

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

1 sierpnia 2008 r., nr 31 (904) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Powstaje mistrzejowicka enklawa rekreacyjna

BOISKA WIELOFUNKCYJNE, TRIAL PARK, SKATE PARK

Pewno mało kto wie, że w osiedlach mistrzejowickich mieszka ponad 56 tys. nowohucian. Nie mam danych, które mówiłyby, jaki procent z tego stanowią dzieci i młodzież. Jeszcze do niedawna widok młodych rozgrywających swoje mecze piłki nożnej na osiedlowych drogach do rzadkości nie należał. Teraz kilkuletni piłkarze poznawali. Może dlatego, że doczekali się boiska z prawdziwego zdarzenia. Za to nadal mieszkańcy

Mistrzejowic ćwiczą uniki. spotykając się np. z rowerzystami i deskorolkarzami. którzy torę przeszkód urządzają sobie m.in. w przejściu pod pawilonem nr 19 w os. Złotego Wieku. przed pawilonem w os. Tysiąclecia. pewno i przed innymi pawilonami lub na chodnikach. Wnet i oni doczekają się torów przeszkód z prawdziwego zdarzenia. Pewno marzyłyby się im jeszcze kryty basen.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Wakacje z Plus-em
NOWE TELEFONY DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!
LEJA RÓŻ 16 NOWA HUTA CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA ODTWARZACZ DVD!

DELIKATESY ZIKO
✓ Ketchup Pudliszki 480 g 4,48 - 3,49
✓ Golonka wieprzowa 300 g 3,25 - 3,29
✓ Gołąb w sosie pomid. Pudliszki 600 g 5,10 - 5,19
✓ Przypr. Warzywna 200 g + 20% gratis 2,45 - 2,19
✓ Lody Zielona Budka 11 10,90 - 7,65

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE
KOMINKI
z płaszczem wodnym.
KUMATYZACJA
dobór → montaż → serwis
www.marax.biz
e-mail: biuro@marax.pl
MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel/fax: 012 644 13 12 w.24 i 25
012 643 66 01 w.24 i 25



RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

Mieszkania od 5.200 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów
Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68
www.smpogorze.pl

Na wakacje Maciej Mieziań proponuje alternatywny szlak nowohucki

ŚLADEM DWORÓW KLASYCYSTYCZNYCH



– Panuje przekonanie, że jak coś się nie dzieje na krakowskim Rynku, to tak jakby się wcale nie działo. A przecież wokół Krakowa mamy dużo dworców, ale żadnej ich reklamy. Nowa Huta też ogranicza się do propagowania architektury socrealizmu. My chcemy zwrócić uwagę na nieco dawniejszą przeszłość Nowej Huty. Moim marzeniem jeszcze nie spełnionym

jest „Szlak architektury stanisławowskiej” – mówi Maciej Mieziań, historyk sztuki z nowohuckiego oddziału Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. I podczas spotkania społecznych opiekunów zabytków działających pod egidą Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida propozycje takiego szlaku przedstawił.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)

Do 2012 r. przy ul. Centralnej – Centrum Obsługi Inwestorów

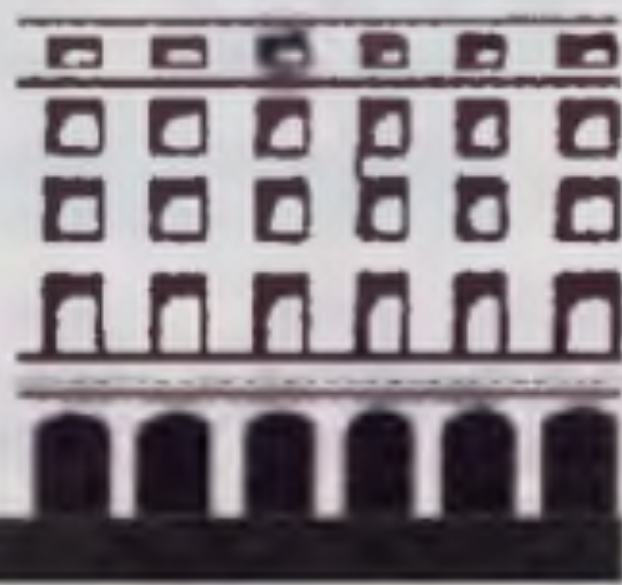
MAGISTRAT W NOWEJ HUCIE

Niedawno sygnalizowaliśmy zamiary władz M. Krakowa zbudowania przy ul. Centralnej nowego budynku, w którym znalazłby siedzibę ważne wydziały Urzędu Miasta Krakowa. Naprzeciwko siedziby Krakowskiego Zarządu Komunalnego i Zarządu Dróg i Komunikacji znajduje się 1,5-hektarowa działka, na której obecnie jest nieco zieleni i, w jej części, boisko i ogródek jordanowski. Wszystko na to wskazuje, że do 2012 r. powstanie tu Centrum Obsługi Inwestora w Krakowie jako istotna część siedziby magistratu.

Na razie są wstępne przymiarki do biurowca o powierzchni 18 tys. metrów kwadratowych. Jednak dopiero rozpisanie konkursu na opracowanie koncepcji architektoniczno-urbanistycznej budynku. W skład Komisji Konkursowej weszli przedstawiciele Stowarzyszenia Architektów Polskich i miejmy nadzieję, że wezmą pod uwagę przy rozstrzygnięciu konkursu specyfikę nowohuckiej architektury oraz uwzględnią znajdujące się tutaj budynki zarówno biurowe jak i mieszkalne.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61
0800 400 400



KRÓTKO O DZIELNICY

• 1 sierpnia przypada 64 rocznica Powstania Warszawskiego. Prezydent Jacek Majchrowski apeluje, aby w tym dniu udekorować domy flagami narodowymi. Na Rynku Głównym odbędą się imprezy upamiętniające powstanie. W Bazylice Mariackiej odprawiona zostanie msza, a po niej odbędzie się koncert pieśni patriotycznej, a następnie oddział powstańczy z zabytkowym transporterem przemarszeruje wokół Rynku. (P)

PIJANA SOBOTA

W nocy z 19 na 20 lipca małopolscy policjanci zatrzymali 59 pijanych kierowców i 6 pod wpływem narkotyków. To wynik kontroli przeprowadzonych w ponad 250 miejscach w pobliżu popularnych dyskotek w naszym województwie. Akcja była prowadzona przez małopolskich policjantów wspólnie z celnikami i funkcjonariuszami Karpackiego Oddziału Straży Granicznej. Punkty kontrolne ustawiono w ponad 250 miejscach, w pobliżu popularnych w Małopolsce dyskotek. Sprawdzonych zostało ponad 3,5 tysiąca kierowców. W 119 przypadkach zastosowano testy narkotykowe. Wyeliminowano z ruchu 59 nietrzeźwych kierujących, w tym 7 wobec których orzeczono już wcześniej zakaz prowadzenia pojazdów oraz 5 będących pod wpływem środka odurzającego (prawdopodobnie amfetaminy). Wśród zatrzymanych byli także i tacy kierowcy, w których organizmie wykryto zarówno alkohol jak i środek odurzający.

Jeden z nich, 24-letni kierujący fiatem tipo na ul. Bieńczyckiej stracił panowanie nad kierownicą i uderzył w znak informacyjny (badanie na zawartość alkoholu wykazało u niego 1,7 promila, a badanie narkotesterem wskazało, że w organizmie znajduje się amfetamina). Większość zatrzymanych kierowców to młodzi ludzie. Ze statystyk wynika, że stwarzają oni coraz większe zagrożenie na drogach. Eksperymentując z alkoholem i narkotykami jeżdżą często brawurowo i ryzykownie, nie zważając na innych uczestników ruchu. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Tadeusz GIERMAŃSKI, lat 60
Władysław KOPEĆ, lat 81
Henryk KUCHARCZYK, lat 78
Ryszard ŁĘGOCKI, lat 42
Agnieszka MAŁKUCH, lat 25
Alicja PRZEKLASA, lat 78
Maria SROCZYK, lat 83
Maria SZALENIEC, lat 48

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

MAGISTRAT W NOWEJ HUCIE



(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Podstawowym celem budowy tego magistrackiego biurowca jest planowana lokalizacja w jednym miejscu wszystkich wydziałów UMK zajmujących się sprawami inwestycyjnymi. Zatem znalazłyby tutaj siedzibę Wydziału i Biura: Architektury i Urbanistyki, Geodezji, Infrastruktury Miasta, Kształtowania Środowiska, Planowania Przemysłowego, Skarbu Miasta, Strategii i Rozwoju. W tej części magistratu zasiedliby również zastępcy prezydenta, którym podlegają te wydziały.

Jak przystało na biurowiec zajmujący się obsługą petentów, cały parter byłby do tego przystosowany. Tutaj znajdowałby się dziennik podawczy, informacja, kasy, oraz stanowiska zajmujące się obsługą mieszkańców. Byłby tutaj posterunek Straży Miejskiej, placówka bankowa, bufet i usługi typu ksero. Na wyższych kondygnacjach powstałyby nowoczesne sale konferencyjne z pełną infrastrukturą instalacyjną umożliwiającą prowadzenie narad i konferencji z możliwością synchronicznego tłumaczenia. Oczywiście na wyższych piętrach miałyby siedzibę wspomniane wyżej biura i wydziały UMK. Natomiast w pomieszczeniach kondygnacji podziemnych znalazłyby się archiwa i magazyny. Ma tutaj także powstać dwukondygnacyjny podziemny garaż na minimum 400 stanowisk do parkowania. Przyszły budynek ma być w pełni nowoczesny na zasadzie energooszczędnego biurowca, wyposażony w klimatyzację i różne niezbędne instalacje. Szacunkowo koszt nowego magistratu ma wynieść ok. 200 mln zł. Jednak nie powinno być problemów z zabezpieczeniem funduszy, gdyż władze miasta zamierzają sprzedać atrakcyjne nieruchomości położone w centrum, w których obecnie mieszczą się wspomniane wyżej biura i wydziały. Miasto na tym zarobi i gminie wystarczy funduszy na przebudowę siedziby Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu za ok. 55 mln zł położonej naprzeciwko nowej siedziby. Całość zmodernizowanych i planowanych obiektów miejskich na pewno będzie stanowić istotną część magistratu w Krakowie. (sp) Fot. autor

W tym celu w planach zagospodarowania przewidziano teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe i planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa.

Wygodne rozwiązanie

Korzystnie połącz swoje kredyty

w jeden **TANŹSZY**
z **MNIEJSZĄ** ratą

KREDYT KONSOLIDACYJNY

Kraków Os. Centrum C1, Aleja Róż 1
tel. 012/ 680 52 95



NOWOCZESNA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprzedany Inwestor
- ▶ w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - ▶ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE		Jagiellońskie 56 m kw. - 319 000 zł	
Górali 38 m kw. - 220 000 zł	Oświecienia 64 m kw. - 350 000 zł		
Kolorowe 33 m kw. - 210 000 zł	Słoneczne 62 m kw. - 315 000 zł		
Lubostroń 30 m kw. - 219 000 zł	Stalowe 62 m kw. - 320 000 zł		
	Stalowe 53 m kw. - 328 000 zł		
Dwupokojowe			(502-064-884)
Kalinowe 36 m kw. - 210 000 zł	Proszowice 64 m kw. - 269 000 zł		
Boh. Września 40 m kw. - 210 000 zł			
			(502-064-884)
CZTEROPOKOJOWE			
Na Lotniku 37 m kw. - 225 000 zł	ks. Zagrodzkiego 103 m kw. (NOWE) - 620 000 zł		
Boh. Września 49 m kw. - 235 000 zł	Dywizjonu 303 74 m kw. - 480 000 zł		
Palacha 37 m kw. - 250 000 zł			
Centrum D 39 m kw. - 250 000 zł			
Boh. Września 40 m kw. - 295 000 zł			
DOMY			
Górali 50 m kw. - 322 000 zł	Poniatowskiego - 850 000 zł		
Oświecienia 58 m kw. - 330 000 zł	Grębałów (bliźniaki) - od 565 000 zł do 665 000 zł (502-064-884)		
Baziaka 55 m kw. - 373 000 zł	Niepołomice 220 m kw. - 750 000 zł		
II Pułku Lotn. 58 m kw. (NOWE) - 395 000 zł			(502-064-884)
TRZYPOKOJOWE			
Kazimierzowskie 55 m kw. - 290 000 zł	Malkowice 150 m kw. - 265 000 zł		
	Bibice (bliźniak) 160 m kw. - 395 000 zł		

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET
♦ D.H WANDA, 1p., tel. 012 642 59 10/11, faks 012 649-74-17,
♦ ul. Mogilska 16, tel. 012 428 00 45/46, faks 012 426 10 58
www.garret.pl

BOISKA WIELOFUNKCYJNE, TRIAL PARK, SKATE PARK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Cieszy sensowne zagospodarowanie Plant Mistrzejowickich, gdzie w miejscach betonowych boisk do gry w piłkę nożną i kosza wybudowano boiska ze sztuczną nawierzchnią. Niedługo w tym parku wybudowane zostaną: trial park (dla rowerzystów) i skate park (dla deskorolkarzy). Zaskakująca przyznaną była dla mnie wiadomość, że w październiku tego roku oddane zostaną do użytku dwa nowe boiska wielofunkcyjne: w os. Oświecenia przed Szkołą Podstawową nr 130 i w os. Piastów przed Szkołą Podstawową nr 89. Duża w tym zasługa radnych z Mistrzejowic. Zielona „pustynia” zamienia się i to wcale nie powoli w rekreacyjne tereny. Ale o tym opowie nam członek zarządu Rady Dzielnicy XV – Leszek Tytko, który z ramienia zarządu zajmuje się organizowaniem imprez plenerowych, nadzoruje też pracę działających przy radzie dzielnicy: Komisji Sportu i Komisji Edukacji i Kultury. Czyli będzie w tym artykule też mowa o tym, jak sport łączyć można z kulturą.

POSTAWILI NA SPORT I SĄ KONSEKWENTNI

Wiele zmienia się na lepsze w Mistrzejowicach. Wyborcy, doceniając waszą pracę, wybrali was na drugą kadencję. To zobowiązuje. Ale po dokonaniach sądzę, że nie powinni być rozczarowani.

Będąc radnymi poprzedniej kadencji, jakieś prace, jakieś inwestycje rozpoczęliśmy. Ponowny wybór pozwoli nam je dokończyć i iść dalej. Prawie wszyscy (członkowie zarządu) związani jesteśmy z działalnością sportową. Widzieliśmy, jak bardzo brakowało obiektów sportowych w mistrzejowickich osiedlach. Ci nasi chłopcy jeździli na os. Kalinowe, by zagrać w piłkę pod balonem. Stamtąd ich przeganiano. Jeździli na „Hutnika”. To samo. Dziś grają u siebie. To było naszą motywacją.

Zawdzięczają to radnym?

Spotkaliśmy się tak jakoś w gronie ludzi, którzy doceniają sport. W Radzie Dzielnicy XV działa Komisja Sportu, której przewodniczy radny Zbigniew Kieć, bramkarz drużyny piłkarskiej z TKKF Oświecenia. Jest też kilku innych radnych, którym bliska jest sprawa sportu i rekreacji. Jest to Marek Hohenuer, przewodniczący rady dzielnicy, który jest też prezesem TKKF „Oświecenia”. Jest to Konrad Maciejowski, wiceprzewodniczący rady dzielnicy, który jest fanatykiem piłki nożnej. Wspólnie z innymi radnymi chcemy nadrobić zaległości w zakresie infrastruktury sportowej i stworzyć dla mieszkańców Mistrzejowic alternatywny program spędzania wolnego czasu przez dzieci i młodzież. Nie zapominając zresztą o ludziach w wieku dojrzałym. Wiemy, że sport jest alternatywą też dla wszystkich tych, którzy nie mają co z sobą zrobić.

WCZEŚNIEJ BOISKA, PÓTEM TORY?

Jak postępują prace przy budowie wspomnianych torów przeszkód? Ich wybudowanie zapowiadałam chyba rok temu.

To jest coś nowego, co dopiero do Polski przychodzi. Są to sprawnościowe tory przeszkód dla rowerzystów i deskorolkarzy. Młodzi sami do nas przyszli w ubiegłym roku i poprosili, żebyśmy wyszli z taką inicjatywą. Pomysł przyjęliśmy i chcemy go zrealizować. Oba przedsięwzięcia są w fazie projektowania przez Krakowskie Zakła-

dy Komunalne. Na zagospodarowanie Plant Mistrzejowickich przeznaczylimy na przyszły rok 200 tys. zł, w tym



Budowa boiska wielofunkcyjnego na os. Oświecenia.

również na budowę tych torów przeszkód. Przewidujemy, że w 2009 r. oba te tory będą wykonane.

Czy wybudowanie tych torów przeszkód nie zakłóci dotychczasowej urody mistrzejowickich plant i nie zakłóci spokoju mieszkającym w pobliżu?

Odpowiem w ten sposób, nasze wskazania i wytyczne idą w kierunku, aby te dwa tory były wkomponowane w istniejącą zielen. Odsunięte od bloków i żeby nie przeszkadzały odpoczywającym. Zwróciliśmy projektantom uwagę na to, żeby tak je zaprojektowali, by odgłosy ćwiczących nie odbijały się echem od bloków w os. Boh. Września i os. Złotego Wieku.

Wracając do Plant Mistrzejowickich. Macie (radni) satysfakcję, że tam odpoczywają matki z dziećmi, spotykają się seniorzy i na boiskach gra młodzież?

Niewątpliwą. Spotykają się tam dzieci z podstawówek, licealiści i gimnazjaliści. Też młodzież pracująca. Bardzo często grają. Przychodzą w grupkach zorganizowanych, w odpowiednich do gry strojach. Boiska są otwarte dla wszystkich. I dodatkowa informacja: kosze na boisku do siatkówki są zamontowane na stałe. Słupki do siatkówki są wyjmowane, ale w każdej chwili są do dyspozycji chętnych. Można je wypożyczyć ze Szkoły Podstawowej nr 144. Administratorem i właścicielem terenu są Krakowskie Zakłady Komunalne. Tak się trochę u nich za długo upraszamy o zainstalowanie tablicy informacyjnej. Obiecano nam, że wkrótce tam stanie.

Dziś, sądząc po liczbie korzystających z tych boisk, widzimy, jak bardzo brakowało mistrzejowickiej młodzieży tych obiektów. Był to strzał w dziesiątkę.

To mobilizuje?

Z pewnością tak.

Tego przykładem jest budowa dwóch boisk wielofunkcyjnych?

Tak.

BOISKA WIELOFUNKCYJNE

Jak wam udało się zdobyć przychyłność Rady Miasta Krakowa, żeby zainwestowała w ich budowę?

Wszak koszt budowy jednego boiska wielofunkcyjnego to ponad 3 mln zł?

Mówiąc wprost: środki na ich budowę otrzymaliśmy z budżetu miasta dzięki staraniom radnych miejskich pochodzących z Mistrzejowic.

Dlaczego boiska usytuowano w pobliżu szkół?

Było to celowe. Być może dyrektorzy szkół podstawowych (89 i 130) w przyszłości stworzą inne niż praktyko-



wane dotąd sposoby zarządzania takimi obiektami.

Nie wnikając w szczegóły zarządzania, proszę mi powiedzieć, na jakim etapie są prace?

Gotowe są projekty. A wybrany w przetargu wykonawca rozpoczął już, i to równocześnie, budowę obydwu boisk. Termin zakończenia budowy planowany jest na koniec października.

Jakie to będą boiska?

Podobne jak to w os. Kalinowym. Jak sama nazwa wskazuje, są wielofunkcyjne. Mają tam być: boisko do piłki ręcznej, koszykówki, siatkówki i korty tenisowe. Starania nasze idą w tym kierunku, by w niedalekiej przyszłości przykryć je balonem. Wtedy boiska mogłyby służyć mieszkańcom



Mistrzejowic przez cały rok. Dzieciom i młodzieży. Można by było wówczas przez cały rok prowadzić tam też działalność komercyjną, żeby choć trochę te boiska zarabiały na ich utrzymanie. A mnie osobiście jeszcze marzy się, żeby w przyszłości wszystkie istniejące przy szkołach boiska asfaltowe pokryć sztuczną nawierzchnią.

PRZEZ SPORT DO KULTURY

My, działacze sportowi, zawsze próbowaliśmy łączyć sport z kulturą. Przez prawie 20 lat organizowałem w Nowej Hucie imprezy o charakterze masowym. Wtedy pod nazwą „Spółdzielcze dni kultury i sportu”. Teraz, będąc odpowiedzialny za organizowanie imprez plenerowych, które nazywają się „Spotkaniami z mieszkańcami”, robię to samo. Przez sport wychowujemy fizycznie. Przez połączenie konkursów sportowych choćby z artystycznymi występami – wychowujemy duchowo. Może to zabrzmieć jak slogan, ale to się sprawdza. Na imprezach organizo-

wanych w Mistrzejowicach zawsze są tłumy ludzi. W tym roku zorganizowaliśmy trzy takie spotkania: „Mistrzejowicka majówka”, „Dzień Dziecka” i „Dzień Ojca”. 21 września planujemy pożegnać lato na Plantach Mistrzejowickich.

Macie panowie satysfakcję z tego, co już udało wam się zrealizować?

Naszą satysfakcją będzie, gdy zaistniejemy w Mistrzejowicach jako ludzie bliscy osiedlowej młodzieży.

PRZEDSTAWIAM ROZMÓWCĘ

Pan Leszek Tytko pewno ze skromności nie powiedział, że od 40 lat pracuje społecznie na rzecz mieszkańców Nowej Huty. I pewno wielu go zna. Jest prezesem TKKF „Apollo” działającym przy SM „Mistrzejowice-Północ”, które to towarzystwo we wrześniu tego roku obchodziło będzie jubileusz 40 lat istnienia. Będzie wtedy zapewne okazja do bliższego poznania prezesa „Apolla” i ludzi, którzy zawsze stawiali na sport. Dziś p. Leszek Tytko jest wiceprezesem Małopolskiego Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej. Podlegają mu wszystkie ogniska TKKF w Małopolsce. Na co dzień współpracuje z placówkami oświatowymi UMK i Urzędem Marszałkowskim. Z ramienia Rady Dzielnicy XV odpowiada za sprawy konkursów grantowych w UMK, reprezentuje radę przy wyborze dyrektorów przedszkoli i szkół. A w Mistrzejowicach, prócz imprez plenerowych organizuje też np. wigilie dla ubogich.

MISTRZEJOWICE GÓRĄ

Już po raz dziesiąty odbyła się JULIADA – cykliczna, letnia impreza sportowo-rekreacyjna organizowana dla młodych krakowian pozostających w mieście w czasie wakacji. Na płycie



Rynku Głównego w Krakowie 20 lipca tysiące młodych krakowian rywalizowało w rozgrywkach różnych dyscyplin sportowych, między innymi w turnieju piłki nożnej. Naszą dzielnicę reprezentowały dwie drużyny; w grupie młodszej FC UNITED Mistrzejowice, a w grupie starszej ALBICELESTE Oświecenia. Oba zespoły zostały wyłonione poprzez eliminacje w dzielnicy, poprzedzone 4 tygodniami treningów prowadzonych przez TKKF Oświecenia na boisku na Plantach Mistrzejowickich. Cykliczne zajęcia i pełne zaangażowanie młodych ludzi sprawdziło się w finale rozgrywek na Rynku Głównym, gdzie w konfrontacji z drużynami ze wszystkich dzielnic Krakowa, dwa mistrzejowickie zespoły nie miały sobie równych, pewnie zwyciężając w obu kategoriach. Opiekunem był Konrad Maciejowski. Gratulujemy zwycięzcom.

Za rozmowę dziękuję.

JANINA DZIURO

W ubiegłą niedzielę, we wszystkich kościołach czytany był list w sprawie trzeźwości. Okazją stał się nadchodzący sierpień, od lat traktowany przez Kościół w Polsce jako miesiąc trzeźwości. Czy apel do wiernych odniesie jakiś skutek? Pewno niewielki, ale jeśli obudzi nawet jedno sunienie,

Tydzień

Pijane dzieci, pijane matki

to i tak warto takie listy czytać, bo problem nadużywania alkoholu naprawdę jest coraz poważniejszy.

Najgorsze jest to, że upijając czynią już dzieci. Z badań, jakie w ubiegłym roku przeprowadzono w kilku miastach naszego kraju, wynika, że w ciągu 12 miesięcy, przynajmniej raz, upiło się od 30 do 45 proc. gimnazjalistów (odsetek był różny w zależności od miasta). Coraz młodszy trafił też do izb wytrzeźwień. Najmłodszy „klient” częstochowskiej izby wytrzeźwień miał 10 lat. Z kolei w Szczecinie uruchomiono specjalny oddział toksykologiczny dla pijanych nastolatków, którzy wcześniej trafiali na zwykłe oddziały pediatryczne. Pracujące w tych oddziałach pielęgniarki opowiadały o przerażonych, chorych maluchach, które patrzyły na wtańczających się do sal kompletnie pijanych, wulgarnych, krzyczących i szarpających się z personelem chłopców. Normą był 1 promil alkoholu we krwi. Rekordzista miał blisko 4 promile. Najmłodszy pijany pacjent był... ośmiolatkiem.

Drugim poważnym problemem jest narastająca liczba upijających się kobiet. Oczywiście pół wieku temu również zdarzały się kobiety nadużywające alkoholu, ale stanowiły one margines pijących. Dziś natomiast tworzy się nowe oddziały odwykowe dla kobiet, a one same stają się coraz częstszymi bywalczyniami izb wytrzeźwień. Piją zarówno kobiety podstarzałe, jak i młode. Piją dorastające dziewczyny i piją kobiety w ciąży. Przystają już nawet dziwić informacje o zatrzymywanych przez policję pijanych matkach, którym dzieci powypadały z wózków...

Jan L. FRANCZYK

Z „Galeonem”

NA WCZASY REGENERACYJNE

Na wakacjach odpoczywają milusińscy, ale Biuro Podróży GALEON kieruje swoją ofertę do osób nieco starszych – tym razem do pracowników ArcelorMittal Poland, którym przysługują wczasy regeneracyjne.

Można je spędzić w atrakcyjnych turystycznie i spokojnych zakątkach naszego kraju. Albo za granicą, bo w ofercie wczasów regeneracyjnych znajduje się także i Słowacja i Włochy.

Oto kilka propozycji wczasów regeneracyjnych:

KASZUBY

Galeon oferuje wczasy regeneracyjne we wsi Grabowo na Kaszubach. Kaszuby, to kraina tysiąca jezior, ciągnąca się od pobrzeża Bałtyku aż po Bory Tucholskie. Według miejscowych podań Pan Bóg zabrał się za Kaszuby na końcu aktu stworzenia, a jako że wcześniej oszczędza budulec i sporo go zostało, cisnął wszystko jak popadło: malownicze wzgórza, liczne pięknie położone jeziora i jeziora, rzeki, pola, łąki, gaje – tym bogata jest ta kraina. Region ten należy do najbardziej rozwiniętych turystycznie. Oprócz zachowanej do dziś gwary i haftów Kaszuby słyną z niezwykłych krajobrazów, czystych, rybnych jezior i powietrza, lasów pełnych grzybów, malin i jagód, licznych zabytków, a także doskonalej bazy turystycznej. Wdzydze Kiszewskie „serce Szwajcarii Kaszubskiej”, Park Etnograficzny z prawdziwą czynną karczma kaszubską, kościołem i licznymi zabudowaniami gospodarskimi z różnymi zakątkami Kaszub, tzw. checzami, „mini ZOO”, Garczyn – duża ferma strusi, Wieżyca – najwyższy szczyt Kaszub z wieżą widokową, Kartuzy – stolica Kaszub z zabytkowym kościołem w kształcie trumny i Muzeum Kaszubskim, Bytów – średniowieczny zamek Łubiana – zakład porcelany stolowej – czekają. Z Grabowa można wybrać się do Trójmiasta lub Malborka.

Galeon proponuje pobyt w ośrodku

wypoczynkowym położonym nad Jeziorem Mausz, w lesie sosnowym należącym do Parku Krajobrazowego rzeki Słupi. Ze względu na piaszczyste plaże nie dokuczają tu komary. Ośrodek posiada domki 5-osobowe typu Kampinos, i 7-osobowe – typu Wieżyca z tarasem. Pobyty 7-dniowe (od soboty do soboty) lub 9-dniowe.

Cena 1 dnia – 90 zł (plus VAT) w sezonie – do 20 sierpnia) i 75 zł (plus VAT) w sezonie B.

SIELPIA WIELKA

...to jedna z najbardziej malowniczych miejscowości ziemi kieleckiej, położona nad jeziorem – zalewem Czarnej Koneckiej, wśród pachnących żywic lasów sosnowych. Otaczające zbiornik lasy wpływają na poprawę samopoczucia, a przede wszystkim szybką regenerację dróg oddechowych i układu krążenia. Niewątpliwie atrakcją Sielpi są piaszczyste, ładnie zagospodarowane plaże wokół jeziora, z bazą gastronomiczną, wypożyczalnią sprzętu wodnego, kinem letnim. Nad bezpieczeństwem wypoczywających latem czuwają ratownicy wodni i WOPR. Okoliczne lasy obfitują w grzyby, maliny i jagody, a jezioro – to prawdziwy raj dla wędkarzy.

Ciekawy krajoznawczo, przebogaty w doskonałe przygotowane, wytyczone w okolicznych lasach trasy rowerowe i piesze teren, zachęca do czynnego wypoczynku, relaksu i podziwiania piękna przyrody. Doskonała baza wypadowa w Góry Świętokrzyskie oraz do Kielc i Oblęgorka. W drodze do Sielpi można zwiedzić

Muzeum Zegarów w Jędrzejowie i ruiny zamku w Chęcinach. W pobliskim Końskim (10 km) znajduje się kryty basen.

Galeon proponuje zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym, albo w domkach letniskowych. Cena: 78 zł za dzień (plus VAT) – w sezonie, i poza sezonem (do 14 września).

MURZASICHLE

To również świetne miejsce do wypoczynku. To jedna z najbardziej malowniczych miejscowości podtatrzańskich, położona 900 m. n.p.m., blisko Zakopanego. Z okien ośrodka (Dom Wczasowy Angelika) widać w całej krasie panoramę Tatr.

Na turystów czekają liczne trasy turystyczne Tatr Polskich i Słowackich. Niedaleko stąd jest także w Pienniny i do Niedzicy. Tam obejrzeć można XIV-wieczny spiski zamek obronny, zaporę wodną i Zalew Czorszyński. Niedaleko znajduje się przejście graniczne ze Słowacją. Natomiast w pobliżu Murzasichla jest Łysa Polana i kolejne przejście graniczne.

W „Angelice” znajduje się basen kryty, z dużym odkrytym tarasem widokowym, siłownią i sauną. Ośrodek zyskał sobie uznanie gościnnością gospodarzy i bardzo dobrą kuchnią. Cena; 88 zł (plus VAT) za dzień – w sezonie i 83 zł (plus VAT) – poza sezonem.

Wśród krajowych propozycji wczasów regeneracyjnych znajduje się KACWIN, BIAŁY DUNAJEC, KORBIELÓW, KRYNICA GÓRSKA, ZAWOJA, NIECHORZE, ŁEBA, JASTRZĘBIA GÓRA.

VITANOWA

...to miejscowość położona na Słowacji na Górnym Orawie, w kompleksie Skorczyńskich Wierchów, około 5 km za przejściem granicznym w Chochołowie. To doskonała baza

wypadowa w Rohace, Zachodnie Tatry, na baseny termalne do Orawic (położone ok. 6 km od ośrodka). Same baseny są ogromną atrakcją. Kąpielisko czynne jest przez cały rok, a niedawno otwarto tam „meander Park” czyli park wodny z 4 basenami krytymi i otwartymi (z masażami podwodnymi), ze zjeżdżalnią, basenem pływakim.

Woda o temperaturze 32 do 37 st. Celsjusza przy okazji kąpieli leczy schorzenia nerek i dróg moczowych, schorzenia reumatyczne, nerwice, impotencję i dolegliwości kobiece oraz zawiera rozweselający pierwiastek – lit.

Można stąd wyruszyć na malownicze szlaki tatrzańskie Tatr Zachodnich (Dolina Juranowa, Bobrowiecka). Warto przy okazji zwiedzić Zamek Orawski, skansen wsi orawskiej w Brestowej, popływać statkiem po jeziorze Orawska Pieriehada i napić się wspaniałego słowackiego wina.

Zakwaterowanie w pensjonatach i na kwaterach o bardzo dobrym standardzie, położonych w centrum miejscowości.

Cena – w sezonie 88 zł (plus VAT) poza sezonem – 80 zł (plus VAT).

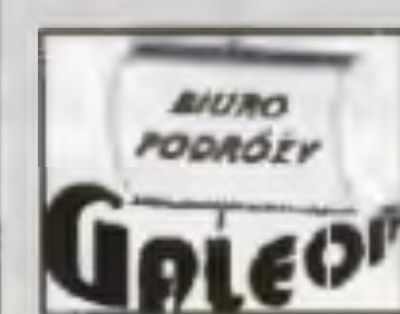
RIMINI

...to włoska miejscowość wypoczynkowa położona nad Adriatykiem z jedną z największych i najpiękniejszych plaż w Europie (ciągnącą się około 15 km). Wzdłuż plaży biegnie nadmorska promenada pełna kawiarenek, pizzerii, restauracji, a także sklepów z pamiątkami. Na trasie do Rimini znajduje się Wenecja. Mając samochód można zwiedzać w trakcie pobytu okoliczne miejscowości lub skorzystać z oferty płatnych wycieczek fakultatywnych, organizowanych przez tamtejsze hotele – do San Marino, Parku Wodnego Aquafanne, Florencji, Loreto. Miejscowe dyskoteki oferują bezpłatny dowóz do superprofesjonalnych dyskotek.

Plaże są płatne (ok. 10 Euro dzień – parasol+ 2 łózka plażowe). Istnieją też dzikie plaże za darmo.

Hotele, w zależności od terminów dwu lub trzygwiazdkowe, położone w niewielkiej odległości od morza. W cenie: nocleg, 2 posiłki dziennie, ubezpieczenie: 130 zł (plus VAT) w sezonie A, 120 zł (plus VAT) – w sezonie B.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

W LATO Z UNIHUTEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA zaprasza na letnie wycieczki i wczasy.

WYCIECZKA BUDAPESZT, EGER, MISZKOLC

14 sierpnia – przejazd z Krakowa do Budapesztu, kolacja, nocleg;

15 sierpnia – śniadanie, zwiedzanie Budapesztu z przewodnikiem, czas wolny, kolacja w csardzie; 16 sierpnia – śniadanie, przejazd do Egeru, zwiedzanie i czas wolny, przejazd do Miszkolca, Tapolcy, kolacja;

17 sierpnia – śniadanie, przedpołudnie na basenach termalnych w grotach, po południu wyjazd do Krakowa.

Cena zawiera: 3 noclegi w hotelach **/***, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, Kolacja w csardzie z programem folk-

lorystycznym, opieka pilota na całej trasie i przewodnika podczas zwiedzania Budapesztu. Dodatkowe koszty – bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, świadczenia niezawarte w programie.

Cena dla związkowców NSZZ Prac. ArcelorMittal: 300 zł.

Cena dla pracowników i emerytów huty – 370 zł.

Cena dla pozostałych – 620 zł.

WCZASY DLA MATKI Z DZIECKIEM

Ośrodek Wypoczynkowy Wierchomla Mała „Chata pod Pustą” zaprasza na wczasy dla matki z dzieckiem.

Pobyty od soboty do soboty. Cena:

matka z dzieckiem 580 zł, pokój z łazienką 670 zł, pokój z łazienką (wyższy standard), następne dziecko 250 zł, osoba dorosła – według cennika Ośrodka: 3 posiłki dziennie, opieka wychowawcy w godz. 10–18.

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30 – kończą śniadaniem.

OBÓZ ŁUCZNICZY

Uczestnikom obozu, który odbywa się w Wierchomli, zapewnia się: wychowawcę, instruktora strzelectwa, profesjonalny sprzęt łuczniczy. Codzienny trening łuczniczy, wyjścia na basen, piesze wycieczki górskie (do Krynicy, na Halę Łabowską, na Pustą Wielką, do Schroniska „Bacówka nad Wierchomlą”, przejazd kolejką krzeslekową Wierchomla, przejazd kolejką gondolową

Krynica, wyjazd do Piwnicznej (zwiedzanie muzeum i wizyta w pijalni), ognisko z pieczeniem kiełbasek, pełne obfite wyżywienie, ubezpieczenie.

Turnus 7-dniowy – koszt 600 zł;

Turnus 14-dniowy – 1150 zł.

Terminy turnusów:

III – od 19.07 do 2.08.2008 (14 dni)

IV – od 2.08 do 16.08.2008 (14 dni)

V – od 16.08 do 30.08.2008 (14 dni)

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz.13.30, kończą śniadaniem. Przy-

jazd i powrót – własnym transportem.

W ofercie Biura Turystycznego UNIHUT znajdują się także:

– KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE KRAJOWE I ZAGRANICZNE

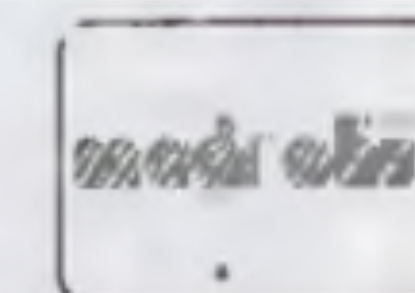
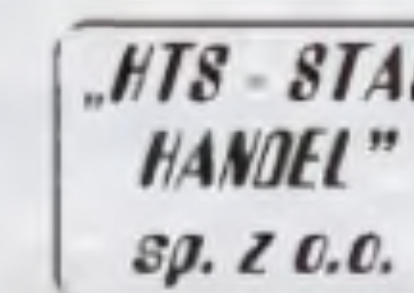
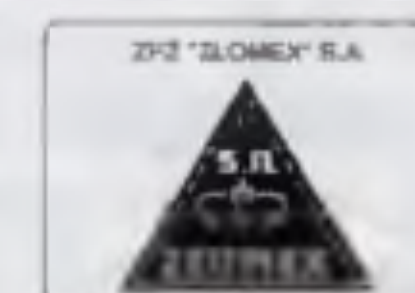
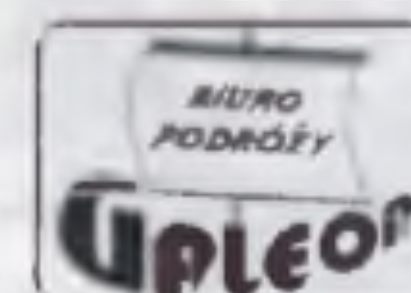
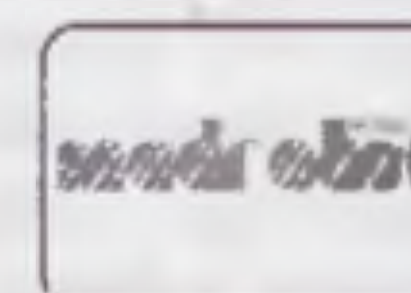
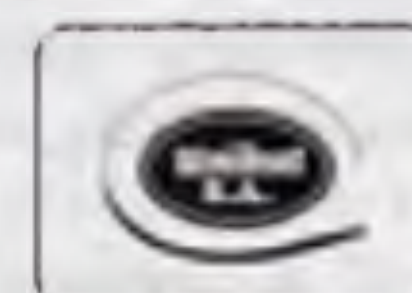
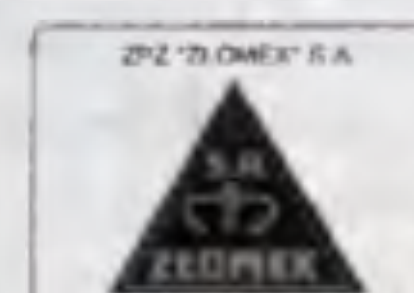
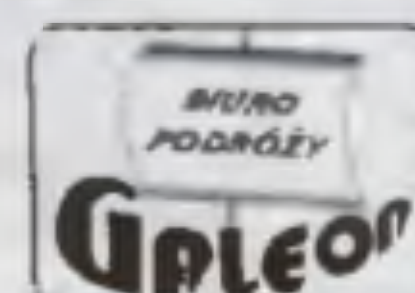
– WCZASY KRAJOWE I ZAGRANICZNE Z DOJAZDEM WŁASNYM, AUTOKARAMI I SAMOŁOTEM

– WYCIECZKI ZAGRANICZNE

– DODATKOWA OFERTA NA WCZASY REGENERACYJNE.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



PIĄTKI DLA PIOTRUSIA

W każdy piątek pracownicy działu personalnego ArcelorMittal Poland (także w Krakowie) noszą koszulki z symbolem „okruchów życia”. W ten sposób chcą zwrócić uwagę na akcję pomocy ciężko choremu synkowi swojego kolegi.

– Chcemy pokazać, że jesteśmy razem z naszym kolegą **Tomkiem Walugą** z Dąbrowy Górniczej, że nie jest w tej trudnej sytuacji sam – podkreślają pracownicy Działu Rekrutacji i Szkoleń z Krakowa. Do włączenia się w akcję, prowadzoną po raz pierwszy na taką skalę w ArcelorMittal Poland, mobilizuje ich szefowa, **Anna Wyczęsany**, która sama mocno się w sprawę angażuje. W efekcie w hutach ArcelorMittal Poland pojawiły się plakaty, broszurki, powstała specjalna strona internetowa poświęcona Piotrusiowi. **Ewa Porębska** współpracuje z Tomaszem Walugą na co dzień – *Mogę się domyślać, co przechodził Tomasz: jakie były kolejne etapy odnajdywania się w tej nielatywnej sytuacji. Diagnoza była porażająca, Tomasz był załamany. W takiej sytuacji nie można uciec od pytań egzystencjalnych i trzeba siły, by się nie załamać. Tomasz musi mierzyć się nie tylko z chorobą dziecka, ale także z jej skutkami dla niego, dla życia całej rodziny. Mimo tragicznej diagnozy znalazł w sobie siłę, by walczyć o pomoc dla dziecka, pomóc rodzinie, żonie, a przede wszystkim sobie. Teraz przeciera szlaki nie tylko dla swojego synka, ale dla innych dzieci w Polsce* – mówi.

Choroba, na którą choruje mały Piotruś, jest bardzo rzadka, mało o niej wiadomo. W listopadzie 2007 lekarze zdiagnozowali u Piotrusia Walugi (26 lipca obchodził pierwszą rocznicę urodzin) ciężką i rzadką chorobę – rdzeniowy zanik mięśni typ I (choroba Werdniga-Hoffmanna SMA I).

Schorzenie polega na braku impulsów nerwowych do mięśni szkieletowych, co powoduje osłabienie napięcia i siły mięśniowej. Mówiąc najprościej, dziecko nie rozwija się fizycznie – nie może ruszać nóżkami i rączkami, nie może siedzieć ani chodzić. Najgorsze jednak jest to, że u dziecka z SMA I dochodzi do niewydolności układu oddechowego. Szczególnie dotyczy to niemowląt, u których chorobę rozpoznano w ciągu pierwszych miesięcy życia. Ratowanie ich zależy od szybkości działania rodziców i lekarzy. **Dzieci takie muszą pozostać pod stałą opieką hospicjum i doświadczonych lekarzy. Konieczny jest także zakup lub wypożyczenie ssaka, pulsoksymetru, butli z tlenem i ambu – urządzeń służących do bezpośredniego ratowania życia. Codzienna, systematyczna rehabilitacja może opóźnić postęp choroby, zapobiec przykurczom oraz poprawić stan mięśni oddechowych. Warto dodać, że mimo znacznych ograniczeń w rozwoju ruchowym dzieci z SMA I cechują się ponadprzeciętnym poziomem rozwoju intelektualnego. Są radosne i osiągają bardzo dobre wyniki w nauce. Jest tylko jeden warunek: by mieć szansę na rozwój, muszą mieć zabezpieczony układ oddechowy!**

Ważne, że w tej trudnej sytuacji Tomasz Waluga znalazł wsparcie w kolegach z pracy. Właściwie akcja pomocy przekroczyła już granice Polski, znalazła odbicie na międzynarodowym forum w ArcelorMittal.



To było pospolite ruszenie: koszulki, plakaty, ulotki, poszukiwania informacji na temat choroby w internecie, poszukiwanie konsultacji za granicą. Piątek jest w ArcelorMittal Poland dniem dla małego Piotrusia. Z plakatów patrzy mądrymi oczami,

śliczny mały chłopczyk.

– *Nie traktujmy go jako roślinę, ale mał istotę, która potrzebuje pomocy. Dziś my pomagamy Tomkowi, a jutro sami możemy potrzebować wsparcia. I dobrze wiedzieć, że w takiej sytuacji człowiek nie jest sam. W problemach,*

w bólach i kłopotach rodzi się coś pięknego. Jeden robi więcej, drugi mniej, ale każdy coś robi, dorzuci własny „kamyk”, „okruch życia”, „okruch nadziei” dla małego chłopczyka i jego ojca – zachęca **Ewa Porębska**.

OKRUCHY ŻYCIA to akcja pracowników ArcelorMittal Poland, na rzecz Piotrusia, syna Tomka Walugi. Jeśli chcecie pomóc – weźcie udział w licytacji symbolicznych kamyków – „Okruchów życia”, przywiezionych z 20 alpejskich przełęczy przez **Filipa Kuźniaka**, innego pracownika ArcelorMittal w Dąbrowie Górniczej. Cały dochód z licytacji wspomaga kosztowne leczenie i rehabilitację ciężko chorego Piotrusia. Pierwsze licytacje w serwisach aukcyjnych ebay.com i allegro.pl rozpoczną się z początkiem sierpnia. Więcej na stronie internetowej www.okruchy.zycia.pl.

Piotruś Waluga jest podopiecznym Fundacji Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”, która prowadzi dla niego konto. Fundacja jest wpisana na listę Organizacji Pożytku Publicznego. Można na jej konto przelać pieniądze na leczenie i rehabilitację Piotrusia:

Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą” – ul. Łomiańska 5, 01-685 Warszawa (www.dzieciom.pl), nr konta: 41 1240 1037

1111 0010 1321 9362, koniecznie z dopiskiem „Darowizna na leczenie i rehabilitację – Waluga Piotr Tomasz”.

Wszelkich informacji udzielają też rodzice Piotrusia **Edyta** i **Tomasz Walugowie**, tel. +48 608 689 796; e-mail: tagulaw@op.pl.

Jubileusz biuletynu hutniczej Solidarności

TYSIĘCZNY NUMER NBS!

Od 20 lat, co tydzień, trafia do rąk hutników związkowa gazetka: **Nowohucki Biuletyn Solidarności**. Pierwsze numery NBS (zatytułowane **Przegląd Wiadomości Strajkowych**) zaczęły ukazywać się tuż po pacyfikacji strajku w hucie, 6 maja 1988 roku.

Wydawana przez KRH NSZZ Solidarność gazeta obchodzi właśnie swój jubileusz: 30 lipca ukazuje się jej tysięczny numer.

– Z archiwalnych numerów NBS wyczytać można jak zmieniła się nasza huta, a z nią jej załoga – mówi **Romek Wątkowski**, redaktor odpowiedzialny NBS, od 19 lat pracujący w redakcji biuletynu, który wraz z red. **Mirą Włazińską** (w NBS od 1994) odpowiada za treść i kształt gazety. – *Można dowiedzieć się z nich, jakie były wówczas nastroje, czego oczekiwali i domagali się pracownicy, a także jaki wpływ na rozwój wydarzeń miała największa w hucie organizacja związkowa – hutnicza „Solidarność”. Bardzo często źródłem i inspiracją tego typu informacji były rozmowy z przewodniczącymi, członkami „Solidarności”, osobami pracującymi w różnych częściach huty i dobrze znającymi problemy pracowników. Dziś, przy tej okazji, dziękujemy wszystkim naszym rozmówcom za to, że współtworzyli z nami i nadal*

współtworzą ten związkowy biuletyn. Dzięki sygnałom przez nich przekazywanym i następnie nagłaśnianym przez NBS, można było w miarę szybko reagować na wszelkie nieprawidłowości i domagać się ich naprawienia.

Mając kontakt z przedstawicielami załogi, redakcja NBS często podejmuje tematy interwencyjne.

– *Czasami publikacje w NBS utrzymane są w tonie krytycznym – mówi M. Włazińska. – Jesteśmy w tej komfortowej sytuacji, że możemy pisać o pewnych sprawach bez ogródek, nazywając rzecz po imieniu. Choć czasem nam się obrywało, bo narażaliśmy się różnym osobom czy instytucjom, nie zmieniło to naszego przekonania, że niezależnie od kosztów zawsze warto walczyć w słusznej sprawie, w sprawie pracowników zatrudnionych w hucie i spółkach.*

W biuletynie regularnie zamieszczane są relacje ze spotkań z kadrą kierowniczą, dyrekcją i zarządem firmy.

– *Uzyskane tą drogą informacje mogą być, dzięki biuletynowi, dostępne szerokiej rzeszy pracowników – wyjaśnia R. Wątkowski. – Kiedy z kolosa, jakim jeszcze na początku lat 90. był nowohucki kombinat, zaczęto wydzielać kolejne spółki, z uwagą śledziliśmy ten proces, odnotowując na łamach biuletynu głosy zaniepokojonych tym faktem pracowników. Dziś duża grupa naszych czytelników pracuje w hutniczych spółkach.*

Przez 20 lat łamy NBS tworzyło wiele osób. Przez pierwsze lata byli wśród nich: **Maria Przelomiec**, **Elżbieta Tosza**, **Aleksandra Zieleniewska**, **Andrzej Bejger**, **Leszek Jaranowski**, **Magda Filipowska**, **Bogusława Palacz**, **Jan Gębski**, **Jarosław Potasz**, **Mieczysław Gil**, **Jan Ciesielski**, **Stanisław Handzlik**, **Katarzyna Kolenda-Zaleska**, a także **Leszek Maleszka**.

NBS ceniony jest przede wszystkim za – oparte na kodeksie pracy, dziennikach ustaw, specjalistycznej prasie i wypowiedziach prawników – informacje na tematy dotyczące prawa pracy i podatków. Czytelnicy zawsze mogą liczyć na aktualne tematy związane z przepisami obowiązującymi



Mira Włazińska i Romek Wątkowski, aktualni redaktorzy NBS.

zującymi w miejscu pracy, regulaminem zakładowym, porozumieniami płacowymi i konkretnymi zapisami ZUZP.

Redaktorom biuletynu NBS gratulujemy jubileuszu, a Czytelników zachęcamy do lektury najnowszego numeru!

ŚLADEM DWORÓW KLASYCYSTYCZNYCH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

RZADKI KLASYCYZM W... PLESZOWIE

Dlaczego klasycyzm? Bo w samym Krakowie jest niezwykle rzadki, choć miasto szczyci się zabytkami w różnych stylach architektonicznych. Ale jest w tym mała luka – w podwawelskim grodzie znajduje się bardzo niewiele zabytków z okresu stanisławowskiego z drugiej połowy i przełomu osiemnastego wieku. Właściwie zachowały się do dziś tylko trzy pałace w tym stylu. Wszystkie należały do jednej rodziny, znanej nam z sąsiedztwa, z Kościelnik. Poza pałacem w Kościelnikach, Wodziecy wybudowali sobie pałace w Krakowie: jeden przy ul. Kanoniczej, drugi – u wylotu ul. Brackiej (przebudowali dawny pałac Jabłonowskich – dziś Instytut Goethego), i trzeci, najbardziej prezentujący styl stanisławowski, który stoi przy ul. św. Jana. Jego wnętrza można było zobaczyć na filmie „Papież, który pozostał człowiekiem”.

Tak się szczęśliwie złożyło, że między Mogiłą a Bejscami, wzdłuż drogi sandomierskiej, znajduje się dużo rezydencji w stylu klasycystycznym. Po rozbiorach Polski ziemie te w większości znalazły się po drugiej stronie granicy. Powstały nowe rezydencje, a stare – takie jak Kościelniki – były przebudowywane. – My tu mamy największy w Krakowie zbiór architektury klasycyzmu: poczynając od kościoła w Krakowie poprzez dwór w Branicach, pałace w Kościelnikach, Igołomi i – trochę dalej – w Pławowicach i Bejskach – ekscytuje się M. Miezan. – Wystarczy wytyczyć trasę dla zmotoryzowanych – szlakiem od rezydencji do rezydencji, taką jak niegdyś przemierzały właściciele, często ze sobą spokrewnieni.

Trasa mogłaby zaczynać się w Pleszowie. Kościół w Pleszowie jest jedynym klasycystycznym kościołem w Krakowie, mieście szczytującym się liczbą swoich świątyni. Ufundowali go Czartoryscy. To oni zamówili projekt u Sebastiana Sierakowskiego, kanonika wawelskiego, również bardzo utalentowanego architekta, który także był autorem pierwszego polskiego podręcznika architektury.

Gdy nowohucki oddział Muzeum Historycznego przygotowywał wystawę o Pleszowie, udało się z Biblioteki Jagiellońskiej wydostać projekt tej świątyni – okazało się, że budowlani zrealizowali wizję architekta niemal doskonale.

Wnętrze kościoła ma jednak już zupełnie inny charakter, gdyż budowa przeciągnęła się kilkadziesiąt lat. Projekt kończyła rodzina Kirchmajerów, która odkupiła majątek od Ponińskich. Kirchmajerowie wykorzystali niezwykłą okazję, jaką było wyburzenie na terenie Starego Miasta w Krakowie około 20 kościołów: zakupili wyposażenie z nieistniejącego dziś kościoła pod wezwaniem Wszystkich Świętych, który znajdował się przed Magistratem (dziś stoi tam jego niewielka makietka), łącznie z posadzką. Do nowego kościoła w Pleszowie przeniesiono również trochę rzeczy z wyposażenia starej drewnianej świątyni.

POLSKI DWOREK RODEM Z... WENECJI

Mało kto dziś przyjmuje tę perspektywę, ale jak podkreślali korespondenci z Warszawy odwiedzający dworek Jana Matejki w Krzesławicach w XIX wieku, okolice Nowej Huty bardzo przypominają Mazowsze. W ten płaski, ale jednocześnie łagodnie pofałdowany, monotony pejzaż znakomicie wpisywały się dwory i pałacyki ziemian. W sąsiadujących z Pleszowem Branicach zachowały się aż dwa dwory – starszy,

renesansowy, najbardziej znany, i nowy dwór, taki jak ze starych rycin. Jest on przykładem architektury stanisławowskiej. W formie odwoływała się ona do renesansu. Kolumnienki przed głównym wejściem, spadzisty dach nieodłącznie kojarzymy z klasycznym polskim dworkiem, to wzór przeniesiony z Wenecji, zapoczątkowany przez architekta włoskiego Andrzeja Palladio.

Wraz z podróżami polskiej arystokracji i szlachty do Włoch, przykład przywędrował z Wenecji do Polski. Polska szlachta uważała się za „krewnych” Wenecjan, bo przecież byli oni jedynymi Włochami o jasnych włosach, a Słowianie nazywali się ongiś Wenedami...

Podobny był także ustrój państwa miasta – Wenecjanie wybierali swojego dożę, Polacy – wybierali króla.

Dwór „palladianski” stał się niesłychanie popularny, zresztą nie tylko w Polsce, ale również np. w Anglii. Charakteryzowało go silne nasycenie elementami antycznymi: owymi gankami z przycółkami, kolumnienkami, zaczerpniętymi z antycznych świątyni, wniesionymi do architektury mieszkalnej. Nowy dwór w Branicach wystawiła rodzina Badenich, która przejęła majątek od Branickich. Ostatni Branicki, który wciąż tytułował się „hrabią na Ruszcy i Branicach”, mieszkał w Białymstoku. Pozostał tam po Branickich wielki pałac zwany „Wersalem Podlaskim”...

Dobra Branickich zostały podzielone między dwa rody. Do Badenich trafiły Branie, a Ruszcza do rodziny Popielów. Dwór w Ruszcy przed rozbudową mógł być więc podobny do dworu Branickiego.

KRÓL STĄS W KOŚCIELNIKACH

Klasycyzm w architekturze odwoływał się do antycznej architektury greckiej i rzymskiej. W Europie pojawił się już w renesansie, a następnie występował równoległe do baroku, czyli od XVII wieku do końca wieku XVIII, w niektórych krajach trwał do lat 30. następnego stulecia, a nawet dłużej. Zmodyfikowany klasycyzm przetrwał do czasów eklektyzmu końca XIX wieku. Klasycyzm w Polsce nazywany jest stylem stanisławowskim od imienia ostatniego króla Stanisława Augusta Poniatowskiego, któremu stolica zawdzięcza wiele budowli klasycystycznych (Teatr Wielki, Pałac w Łazienkach, Belweder). Charakterystyczne dla tej architektury są fasady o liniach prostych i oszczędne stosowanie zdobniczości. Jeśli się pojawia – to w postaci uskrzydionych lwów z ludzkimi głowami, orłów, wienców, wazonów, girland z róż, kokard.

Budowane w tym stylu pałace są duże, niskie, wydłużone, na planie prostokąta, z wysuniętą częścią środkową ozdobioną portykami. Tylman z Gameiren, Holender z urodzenia, Polak z wyboru, był jednym z pionierów tego stylu w Polsce (jego dziełem jest krakowski kościół św. Anny i właśnie pałac Branickich w Białymstoku), a wśród najznakomitszych polskich architektów tego stylu znaleźli się Dominik Merlini, Jan Chrystian Kamsetzer, Szymon Bogumił Zug, Jakub Kubicki, Antonio Corazzi, Efraim Szreger, Chrystian Piotr Aigner, Wawrzyniec Gucewicz.

Cofnijmy się nieco w czasie. W 1697 Stefan Morstin został właścicielem dóbr kościelnickich i to on rozpoczął budowę pałacu pośrodku zastanej fortalicji, na przełomie XVII/XVIII w. Projektantem pałacu i oficyny wschodniej był słynny architekt dworu saskiego, Włoch z pochodzenia, Józef Piola. – Ten bardzo ceniony w swoim czasie architekt już w XVII wieku stawiał takie bloki, jakie w latach 50. XX wieku stawiano w Nowej Hucie. Preferował architektu-

re purystyczną, ascetyczną, z płaskimi dachami. Pierwotnie pałac w Kościelnikach nie miał ganku i stanowił zwartą bryłę, bez nadmiernych zdobień – mówi M. Miezan.



Kościelniki, fontanna króla Stasia, 1965 r. Fot. T. Chrzanowski.

Piola był uczniem Tylmana z Gameiren i obaj byli przeciwnikami nadmiernego zdobniczości. Prace wykończeniowe w Kościelnikach przy pałacu trwały do 1726 r. Gdy w 1773 Konstancja z Dembińskich nabyła majątek kościelnicki dla swego najstarszego syna Eliaza, rezydencję unowocześniono, a do restauracji wnętrza pałacowych sprowadzono królewskiego architekta Józefa Le Bruna. Przebywała tu często Izabela Poniatowska, ukochana siostra króla, i Franciszka Branicka, księżna kurlandzka. Tu też rezydowała kolejna postać okresu oświecenia – babka Wojciecha Bogusławskiego. Można przypuszczać iż pomysł „Krakowiaków i górali” wziął się z jego wakacyjnych wizyt u babki, w letniej przerwie w nauce w Kolegium Nowodworskiego w Krakowie.

Prace modernizacyjne w pałacu w Kościelnikach trwały do początku XIX w., kiedy dostawiono monumentalny portyk kolumnowy od frontu oraz przebudowano kaplicę zamkową na altanę ogrodową według projektu krakowskiego budowniczego Drachnego. W 1847 dobra kościelnickie zostały sprzedane Stefanowi Potockiemu. Poprzez małżeństwo jego córki Kościelniki powróciły do Wodzickich. Oni to przeprowadzili oni w 1933 roku ostatnią gruntowną restaurację wnętrza. W 1944 po upadku Powstania Warszawskiego, Wodziecy udostępnił pałac uchodźcom. Zorganizowano tu szpital dla przywiezionych ze stolicy rannych i chorych.

OD BELWEDERU DO PŁAWOWIC

Dwory ziemiańskie w stylu klasycystycznym, powstałe w okolicach Krakowa, były przykładem znakomitej architektury, projektowanej przez bardzo dobrych warszawskich architektów. Nie zawsze da się dziś ustalić ich nazwiska, ale historycy sztuki i architektury zawsze przypisują je architektom z „najwyższej półki”. Wystarczy wymienić Jerzego Kubickiego, ucznia Merliniego, autora pałacyku Belwederskiego. On też zaprojektował dla Morsztynów dwór w Pławowicach, a można domniemywać, że na tym zleceniu jego dzieło w tej części Polski się nie skończyło. Jemu przypisuje się również projekt

przepięknego pałacu, schodzącego tarasami w stronę stawu, pałacu w Igołomi. Dziś jest on siedzibą Stacji Archeologicznej PAN. Budowla ma od frontu klasycystyczny portyk, od tyłu ryzalit i pięknie zachowaną salę balową ze stropem w kasetonach i marmurem na ścianach.

Pławowice to wieś nad Szreniawą leżąca ok. 5 km na północ od Nowego Brzeska. Spis z 1783 roku, stwierdza, że właścicielem Pławowic jest pułkownik wojsk koronnych Jan Chrzyciel Morsztyn, przedstawiciel przybyłego w XVI wieku znad Renu rodu Monderstem. Ród, podobnie jak nazwisko, z biegiem lat uległ spolszczeniu. W latach 1804–05 Ignacy Morsztyn, syn Jana Chrzyciela Morsztyna, wybudował w Pławowicach, według projektu architekta Jakuba Kubickiego, piękny pałac w stylu klasycystycznym. Pasją ostatniego właściciela pałacu Ludwika Hieronima Morstina była literatura i poezja. Gościł on w Pławowicach międzywojenne sławy literatury polskiej, teatru i filmu, takie jak: Stanisław Estreicher, Ludwik Puget, Józef Czajkowski, Juliusz Osterwa, Kazimierz Wyka, Wincenty Lutosławski, Jan Parandowski i inni. Stałymi gośćmi byli skamandryci i nie tylko: Leopold Staff, Julian Tuwim, Antoni Słonimski, Jarosław Iwaszkiewicz, Emil Zegadłowicz, Jan Lechoń, Maria

Pawlikowska, Jan Wittlin. W czasie II wojny światowej znalazło schronienie u Morstina wielu prześladowanych literatów, w tym pochodzenia żydowskiego, np. Arnold Szyfman i kilku innych. W 1945 roku Ludwik Hieronim Morstin przekazał Związkowi Literatów Polskich cały pałac z wyposażeniem i otaczającym go parkiem oraz słynną bibliotekę Morstinów z wieloma inkunabułami pochodzącymi z dawnej hebdowskiej biblioteki klasztornej, a miastu Kraków dwa lwy, które stoją obecnie przed wieżą ratuszową. Niestety, wyposażenie pałacu i bibliotekę rozszabrowano i tylko niewielką jej część udało się przekazać do zbiorów Biblioteki Narodowej w Warszawie.

Na koniec warto przytoczyć kilka informacji o autorze pięknej architektury pałacowej z okolic Krakowa – samym Jakubie Kubickim. Urodzony w 1758 w warszawskiej rodzinie mieszczańskiej Jakub Kubicki ukończył kolegium jezuitów, jednocześnie pobierając nauki u Dominika Merliniego. W 1777 zatrudnił go architekt Szymon Bogumił Zug przy budowie zboru ewangelicko-augsburskiego w Warszawie. W 1783 wyjechał na studia do Włoch jako stypendysta króla Stanisława Augusta Poniatowskiego (wraz z bratem), skąd wrócił w roku 1786. Po powrocie pracował w zawodzie architekta.

W 1791 w uznaniu zasług został nobilitowany i otrzymał herb Kolumna Skrzydłata. Zmarł 13 czerwca 1833 roku w Wilkowie.

Dzieła Kubickiego są charakterystyczne ze względu na typowe dla jego projektów elementy: portyk kolumnowy i ryzalit ogrodowy. Oprócz wyżej wymienionych zaprojektował pałace w Bejskach, Białaczowie, Helenowie, Młochowie, Nadzowie, Radziejowicach, Sowińcu, Sterdiniu i Witkowicach. Jest również autorem kościołów w Mokobodach i Radziejowicach, ratusza w Łęczycy oraz fabryki broni w Kozienicach. Jemu też zawdzięczamy „arkady Kubickiego” na Zamku Królewskim w Warszawie, przebudowę Belwederu, Nową Kordegardę w Łazienkach oraz... niezrealizowany projekt Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie.

Krystyna Lenczowska

Notowania cenowe

PALIWA

Nie sprawdziły się przepowiednie, że ceny 1 litra podstawowych paliw podczas wakacji przekroczą 5 zł. Mało tego, po ostatnich obniżkach cen ropy naftowej na światowych rynkach i dalszym umacnianiu się złotówki, nastąpiła obniżka cen paliw na naszych stacjach. Odwiedziłem w środę w godzinach południowych 21 stacji paliwowych położonych na terenie nowohuckiej aglomeracji i widać tu wyraźną obniżkę cen sprzedawanego paliwa. Jedyne cena LPG trzyma się mocno. Struktura cenowa jest dość zróżnicowana, tzn. większość trzyma się zbliżonych stosunkowo wysokich cen. Jedyne kilka stacji ma zdecydowanie niższe ceny. **Liderem, od lat, w najbardziej atrakcyjnych cenach dla klientów jest stacja MPO położona przy ul. Nowohuckiej.** Najpopularniejsza etylina 95 kosztuje tutaj 4,45 zł, a E 98 4,65 zł, ON to wydatek 4,43 zł, za LPG płacimy 2,15 zł. Jedyne cenowo dorównuje od pewnego czasu stacja położona przy Carrefourze na Czyżynach, gdzie ceny są identyczne, poza LPG, który kosztuje drożej o 3 grosze, bo 2,18 zł. Potem idą dwie stacje o zbliżonych cenach: „Petrochemii” przy Makuszyńskiego, gdzie E 95 kosztuje 4,59 zł, E 98 – 4,72, ON – 4,59 i LPG 2,12 (najniższa cena) oraz „Lotos” przy al. Pokoju odpowiednio E 95 – 4,57 zł, E 98 – 4,85 zł, ON 4,49 zł, LPG – 2,21 zł. W tej drugiej stacji dodatkowo jest sprzedawany ON Dynamic po 4,65 zł. Jeszcze tym stacjom starają się dorównać cenowo 2 stacje samoobsługowe NESTE przy M 1 na al. Pokoju i przy rondzie Czyżyńskim oferujące E 95 po 4,59 zł, E 98 po 4,74 zł i ON po 4,57 zł. W pozostałych stacjach ceny są zbliżone i oscylują E 95 w granicach 4,63–4,67 zł, ON 4,59–4,66 zł, E 98 4,77 (ARGE Kocmyrzowska) – 4,92 (Meksyk Igołomska), LPG 2,21–2,37 zł. Dość zunifikowane ceny mają stacje pod szyldem ORLENU, których odwiedziłem najwięcej, bo 6 np. stacje przy ul. Igołomskiej położone obok siebie (za drukarnią Donnelley) miały identyczne ceny E 95 – 4,65 zł, E 98 – 4,89 zł, ON – 4,66 zł i ON (verva) 4,79 zł, LPG 2,37 zł (najwyższa cena). Ten sam gaz nieco bliżej w Pleszowie w stacji „Krak-gaz” kosztował 2,27 zł. Spotkałem jedną stację, należącą do tych średnich cenowo „Shella” w al. Pokoju, gdzie spotkałem paliwo, które zdecydowanie przekroczyło 5 zł za litr. Był to V-Power Racing, który kosztował 5,29 zł, ale zwykły V-Power kosztował 4,80 zł, E 95 4,63 zł, ON 4,60 zł (Power Diesel 4,80 zł), a LPG 2,29 zł. Zatem jeśli nie jesteśmy związani jakimiś kartami lojalnościowymi, to warto tankować o ok. 0,20 zł taniej za litr paliw, w niektórych stacjach, niekoniecznie renomowanych firm, ale mających sprawdzone jakościowo paliwo. (sp)

WALUTA

Złotówka znów się umacnia i lada dzień dolar zejdzie poniżej 2 zł.

W kantorze na pl. Bięczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,00–2,06 zł, euro: 3,17–3,22 zł, GBP: 4,00–4,08 zł, CHF: 1,91–2,00 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

RYTWIANY, KUROZWEKI, SZYDLÓW

Tym razem na wakacyjnym szlaku zapuściliśmy się na tereny sąsiedniego województwa świętokrzyskiego na odległość ok. 100 km od Krakowa. Podróż się jednak opłaca, bo można podziwiać ciekawe zabytki, zobaczyć prywatne ZOO, wziąć udział w ciekawych zabawach oraz odwiedzić polskie Carcassonne. Przy tej okazji poświęcam nieco uwagi rodowi Popielów, którego jedna z linii związana była z nowohucką Ruszcą i Krakowem.

PUSTELNIA ŻŁOTEGO LASU

Naszą wycieczkę rozpoczęliśmy od Rytwian położonych nieopodal Staszowa. To tutaj podziwialiśmy pokamedulski klasztor – Pustelnię Żłotego Lasu. Obecnie znajduje się tutaj kościół rektoralny pod wezwaniem Zwiastowania NMP. Jako że byliśmy tu w niedzielę, uczestniczyliśmy w mszy, która jest odprawiana o godz. 10.30, a w dni powszednie o godz. 18.00. Usytuowany na niewysokim wzgórzu, otoczony lasem klasztor powstał w pierwszej połowie XVII w., jako jedna z licznych wówczas fundacji magnackich

związanych z ruchem kontrreformacyjnym. Rytwiański erem był wówczas drugim, po krakowskich Bielanach, ośrodkiem kamedulskim w Polsce. 27 sierpnia 1617 r. kapituła generalna zakonu kamedulów zatwierdziła fundację wojewody krakowskiego, Jana Magnusa Tęczyńskiego i jego brata Gabriela, wojewody lubelskiego. Zamierzano wybudować klasztor i osadzić tu eremitów z kongregacji Monte Corona. 1 maja 1624 r. kamień węgielny położył biskup krakowski Marcin Szyszkowski. Budowę rozpoczęto pod nadzorem o. Hiacynta według planów przywiezionych z Włoch. 27 września 1637 roku sufragana krakowski ks. biskup Tomasz Oborski konsekrował świątynię, nadając jej wezwanie Zwiastowania Panny Maryi. Większość malowideł w kościele została wykonana przez jednego z przeorów, „słynnego w sztuce malarskiej” o. Venantego da Subiaco (1629–32). Po Tęczyńskich kolejnymi dobrodziejami eremu byli Opalińscy, Lubomirscy, Sieniawscy, Czartoryscy, ponownie Lubomirscy, następnie Potoccy i w końcu Radziwiłłowie. Eremu nie ominęły nieszczęśliwe wypadki (dwa pożary) i smutne wydarzenia z historii Polski. 16 czerwca 1820 r. dokonano kasacji zakonu. W XIX wieku, staraniem Elżbiety z Branickich i Adama z hrabiów Potockich próbowano powierzyć klasztor ojcom reformatom. W 1925 r. do klasztoru powrócili na krótko kameduli, ale stan zabudowań uniemożliwiał tutaj egzystencję (poza eremem Tęczyńskiego nie zachował się żaden). Od 1935 r. była tutaj parafia. Od czerwca 2001 r. do chwili obecnej miejscem opiekuje się i działa tutaj Diecezjalny Ośrodek Kultury i Edukacji „Źródło”. W ostatnich latach podniesiono to miejsce z ruiny, dzięki wykorzystaniu funduszy UE. W odnowionych eremach ma powstać ośrodek dla ludzi szukających spokoju i wyciszenia, a nawet leczenia pracoholizmu. Niedawno otworzył swoje podwoje Refektarz Kamedulski, w którym można posilić się leśnym jadłem. Myśmy jedli żurek oraz michę mnicha składająca się z różnych pierogów. 15 sierpnia odbywa się tutaj doroczne święto patronalne. Po uroczystym sumie pośród tradycyjnych kramów wręczane są statuetki „Przyjaciela Pustelni Żłotego Lasu”. Natomiast w ostatnią niedzielę września w rocznicę konsekracji kościoła odbywa się tutaj jarmark owoców lasu i przetworów.

W KUROZWEKACH

Kolejny punkt naszej podróży był związany z rodem zamieszkującym tereny dzisiejszej Nowej Huty. Emilia Sołtykówna, poślubiając w 1833 roku Pawła Popiela herbu Sulima, wniosła w posagu Kurozweki. Młodzi po pożarze majątku

Popielów w podkrakowskiej Ruszczy zamieszkali w 1840 roku w pałacu kurozweckim (na zdjęciu) zwieńczonym mansardowym dachem. Paweł Popiel zdecydował się przebudować pałac od wewnątrz, nie naruszając bryły budowli. Podzielił wysoką salę balową na kilka mniejszych pomieszczeń, w arkadach kruzganków wprowadził stolarkę, by zrobić przeszklony korytarz. Założono nowe sufity, część pokryto ornamentami. Umieszczono piaskowcy portal główny. Odgruzowane piwnice opatrzone „gotyckimi” sklepieniami. Paweł Po-



piel, wybitny przedstawiciel konserwatyistów galicyjskich, publicysta – współzałożyciel „Czasu” w 1873 roku przekazał dobrą kurozweckie synowi Marciniowi. Niewielkiej przebudowy pałacu dokonano po 1918 r., według projektu krakowskiego architekta Franciszka Mączyńskiego. Zmodernizowano komunikację wewnątrz, m.in. w ryzalnie późnym, zwanym Popielówką, oraz urządzenia grzewcze i wodno-kanalizacyjne. W 1944 roku Marcin Popiel pozbawiony został swego zespołu zamkowego. Po latach dewastacji, w latach 70. przeprowadzono tutaj prace badawcze i zabezpieczające. W 1991 roku zamek wraz z parkiem powrócił w ręce spadkobierców. Podjęli oni trud przywrócenia mu dawnej świetności. Powstało tutaj centrum oferujące przeróżne atrakcje. Jest prywatne ZOO, można zobaczyć z bliska pasące się bizona, podjeżdżając do nich specjalnym wozem. Można teraz odwiedzić nietypowy labirynt pośród wysoko rosnącej kukurydzy. Oczywiście w programie powinno być zwiedzanie pałacu wraz z przewodnikiem. W znajdującej się tutaj restauracji i punktach małej gastronomii można się posilić.

O POPIELACH

Popiel to nazwisko, które pojawiło się w pierwszych zapisach historii Polski powstałych na początku XII wieku. Nośił je legendarny władca Polski żyjący w IX wieku. Historyczni Popielowie zamieszkiwali okolice Sanoka i Drohobycza w XIV wieku. W 1414 roku król Polski i Litwy Władysław Jagiełło potwierdza szlachectwo Popielów w uznaniu zasług w bitwie pod Grunwaldem. Najstarszy dokument dotyczący bezpośrednio Popielów pochodzi z 21 lipca 1427 roku. Pomijam bogatą historię tej ruskiej szlachty zamieszkującej wschodnią Polską i zachodnią Ukrainę i przybliżę tylko tę linię Popielów, która od XVIII wieku mieszkała w Krakowie, Ruszczy, a potem w Kurozwekach. Jej protoplastą był Konstanty Popiel (żona z Zofią z Badenich), absolwent Szkoły Rycerskiej i przyjaciel Tadeusza Kościuszki. To on kupił w 1774 roku Dom Kollatajów przy ul. Jana 20, tworząc tutaj pałac Popielów. Jego najstarszym sy-

nem był Paweł (1807–1892), który mieszkał w Ruszczy i wśledzi w posiadanie Kurozwek dzięki ożenkowi. Był on jednak przede wszystkim znanym obywatelom Krakowa, którego honorowe obywatelstwo otrzymał w 1890 roku. W latach 1877–83 zasiadał w Krakowskiej Radzie Powiatowej, był także posłem do Sejmu Krajowego z okręgu krakowskiego. Po śmierci w 1892 roku pochowany został w kościele w Ruszczy. Jego syn Marcin Popiel (1834–1890) gospodarował w Ruszczy i był właścicielem Kurozwek. Majątek po nim objął jego syn Paweł (1870–1936), który go bardzo rozwinął. Jego pasją była hippika i hipologia. Nie tylko stworzył w Kurozwekach renomowaną stadnię, ale także publikował liczne artykuły w tej dziedzinie. On też opracował monografię rodu Popielów herbu Sulima z przydomkiem

Chościak. Z małżeństwa z Marią z Mańkowskich miał pięcioro dzieci: Marię, zakonnice w Zgromadzeniu Sacre Coeur, Zofię, żonę senatora RP Krzysztofa Radziwiłła, Jadwigę, doktora UJ w zakresie psychologii, oraz dwóch synów Marcina (1904–1991) i Stanisława (1910–1981). Starszy syn studiował na akademii leśnej w Nancy i zarządzał majątkiem do 1937 r., gdy wstąpił do seminarium duchownego w Sandomierzu. Był długoletnim proboszczem w Szewnej k. Ostrowca Świętokrzyskiego gdzie stworzył duży ośrodek wypoczynkowo-rekolekcyjny. Młodszy Stanisław ukończył Akademię Handlową w Gallen we Francji i pracował w II RP w ministerstwie handlu i przemysłu. To on po ślubie z Ireną Wańkowicz (kuzynką pisarza Melchiora) osiadł w Kurozwekach i miał trzech synów: Pawła przebywającego w USA z rodziną, Stanisława mieszkającego w Kanadzie i Jana Marcina, który z woli rodu wrócił do Polski, odzyskał Kurozweki i prowadzi tu działalność gospodarczo-hotelarsko-turystyczną.

POLSKIE CARCASSONNE

Z Kurozwek podążyliśmy do Szydłowa. Nazwa miasteczka pochodzi od Szydły, wg legendy rozbójnika, za którego skarb wzniesiono średniowieczną zabudowę. W XI i XII w. była to dobrze rozwijająca się osada na skrzyżowaniu szlaków handlowych Kraków–Opatów i Sandomierz–Jędrzejów. Szydłów otrzymał prawa miejskie z rąk Władysława Łokietka, a Kazimierz Wielki wznosił kościół, zamek i mury obronne, w XVI w. rozwijały się cechy rzemieślnicze. Intensywny i wszechstronny rozwój miasta został zachwiany w XVII w. Najpierw wojska najemne, nie otrzymawszy żołdu zrabowały i spaliły miasto, następnie najazd Szwedów oraz księcia siedmiogrodzkiego Jerzego II Rakoczego, wojna północna – wszystko to doprowadziło do upadku miasta. Reszty dokonała II wojna światowa. Szydłów ma najlepiej zachowane mury obronne w Małopolsce i nazywany jest polskim Carcassonne. Istniała także naturalna fosa. Do dziś zachowało się 680 m murów: Brama Krakowska wzniesiona w 2 poł. XIV w., podwyższona na pocz. XVI w.; w części wschodniej resztki Bramy Opatowskiej rozebranej w XIX w. Inne ciekawe zabytki to: kościół św. Władysława, ruiny zamku (do zniszczenia przyczynił się przemarsz wojsk napoleońskich i ostatnia wojna), synagoga, oraz kościoły – św. Ducha i Wszystkich Świętych. Trzeba też nadmienić, że pośrodku rynku znajduje się budynek, który zastąpił spalony w 1880 r. ratusz.

MARCIN PIETRZYK

Fot. autor

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Któż nas może odłączyć od miłości Chrystusowej?
 (por. Rz 8)

Nic nas nie może odłączyć od miłości Boga, która jest w Chrystusie, jeśli my się od niej własną, dobrowolną decyzją nie odłączymy.

Wielu twierdzi, że nikt o zdrowych zmysłach nie chciałby tego zrobić. To dłażczego, pytam, tak liczni są ci, którzy to jednak czynią? Bo – i prawdopodobnie jest to tylko jedna z przyczyn – nie traktują swoich grzechów jako zerwania z samym Bogiem.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej** pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

Akcja krwiodawcza w Klubie „LochNess”

POMOC POTRZEBUJĄCYM

5 sierpnia w Klubie „LochNess”, przy ul. Warszawskiej 15 w Krakowie, w godzinach od 10.00 do 15.00 trwać będzie akcja krwiodawcza zorganizowana m.in. dla byłego zawodnika Hutnika Kraków Jana Stokłosa, Kacpra Paluszewskiego, u którego zdiagnozowano anemię aplastyczną szpiku kostnego, dla ratownika Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Arka Pogody i dla wielu innych potrzebujących krwi... **Zapraszamy wszystkich, którzy oddając krew, chcą pomóc innym!** Podczas trwania akcji krwiodawczej będzie można wypełnić oświadczenie woli, a także deklarację o rejestracji jako dawcy szpiku kostnego. (mp)

LATO ARTYSTYCZNE W NCK

3 sierpnia (niedziela) o godz. 17.00, na estradzie przed Nowohuckim Centrum Kultury, w ramach cyklicznej imprezy Lato Artystyczne, wystąpi zespół wokalo-instrumentalny „AVISTA”. W programie są znane przeboje polskie i zagraniczne. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)

Z NOTESU KIBICA

2.08 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Szreniawa; godz. 13: Hutnik – Karpaty Siepraw.

Puchar Polski był kiedyś wielce popularną imprezą i chętnych nie trzeba było szukać. Brały w nim udział nawet zespoły oldbojów. Raz zdarzyło się, iż oldboje Wisły trafili na pierwszy zespół Cracovii. „Pasy” na wszelki wypadek wystawiły głębokie rezerwy, by po przegranej nie dać wiślakom satysfakcji ze zwycięstwa.

NIE MA CHĘTNYCH NA PUCCHAR

A przed kilkunastu laty A-klasowa Wanda zmierzyła się z trzecioklasową Cracovią i kilka minut przed upływem regulaminowego czasu to drużyna z Nowej Huty była bliska awansu. Odpadła dopiero po rzutach karnych, a wykonano ich aż 34. Niektórzy z piłkarzy Wandy po oddaniu strzału od razu szli do szatni by przebrać się, ale błyskawicznie musieli znowu wskakiwać w sportowe stroje.

Teraz te rozgrywki bardzo podupadły, a świadczy o tym skromna ilość drużyn, która zgłosiła się do kolejnej edycji piłkarskiego PP w podokręgu krakowskim. Jednym z powodów może być bardzo wczesny termin rozpoczęcia rywalizacji. Otóż zacznie się ona już w najbliższą niedzielę, 3 sierpnia. Wiele drużyn z tych najniższych klas nawet jeszcze nie rozpoczęło przygotowań do sezonu, zawodnicy są na urlopiach i trudno wymagać, by przerywali je ze względu na mecze. W pierwszej rundzie tegorocznego PP w podokręgu krakowskim wezmą udział tylko trzy zespoły z Nowej Huty i tyleż z gminy Kocmyrzów-Luborzyca. Wszystkie mecze odbędą się o godz. 17, a wystąpią w nich: Strażak Goszcza – Sokół Kocmyrzów, TS Wróźniec – Zieleniec, Wawel Kraków – Albertus Kraków, Rybitwy Kraków – Kosynierzy Łuczyce.

W pucharze wystąpi również należąca do podokręgu wielickiego – prowadzi on te rozgrywki wraz z Myślenicami – jeszcze jeden nowohucki zespół, Złomex Branice. W niedzielę o godz. 17 zmierzy się w Kornacie przeciwko tamtejszemu Rokicie, który gra w myślenickiej klasie B. (dan)

TYDZIEŃ DO NOWEGO SEZONU

W następną sobotę, 9 sierpnia, piłkarze Hutnika rozpoczynają nowe rozgrywki. Formalnie występować będą w trzeciej lidze, ale w rzeczywistości, po dokonanych tego lata zmianach w systemie rozgrywek, będzie to czwarta liga. To też zadanie, jakie przed nimi stawiają władze klubu może być tylko jedno – awans.

Przez ostatnie tygodnie w zespole doszło do zmian. Odeszło kilku czołowych zawodników, część młodszych wypożyczono do innych klubów, w zamian przyszli nowi gracze. – Można powiedzieć, że większość spraw jest zaپیeta na ostatni guzik – mówi nowy koordynator do spraw sportowych Hutnika, **Mieczysław Będkowski** – *Podpisaliśmy umowy z zawodnikami, porozumieliśmy się z klubami pozyskanych piłkarzy. Chcemy stworzyć perspektywiczny zespół i nie chodzi nam tylko o najbliższy rok, ale również kilka następnych.*

Wśród tych nowych są **Paweł Pyciak** (Clepardia), **Rafał Tabak** (Mogilany), **Leszek Tarasek** (Kmita Zabierzów). Po roku nieobecności powrócił do gry **Andrzej Paszkiewicz**: – *Bardzo liczymy na tego zawodnika – zaznacza Będkowski. Znowu Hutnika będzie reprezentował jego wychowanek, ostatnio w Karpatach Siepraw, Michał Wiącek. Nowohucki klub porozumiał się także z Cracovią, z której na zasadzie transferu definitywnego pozyskano Michała Suchana oraz wykupiono dotychczas wypożyczonego bramkarza Rafała Brzezińskiego.*

Możliwe jednak, iż na tym nie koniec zmian personalnych. – *Jakby trafił się jeszcze jakiś napastnik, to zapewne pomyślelibyśmy o jego transferze. Będziemy też jeszcze szukać wśród juniorów zawodnika do tej formacji – dodaje Mieczysław Będkowski. A słychać, że w najbliższych dniach może*

być sprawdzany prawy pomocnik z Polnej Przemysł.

Po pierwszej fali odejść zawodników, która miała miejsce na przełomie czerwca i lipca, teraz nastąpiła kolejna. – *Wypożyczamy naszych wychowanków do klubów czwartej ligi. Chcielibyśmy, żeby jak najwięcej tam grali i rozwijali się. Będziemy się im przez cały sezon przyglądać czy robią postępy – mówi sportowy koordynator Hutnika. Do Karpat Siepraw wypożyczeni zostali **Maciej Najder**, **Lukasz Technański** i **Hubert Maliński**. W Emalii Olkusz spędzi najbliższe miesiące **Paweł Kuczek**, a w Dalinie Myślenice grać będzie **Piotr Antas**. Kilku innych zawodników jeszcze szuka sobie zespołu na ten sezon.*

Nie powróci jednak do Hutnika doświadczony **Rafał Kwieciński**, który przez minione tygodnie trenował na Suchych Stawach. **Sławomir Jeziorek** został wypożyczony do Sandecji Nowy Sącz, a **Piotr Blachacz**, który ostatnio grał w Garbarni Kraków, przeszedł do Czarnych Staniątki. **Patryk Ogórek** niedawno był widziany w Górniku Polkowice. Przygotowuje się z Hutnikiem **Szymon Kiwacki**, ale zdaje się, że jeszcze nie zapadła decyzja czy pozostanie, czy też znowu zostanie gdzie wypożyczony.

Hutnicy rozgrywają jeszcze sparingi. W ubiegłym tygodniu pokonali Sandecję Nowy Sącz 3-0 (1-0) – bramki Wiącek 2, **Krzysztof Szewczyk** – która jednak wystąpiła w rezerwowym składzie. W tym meczu w barwach Hutnika pojawił się sprawdzany napastnik Włókniarza Bielsko-Biała. W kolejnym meczu uległ w sobotę Garbarni 1-4 (1-2) – gol Kwiecińskiego – ale zaplanowane na ten dzień spotkanie z Rozwojem Katowice nie doszło do skutku. Jak się okazało Ślązacy zapisali go w swoim kalendarzu na 2 sierpnia. (dan)

FUTBOLOWE WAKACJE W GRĘBAŁOWIE

Przez cztery dni na sztucznej murawie boiska bocznego Grębałowianki rozgrywany był turniej piłkarski drużyn nieczłonkowskich. Zawody odbyły się w ramach imprezy „Wakacje z Grębałowianką”, współfinansowanej przez Radę Dzielnicy XVII Miasta Krakowa.

Jest to dobra tradycja klubu z Grębałowa, gdyż była to nie pierwsza taka letnia impreza dla młodzieży, przeprowadzona przez zarząd Grębałowianki i jej zawodników. Bo to oni, a dokładniej **Radosław Orlewicz**, **Jan Ochman** i **Marcin Śłoński** czuwali nad sprawnym przebiegiem zmagania. Na koniec natomiast, po ogłoszeniu wyników, przewodniczący Rady Dzielnicy XVII **Stanisław Madej** i prezes Grębałowianki **Zdzisław Wagner**, uhonorowali najlepszych, wręczając im nagrody, upominki i dyplomy.

Turniej rozgrywano w dwóch kategoriach wiekowych – chłopców urodzonych w latach 1991-1993 oraz 1994-1996. W grupie starszych zwyciężył zespół NH Team w składzie: **Marek Ptak**, **Tomasz Gawęda**, **Mateusz Piechnik**, **Mateusz Szot**, **Piotr Gruszecki**, **Bartłomiej Grzesik**, **Kamil Solecki**, **Paweł Dybek** i **Grzegorz Walczak**. Drugie miejsce przypadło ekipie ŁKS Łuczanowice, trzecie były Wściekle Muchomory, a na czwartej pozycji uplasowały się Waleczne Kasztany. W rywalizacji najmłodszych najlepszym okazał się zespół, który przyjął nazwę: **Grzegorz Kaczmarczyk**, **Mateusz Lampart**, **Lukasz Białkowski**, **Mateusz Czarnecki**, **Kamil Ziemianek**,



Konrad Krzyżak, **Paweł Florkowski** i **Karol Madej**. Na drugim miejscu znalazł się FC Czopki, trzecią pozycję zajęła drużyna Berciki, wyprzedzając czwartą Armię Grębałów.

Najlepszym piłkarzem turnieju został **Karol Madej**, najlepszymi snajperami w swoich rocznikach – wśród starszych **Mariusz Kwater**, a w gronie młodszych **Mateusz Lampart**. Wybrano również najlepszych bramkarzy. W starszych rywalizację wygrał **Mateusz Szot**, a **Bartosz Kwieciń** był najlepszym golkipierem zmagania najmłodszych piłkarzy. Najmłodszym uczestnikiem imprezy był **Sebastian Rafalowski**. Wymienieni oprócz zwyczajowych trofeów otrzymali jeszcze piłki, getry,

ochraniacze piłkarskie i rękawice bramkarskie.

Organizator postanowił, iż po zakończeniu turnieju w poszczególnych grupach, zostaną rozegrane finały pocieszenia, aby dać możliwość rewanżu i tu też wręczono dyplomy i puchary. Rozegrano trzy spotkania. W pierwszym meczu roczników najmłodszych, trzeci zespół z grupy – Berciki uległ czwartej Armii Grębałów, a zwycięzca grupy Dowcipasy pokonał drugą drużynę FC Czopki. W roczniku starszych rozegrano jeden mecz – zwycięzca grupy NH Team znowu udowodnił swoją wyższość, pokonując drugi zespół grupy ŁKS Łuczanowice. (dan)

POŁĄCZYLI SIĘ

Potwierdzają się wieści o połączeniu drużyny siatkarki nowohuckiej Dwunastki z AZS Politechnika Krakowska, który gra w drugiej lidze. Występować oni będą w trzeciej lidze małopolskiej pod wspólną nazwą. Nie oznacza to jednak, iż następuje fuzja obydwu klubów.

– *Nasz zespół oparty jest na studentach. Niektórzy z nich pochodzący spoza Krakowa, pokonczyli już studia i powrócili do miejscowości, z których pochodzą. W związku z tym pojawiły się problemy ze skompletowaniem składu – mówi prezes Dwunastki i jej zawodnik, Kamil Czechowski. Prawie jednocze-*

śnie pojawiła się propozycja ze strony klubu akademickiego, by drużyna z Nowej Huty grała w III lidze, jako rezerwa AZS PK. – *Jako klub nie tracimy jednak osobowości prawnej – od razu zaznacza prezes Czechowski.*

Po tym połączeniu Dwunastka ma szerszej współpracować z Politechniką i będzie mogła korzystać z jej zawodników, a najlepsi z Nowej Huty mogą dostać szansę występu wyżej. W przy-

szłości Dwunastka ma też bardziej zając się szkoleniem młodzieży. Spotkania ligowe rozgrywać będzie w hali uczelnianej przy ul. Kamiennej, a trenować ma w jednej z nowohuckich sal.

Nowym trenerem został **Robert Banaszek**, który zastąpił dotychczasowego szkoleniowca, **Andrzej Szymczyka**. Drużyna już rozpoczęła przygotowania do sezonu – bierze w nich udział piętnastu zawodników – ćwicząc z pierw-

Rozgrywki trzeciej ligi piłkarskiej rozpoczynają się 9 sierpnia, a tydzień wcześniej, w sobotę, 2 sierpnia, rozpocznie się sprzedaż kart wstępu na spotkania Hutnika, które rozegrane zostaną jesienią na stadionie na Suchych Stawach. W tym roku odbędzie się ich jeszcze osiem, a cena będzie niższa niż w poprzednich rozgrywkach.

KARNETY NA HUTNIKA

Abonament na sektory A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K kosztuje tylko 50 złotych, na trybunę (zadaszone krzeselka po obu stronach tunelu prowadzącego na boisko) 60 zł, a cena karnetu na trybunę honorową jedynie 80 zł. Korzyść jest spora, gdyż cena biletu normalnego będzie wynosić 10 zł (ulgowy 5 zł), co oznacza, iż kupując kartę wstępu można zaoszczędzić nawet 30 złotych. Do tego karnet uprawnia do dziesięcioprocentowej zniżki przy zakupie gadżetów Hutnika, a także umożliwia jednorazowy wstęp do centrum wspinaczkowego nowohuckiego klubu. Wśród posiadaczy abonamentu rozlosowane zostaną także pamiątki sportowe. Można je zakupić w kasie Hutnika (godz. 9-13), w kawiarni DeSKa (od godz. 11 do zmierzchu lub świtu), pokoju 206 w przystadionowym pawilonie (godz. 8-16), w sekretariacie klubu (godz. 7.30-15.30), a także w pawilonie przy boisku wielofunkcyjnym (w godzinach popołudniowych). (dan)

Znani są wreszcie konkurenci koszykarzy nowohuckiego Basketu, którzy wiosną powrócili do drugiej ligi. Po perturbacjach wywołanych m.in. rezygnacją z występów przez Polonię Przemysł i wykupieniu „dziękuję karty” przez AZS AWF Katowice oraz MOSiR Krosno uprawniającej do występów w pierwszej lidze wydawało się, że w grupie C II ligi grać może tylko dziesięć drużyn. Dokonano jednak uzupełnień i teraz jest ich trzynaście, choć w pozostałych grupach jest o jedną ekipę więcej.

LIGOWI RYWALE BASKETU

Wśród rywali Basketu są trzy zespoły z naszego województwa, Cracovia, Wisła i Limanovia, z którą koszykarze z Nowej Huty rywalizowali w poprzednim sezonie o awans. Pozostałe ekipy to: Alba Chorzów, OSSM PZKosz Warszawa, AZS PR Radom, MCKiS Jaworzno, SKK Siedlce, Hawajskie Koszule Żory, Pogoń Ruda Śląska, UMKS Kielce i Start Lublin.

Rozgrywki rozpoczną się 27 września i ich część zasadnicza potrwa aż do 4 kwietnia przyszłego roku. Finał play-off nastąpi dopiero 13 maja. Pierwszy mecz sezonu Basket rozegra w Krakowie i będzie podejmował MCKiS Jaworzno. (dan)

19 Godzin TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

1.08

TVP1

5:05 Notacje: Barbara Wachowicz. Moja przyjaźń z młodzieżą 5:15 Moda na sukces (3946) 5:35 Moda na sukces 5:55 Był taki dzień: 1 sierpnia 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (18): Męła 8:35 Owocowe ludki (18): Nocne strachy 9:05 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku 9:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wakacyjne smaki – podróże po Europie 9:30 Angielski z Jedyką, czyli The Best Guest Show 9:40 Legenda Neza (5): Klęska Wielkiego Czarownika 10:10 Szkoła złamanych serc – (131) 11:00 Odważyć się być wolnym – film dokumentalny 11:50 Śpiewnik patriotyczny „Warszawianka 1831” 11:55 Był taki dzień: 1 sierpnia – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1064) 12:45 Plebania (1065) 13:15 Siódme niebo VII (8): Presja otoczenia – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:00 Klan – (1478) – telenowela produkcji TVP 14:25 Psi psycholog – telenowela dokumentalna produkcji TVP 15:00 Wiadomości 15:10 Sąsiedzi: Pomysłowa dziewczyna – serial komediowy produkcji TVP 15:35 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 16:25 Tędy przeszła historia: Podziemne miasto – cykl dokumentalny produkcji polskiej (2007); reż.: Krzysztof Rzączyński 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3948) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:10 Moda na sukces (3949) 18:30 Śmiechu warte (598) – program rozrywkowy 19:00 Wieczorynka: Smerfy (104): Troskobrodawki Papy Smerfa – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Kopalnie Króla Salomona (1) – film przygodowy produkcji amerykańsko-niemieckiej (2004); reż.: Steve Boyum; wyk.: Patrick Swazey, Alison Doody, Roy Marsden, John Standing 21:50 Rocky 4 – film fabularny produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Sylvester Stallone; wyk.: Sylvester Stallone, Burt Young, Talia Shire (dozwolone od lat 16) 23:30 Kino na Wysokich Obcasach: Pan Ibrahim i kwiaty Koranu – film obyczajowy produkcji francuskiej (2003); reż.: Francois Dupeyron; wyk.: Omar Sharif, Anne Suarez, Pierre Boulanger 1:00 43. Studencki Festiwal Piosenki

TVP2

5:55 W labiryncie (29): Wywiad 6:25 Smaczne Go! 7:10 Telezakupy 7:25 Dwojka Dzieciom: Dinotopia (12/13) 8:15 M jak miłość (243) 9:10 Barwy szczęścia (105) 9:40 Barwy szczęścia (106) 10:10 Egzamin z życia (101) 11:00 Święta wojna (243): Hanys Boss

11:35 Córki McLeoda (42): Zmiana wiatru 12:25 Harry i Hendersonowie (28/72): Maska miłości 12:55 Prywatne życie surykatek II (12): Dwie matki 13:25 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) 14:10 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 15:10 Statek miłości (209/249) 16:05 Na dobre i na złe (318): Odłamek 17:00 „...za każdy kamień Twój...” (2004) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 19:00 Pogoda 19:10 Hity na czasie – 2008 (1): Łódź 20:05 Czas na miłość: Angelika i król – film przygodowy produkcji francuskiej (1966); reż.: Bernard Borderie; wyk.: Michelle Mercier, Jacques Toja, Jean Rochefort 21:55 Lato z Gwiazdami: Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2008 23:00 Podkomisarz Brenda Johnson (21/28) (dozwolone od lat 16) 23:50 EUROexpress 0:00 Panorama 0:15 Sopot Hit Festiwal: Sopot Hit Festiwal – nominacje (11) 0:30 Tragedia na Tamizie – dramat produkcji angielskiej (2006); reż.: Ken Horn; wyk.: Robert Daws, Barbara Flynn, Daniel Casey (dozwolone od lat 16) 2:00 Jak narkotyk – dramat produkcji polskiej (1999); reż.: Barbara Sass; wyk.: Magdalena Cielecka, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Igor Przegrodzki, Andrzej Wichrowski, Jerry Flynn, Bartosz Opania, Krzysztof Pieczyński, Mariusz Bonaszewski (dozwolone od lat 16) 4:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

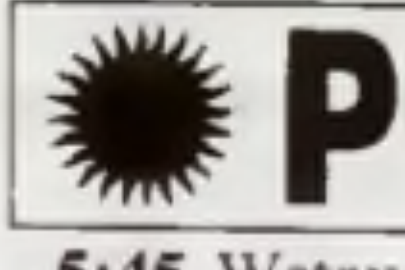
6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku 8:40 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Kuchcikowa pierogarnia 9:00 Awantura o Basię (12): Awantura dwunasta, czyli rzecz o literackim podstepie Kornela Makuszyńskiego 9:30 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków: Legnickie pole 9:40 Pomorskie krajobrazy: Miejsce dla ptaków 10:00 Welcome to Kraków 10:10 Czarne chmury (6/10) 11:00 Przeboje młodzieżowe (1) 11:30 Polska z bocznej drogi: Utrzymać się w pionie 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (63) 12:35 Dwie strony medalu (64) 13:00 Nie tylko Beskidy na lato 13:25 Hity satelity 13:40 Cud w kamienicy, czyli ballady Jana Jangi-Tomaszewskiego 14:10 W sportowym stylu 14:35 Wielkie sprzątanie 14:50 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków: Legnickie pole 15:00 Magazyn przechodnia 15:15 Zielonym do góry 15:30 Przeboje lata z klasyką – Wolfgang Amadeus Mozart. Koncert na flet, harfę i orkiestrę C-dur KV 299 16:00 Welcome to Kraków 16:10 Duże dzieci (89) 17:00 Teleexpress 17:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Kuchcikowa pierogarnia 17:35 Zwierzowiec: Pies czy kot? Kot abisyński 17:50 Czarne chmury (6/10) 18:45 Hity satelity 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka (7): Jak Leszczyńska znalazła się między ludźmi 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05

Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (63) 20:35 Dwie strony medalu (64) 21:00 Nie tylko Beskidy na lato 21:25 Godzina „W” – dramat produkcji polskiej (1979); reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Ewa Blaszczyk, Jerzy Gudejko, Piotr Łysak, Wojciech Wysocki, Tomasz Stockinger, Irena Laskowska, Katarzyna Laniewska 22:40 Aga Zaryan: „Umiera piękno” (koncert z okazji rocznicy Powstania Warszawskiego) 23:25 Tędy przeszła historia IV: Podziemne miasto 0:00 Panorama 0:15 Magazyn przechodnia 0:30 Droga do EURO 2012 0:45 Ku... ku... kukułcze jajo 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Plus minus 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:45 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Kalejdoskop 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczpospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis



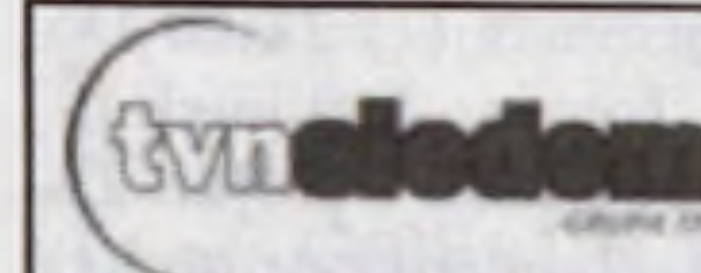
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial kom. 9:30 Czarodziejki – serial przygod. 10:30 Beverly Hills 90210 – serial kom. 11:30 Zwariowany świat Malcolm – serial kom. 12:00 Gorące Hawaje – serial obycz. 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial kom. 14:45 Świat według Bundy'ch – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Daleko od noszy – serial kom. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 Ewolucja – komedia s.f. USA (2001) (22:00 Lotto) 22:20 Brylantowa pułapka – film sensacyjny USA (1988) 0:30 Granica ryzyka – thriller prod. hiszpańskiej (1997) 2:20 Ale kasa



5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Raczujące melodyjki – serial anim. 7:50 Siłaczki 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy

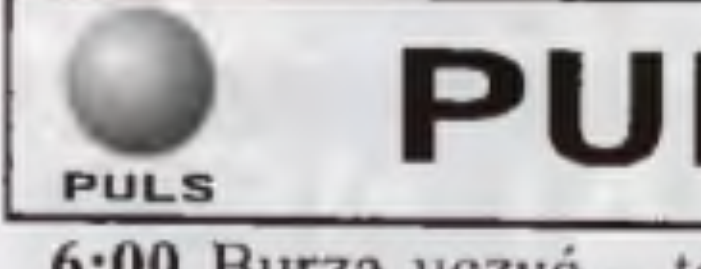
10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sensacyjny 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: Druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Dzień zagłady – film katastroficzny USA (1998) 22:30 Morze miłości – dramat sensacyjny prod. USA (1989) 0:45 Twarzą w twarz – serial sens. 1:35 Uwaga! 1:55 Wrzuć na luz 2:55 Telezakupy 3:15 Nic straconego



6:15 Telezakupy 7:40 Życie na fali – serial obycz. 8:40 Wyrok – serial sens. 9:35 Szymon Majewski Show 10:35 Kryminalni – serial sens. 11:40 Telezakupy 12:45 Wyścig po kasę 13:40 Serce z kamienia – telenowela 14:35 Szymon Majewski Show 15:40 Życie na fali – serial obycz. 16:40 Wyrok – serial sens. 17:36 Kryminalni – serial sens. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Przejście – serial kom. 20:05 Między piekłem a niebem – melodramat USA (1998) 22:20 Sekret – dramat obyczajowy USA (2001) 0:15 Projekt plaża ekstra 0:45 Nocna straż 3 – film sensacyjny USA (1993)

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial 6:35 Muzyczne listy 7:40 TV Market 8:20 Kasa na bank 9:20 Pokemon – serial anim. 9:50 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:50 mała Czarna 11:50 Siłda miłości – telenowela 12:50 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:50 Instykt tropiciela 14:25 Wygraj fortunę 15:20 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Serce Dawida – dramat psychologiczny USA (2004) 21:55 Jerycho – serial sens. 23:00 Playboy 0:55 Azazel – serial sens.



PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Puls kultury 10:00 Papier w USA – film dokumentalny 10:30 Żebro Adama 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 Wśród nocnej ciszy – dramat sensacyjny produkcji polskiej (1978) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:30 Smaki Azji – serial dokumentalny 16:00 Hacjenda La Torta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko ty – teleturniej 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 20:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 21:00 Ale numer – program rozrywkowy 21:30 Uwaga żarty – program rozrywkowy 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko ty – teleturniej 23:05 Pięciu – dramat pol. (1976)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **DZIEŃ ZAGŁADY** – Amerykański film katastroficzny z 1998 roku. Czternastoletni Leo Biederman odkrywa, że w stronę Ziemi zbliża się kometa. Jeśli kometa uderzy, zniszczy wszystkie formy życia na naszej planecie. Na trop ukrywanego przez rząd zagrożenia wpada reporterka, Jenny Lerner. Wkrótce prawda wychodzi na jaw i rozpoczyna się budowa schronów. Tymczasem astronauta pod wodzą Tannera wyruszają w kierunku komety, by ją rozbić. Jeśli ich misja się nie powiedzie, ludzkość czeka zagłada.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **EWOLUCJA** – Komedia science-fiction produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Na pustyni w Arizonie spada meteor. Naukowcy z miejscowego uniwersytetu rozpoczynają badania. Doktor Ira Kane i geolog Harry Block odkrywają na nim obce formy życia, które niezwykle szybko ewoluują. O przybyszach z kosmosu dowiaduje się wojsko, które przejmuje kontrolę na eksperymentami. Na czele grupy specjalistów staje doktor Allison Reed. Okazuje się, że obcy stanowią wielkie zagrożenie dla ludzkości.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

● **SEKRET** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Druga połowa lat 70. ubiegłego wieku. USA. Mieszkańcą w San Francisco osiemnastoletnią Phoebe cały czas dręczą wspomnienia o jej siostrze Faith, która przed sześciu laty popełniła samobójstwo w Portugalii. Okoliczności jej śmierci do tej pory nie zostały jednak wyjaśnione. Phoebe decyduje się wyruszyć śladami Faith.

TV POLSAT, GODZ. 22.20

● **BRYLANTOWA PUŁAPKA** – Amerykański film sensacyjny z 1988 roku. Policjanci Rollings i Thomas dowiadują się o planowanym skoku na galerię, gdzie ma się odbyć wystawa brylantów. Orientują się, że pracująca tam piękna Tara jest współpracownicą bandytów. Nakłaniają ją do współpracy. Akcja policji kończy się jednak fiaskiem – klejnoty znikają, a wraz z nimi znika także Tara.

TVN, GODZ. 22.30

● **MORZE MIŁOŚCI** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Nowy Jork. Detektywi Keller i Sherman prowadzą śledztwo w sprawie serii brutalnych zabójstw. Ustalają, że ofiary zamieściły ogłoszenie w rubryce dla samotnych. Keller przygotowuje prowokację. Na jego anons matrymonialny odpowiada Helen. Mimo, że jest podejrzana, detektyw nawiązuje z nią romans.

TVP1

5:30 Jest jak jest (11/19) – Żona na jedną noc 6:00 Savannah (11) 6:45 Był taki dzień 6:48 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Do przerwy 0:1 (6/7): Gorycz zwycięstwa 8:40 Kadra 2012 – magazyn 9:00 Sekretny świat misia Beniamina (13): Nowe porządki 9:25 Ziarno – magazyn 9:55 Baranek Shaun (38): Chrapanie – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 10:05 Gwiezdny Pirat (3) – serial produkcji TVP 10:30 Szkoła złamanych serc (132) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:20 Janosik (5/13): Tańcowali zbójnicy – serial produkcji TVP 12:15 Zwierzęta świata: Dole i niedole rodziny szympanów (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 12:40 Koma.pl (6) – magazyn 13:00 Wiadomości 13:15 Giuseppe w Warszawie – komedia produkcji polskiej (1964); reż.: Stanisław Lenartowicz; wyk.: Elżbieta Czyżewska, Antonio Cifariello, Zbigniew Cybulski, Jarema Stępowski, Aleksander Fogiel, Zdzisław Maklakiewicz 14:50 Bulionerzy (72): Kohabitacja – serial komediowy produkcji TVP 15:25 BBC w Jedyńce: Dzikie Karaiby (1): Wyspy skarbów – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 16:20 Śmiechu warte (599) 16:45 Przebojowa noc 17:00 Teleexpress 17:25 Gliniarze z przypadku – komedia produkcji francuskiej (2005); reż.: Bob Swaim; wyk.: Daniel Auteuil, Frederic Diefenthal, Armelle Deutsch, Lorant Deutsch 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele (15): Koncert na podwórzu 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Znaki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: M. Night Shyamalan; wyk.: Mel Gibson, Rory Culkin, Joaquin Phoenix 22:15 Męska rzecz...: Aptekarz – film kryminalny produkcji francuskiej (2003); reż.: Jean Veber; wyk.: Vincent Perez, Guillaume Depardieu, Clara Bellar, Laurent Gasselon (dozwolone od lat 16) 23:40 Kino nocnych marków: Wpłątany – film fabularny produkcji kanadyjskiej (1993); reż.: Max Fischer; wyk.: Pierce Brosnan, Judd Nelson, Laurence Treil (dozwolone od lat 16) 1:10 Pojedynki – dramat produkcji angielskiej (1977); reż.: Ridley Scott; wyk.: Keith Carradine, Harvey Keitel, Edward Fox 2:50 Był taki dzień 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Dla niesłyszących: Echa Panorama 6:15 Dwójka Dzieciom: Przygryw-

ka (6): Wszystko dobre, co się dobrze kończy 6:50 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:15 Olimpijczycy 2008 (21) 7:45 Poezja łączy ludzi. Mój ulubiony wiersz: Wiersz na Manhattanie 7:55 M jak miłość (244) 8:45 Barwy szczęścia (107) 9:15 Barwy szczęścia (108) 9:45 Egzamin z życia (102) 10:40 Jak się nie ubierać V (1): Kobiety po rozwodzie 11:45 Gwiazdy w południe: Upadek Cesarstwa Rzymskiego (2/2) – serial produkcji amerykańskiej (1964); reż.: Anthony Mann; wyk.: Christopher Plummer, Alec Guinness, Sophia Loren, Stephen Boyd 13:20 Święta wojna (289): Bercik z Bullerbyn – serial produkcji TVP 13:50 Sopot Hit Festiwal – nominacje (12) 14:00 Familiada (1540) 14:30 Złotopolscy (958): Żona emeryta w akcji – serial produkcji TVP 15:00 Sopot Hit Festiwal – nominacje (13) 15:05 Podróże z żartem: Sentymentalne 16:05 Na dobre i na złe (319): Zaniedbania i konsekwencje 16:55 Sopot Hit Festiwal: Sopot Hit Festiwal – nominacje (14) 17:05 Brzydula Betty (14) 17:50 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (1) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Tak to leciało! (9) 19:45 Lato do kwadratu (6) 20:05 Kabaretowa sobota w Dwójce: Dookoła mediów – koncert Tomasza Jachimka (1) 21:00 Dookoła mediów: Tomasz Jachimek (2) 22:05 Weekendowe Kino Dwójki: Zakreślony piątek – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Mark S. Waters; wyk.: Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan, Mark Harmon, Chad Michael Murray 23:40 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (2) 23:50 Słowo na niedzielę 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:25 Weekendowe Kino Dwójki: Instynkt zabójcy – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Gustavo Graef-Marino; wyk.: Mark Dacascos, Missy Crider, Tim Abell (dozwolone od lat 18) 1:55 Europa da się lubić (116): Luz Blues

TV POLONIA

6:25 Rzeka kłamstwa (3) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Zacisze gwiazd (25): Katarzyna Pakosińska 8:55 Festiwalowy weekend w TV Polonia 9:05 Wakacje z duchami (3/7): Człowiek w plastikowej zbroi 9:30 Zwierzowiec (70): Budowa ciała 9:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tropikalny smak 10:10 Koncert Galowy Rzeszów 2008 (1) 11:00 Dwie strony medalu (65) 11:25 Pamiętaj o mnie 11:35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (44): Israelitas 12:00 Duże dzieci (90) 12:45 Dziękujemy za solidarność: Andrzej Błaszczyński 13:00 Wiadomości 13:10 Opowieści wiatru i morza 13:30 Dzika Polska (67) 13:55

Made in Poland 14:20 Festiwalowy weekend w TV Polonia 14:25 Tajemnica Starego Ogrodu – film fabularny produkcji polskiej (1983); reż.: Julian Dziedzina 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:30 Pojazdy powstańczej Warszawy (1) – film dokumentalny 18:20 Wiedźmin (4/13): Smok 19:10 Dobranocka: Milusiaki: Inteligentne dynie 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Stacyjka (7): Casting 21:05 Pożegnania – dramat produkcji polskiej (1958); reż.: Wojciech Jerzy Has; wyk.: Maria Wachowiak, Tadeusz Janeczar, Gustaw Holoubek, Stanisław Jaworski, Stanisław Miłski, Zdzisław Mrożewski, Irena Netto, Józef Pieracki, Irena Starkówna, Helena Sokółowska 22:45 Romane Dyvesa – inspiracje (koncert) 23:40 Duże dzieci (90) 0:25 Wiedźmin (4/13): Smok 1:10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie – magazyn 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 9:55 Zdrowie na żywo 10:10 16/16 – cykl reportaży 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Rozmówki wschodniograniczne – magazyn 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Biznes tydzień 15:20 Po sukces do Unii 15:30 Serwis info-16:00 Punkt widzenia 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 19:30 Magazyn hokejowy 20:00 30 minut 20:30 Serwis info 20:50 Tygodnik polski 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

POLSAT

6:15 Czarodziejki – serial anim. 6:45 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 7:15 Przygody w siodle – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Gwiezdny cyrk 10:45 Pingwinek Amundsen – film familijny niem. (2003) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:45 Się kręci 15:45 Formuła 1: GP Węgier – kwalifikacje 15:05 Się kręci 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Spadkobiercy – pr. rozryw. 20:00 Tina – dramat biograficzny USA (1993) (22:00 Lotto) 22:45 Predator 2: Starcie w miejskiej dżungli – film sens. USA (1990) 1:05 Siostra Betty – komedia Niemcy-USA (2000)

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Raczkujące melodyjki – serial animowany 9:00 Drużyna 2 – serial sensacyjny 10:00 Projekt plaża 10:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:10 Sopot Festival – najlepsze koncerty 11:35 Superniania 12:30 Na Wspólnej – serial prod. polskiej 13:55 You can dance – po prostu tańcz 15:45 Siłaczki 16:50 Stare lwy – komedia przygodowa produkcji amerykańskiej (2003) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania 21:10 Upiór w operze – melodramat produkcji USA-Wlk. Bryt. (2004) 0:05 Saga wikingów – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1995) 1:40 Kuba Wojewódzki – talk-show 2:35 Uwaga! – magazyn 2:55 Telezakupy 3:20 Nic straconego

tvn sobota

7:40 Music club 8:50 Klan Walkerów – serial kom. 9:45 Frasier – serial kom. 12:20 Dzika rodzinka – film animowany USA (2002) 13:55 Milion lat przed naszą erą – film przygodowy Wlk. Bryt. (1966) 15:50 Przyjaciele – serial kom. 18:25 Diabli nadali – serial kom. 20:55 I ja tam będę – komedia USA-Wlk. Bryt. (2003) 23:05 Miasteczko Pleasantville – komediodramat USA (1998) 1:25 Wróżki

TV 4

7:00 RMS – podsumowanie sezonu 7:35 cruZer-Sport:eX – magazyn 8:05 Pokemon 9:50 Nie wiercie bliźniaczkom 3 – komedia USA (1989) 11:00 Idol 12:00 mała Czarna – magazyn 13:00 Dekoratornia – magazyn 13:30 V Max 14:00 RMS – podsumowanie sezonu 15:00 Sport 17:00 Trampolina – reality show 18:00 Idol 19:00 Big Brother 5 20:00 Magiczne buty – film familijny USA (2002) 22:05 Kamieńska – serial 23:05 Sieć pokus – film erotyczny USA (1999) 1:10 Wydarzenia

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dokumentalny 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ 9:00 Telezakupy 9:30 Smaki Azji – serial dokumentalny 10:00 MacGyver – serial 12:00 Garbie znowu w trasie – komedia USA (1974) 14:00 Roczniak – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1994) 16:00 Star Trek 18:00 Żebro Adama 18:30 Puls raport 19:00 Światowe rekordy Guinnessa 19:30 Paczka – serial dokumentalny 20:00 Mąż na jeden weekend – komedia produkcji amerykańskiej (2005) 22:00 Puls raport 22:35 Hilary i Jackie – dramat biograficzny Wlk. Bryt. (1998) 0:00 Żebro Adama 0:30 Wolność słowa

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.15
 ● **ZNAKI** – Thriller science-fiction produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Pastor Graham Hess po śmierci żony stracił wiarę. Razem z bratem wiedzie skromne życie na farmie, gdzie wychowuje dwójkę dzieci. Pewnego dnia na polu kukurydzy znajduje dziwne symbole. Początkowo uważa, że jest to sprawka kogoś z sąsiadów. Niebawem okazuje się jednak, że podobne znaki pojawiły się w wielu innych miejscach na całym świecie. Mieszkańcy farmy wiedzą, że dzieje się coś, czego nie można racjonalnie wytłumaczyć. W roli pastora zobaczymy Mela Gibsona.

TVP I, GODZ. 22.15
 ● **APTEKARZ** – Francuski thriller z 2003 roku. Paryżem wstrząsa seria morderstw. Śledztwo prowadzi inspektor Francois Barrier. Podczas konferencji poznaje aptekarza Yana Lazzarrea. Zaprzyjaźniają się. Policjant nie podejrzewa nawet, że to Yan jest mordercą. Tymczasem aptekarz, dzięki kontaktom z Barrierem na bieżąco śledzi postępy w dochodzeniu.

TV POLSAT, GODZ. 22.45
 ● **PREDATOR 2: STARCIE W MIEJSKIEJ DŻUNGLI** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Porucznik Harrigan i jego ludzie walczą z gangami handlarzy narkotyków. Tropionych przez nich bandytów kolejno morduje Predator, potężne monstrum dysponujące nadprzyrodzoną mocą. Wkrótce potwór zaczyna atakować także policjantów. W roli porucznika Harrigana wystąpił Danny Glover.

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
 SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
 tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62
 • PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
 • ZADASZENIA
 • DRZWI I OKNA
 • WITRYNY
 • POLIWĘGLAN
PROMOCJE

F.H.U. HANBUD OKNA I DRZWI
DRZWI • OKNA • BRAMY
 SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS
 SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY
 KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90
 KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45
 www.hanbud.com.pl

SZKOŁY POLICEALNE
 www.ece.edu.pl Kraków, ul. Szlak 32/1
 DARMOWE KIERUNKI
 • INFORMATYKA • GRAFIKA/REKLAMA
 • KOSMETYKA • FRYZJERSTWO
 • HOTELARSTWO • GASTRONOMIA
 • TERAPEUTA ZAJĘCIOWY
 • BIOMASAŻ i inne...
 NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE tel. 012-632-62-03
 WŁASNE PRACOWNIE 012-632-91-40
 ZAŚWIADCZENIA DO WKU I ZUS 012-632-23-97

BLASK AUTO CENTRUM
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10
 ✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
 ✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00
 ✓ SERWIS KLIMATYZACJI
 ✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
 SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:25 Jest jak jest (12/19) – Fortuna puka do drzwi 5:55 Savannah (12) 6:40 Był taki dzień – felieton 6:43 Jestem silny 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Kluczyk do tajemnicy 8:20 Klub przyjaciół Myszk Miki (18): Psi opiekun 8:50 Sekretny świat misia Beniamina (15): Szkolna przygoda – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 9:15 Maszyna zmian: Wielka forsa – serial produkcji TVP 9:45 Dzielný pies Shiloh – film fabularny produkcji amerykańsko-angielskiej (1999); reż.: Sandy Tung; wyk.: Zachary Brownie, Scott Wilson, Michael Moriarty, Rod Steiger 11:30 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Lagardere (2) – film przygodowo-historyczny produkcji francuskiej (2003); reż.: Henri Helman; wyk.: Bruno Wolkowitch, Florence Pernel, Frederic van den Driessche, Yvon Back, Ticky Holgado 15:00 Bulionerzy (73): Chuligan – serial komediowy produkcji TVP 15:30 BBC w Jedyńce: Dzikie Karaiby (2): Rafy i wraki – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 16:25 Studio Łało-Grzało (6) – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Przebojowa noc 17:35 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (8/13): George – serial produkcji polskiej (2008) 18:25 Apetyt na miłość (4/13) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (7): Śmiech to zdrowie – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Bicie serca – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Michael Miller; wyk.: John Ritter, Polly Draper, Nancy Morgan 21:55 Uczta kinomana: Amerykańska rapsodia – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Eva Gardos; wyk.: Scarlett Johansson, Nastassja Kinski, Raffaella Banskagi, Tony Goldwyn, Zoltan Seress 23:50 Kolekcja kinomana: Popiół i diament – dramat produkcji polskiej (1958); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska, Waclaw Zastrzeński, Adam Pawlikowski, Bogumił Kobiela, Jan Ciecierski, Stanisław Miłski, Artur Młodnicki, Halina Kwiatkowska, Ignacy Machowski 1:25 Serwis TV (7) – program satyryczny 1:50 Oczywiście (9) – program satyryczny 2:05 Był taki dzień – felieton 2:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:35 Dla niesłyszących (36): Kopciuszek 5:55 Droga (6/6): Stan wyjątkowy 7:00 Klinika małych stworzeń (6) 7:25 M jak miłość (245) 8:20 Ostoja (66) 8:50 Z Dwójką bezpiecznie 9:00 Dzika przyszłość (12): Wieloramienny las 9:35 Zacisze gwiazd (30) Jakub Przebindowski 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Peru. Amazonia, 1973 (2) 10:35 Rodzinne oglądanie (5): Park prehistoryczny 11:30 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador. Kraj pełen skarbow 11:55 Sopot Hit Festiwal: Sopot Hit Festiwal – nominacje (15) 12:00 Gwiazdy w południe: Co słycać, koteczku? – komedia produkcji francusko-amerykańskiej (1965); reż.: Clive Donner; wyk.: Peter O'Toole, Peter Sellers, Romy Schneider, Ursula Andress, Woody Allen 13:50 Sopot Hit Festiwal – nominacje (16) 14:00

Familiada (1541) 14:30 Złotopolscy (959): Kto będzie komendantem 15:05 Szansa na Sukces (wydanie specjalne): Mundial 16:10 Na dobre i na złe (320): Nieoczekiwany powrót – serial produkcji TVP 17:05 Brzydula Betty (15) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 17:50 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (3) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Tak to leciało! (10) – telenowela 19:45 Lato do kwadratu (7) 20:05 Oczy Angeli (4/13) (dozwolone od lat 16) 20:50 Za szybcy, za wściekli (2) – film sensacyjny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2003); reż.: John Singleton; wyk.: Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser 22:45 Magazyn Extraklasy 23:40 Wakacyjne Ulice Kultury (5) – magazyn 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:20 Aga Zaryan: Umiera piękno – koncert z okazji rocznicy Powstania Warszawskiego 1:10 Desperacka jazda – film fabularny produkcji niemieckiej (2005); reż.: Lars Montag; wyk.: Jan Sosniok, Valerie Niehaus, Harald Krassnitzer, Sascha Goepel (dozwolone od lat 16) 2:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Zaklęty Dwór (6/7): Va Banque 7:00 Pasje pana Zakrzęskiego 7:50 Śniadanie na podwieczorek 8:50 Wiedźmin (4/13): Smok 9:40 Ziarno 10:05 Między nami bocianami (12): Zapominalscy 10:30 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (30) 10:55 Dwie strony medalu (66) 11:20 Pamiętaj o mnie 11:25 Psi psycholog (5) 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Stanisława biskupa i męczennika w Górcu Kościelnym 14:10 Bao-Bab, czyli zielono mi (11/12): Każdy ma swoje kosmitę 14:35 Bao-Bab, czyli zielono mi (12/12): Punkt G 15:00 Festiwalowy weekend w TV Polonia 15:05 Skarby nieodkryte (31) 15:30 Rycerski stan: Batalion Parasol 16:00 Przeboje młodzieżowe (2) 16:35 Zaproszenie: Miasto innym na wzór zbudowane 17:00 Teleexpress 17:15 Festiwalowy weekend w TV Polonia 17:20 Pamiętaj o mnie 17:30 Koncert Galowy: Rzeszów 2008 (2) 18:25 Wiedźmin (5/13): Okruch lodu 19:15 Dobranocka: Noddy (90): Znalezione nie kradzione 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Głina (4/12) (dozwolone od lat 16) 21:00 Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2008 (koncert) 21:55 Studio Łało-Grzało (6) – magazyn 22:15 Czas dla kibica 0:00 Wiedźmin (5/13): Okruch lodu 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. 14:00 Stadion info 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź

bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:05 Sportowa niedziela

POLSAT

6:15 Piotruś Pan i piraci 7:15 Monster Warriors – serial przygodowy dla dzieci 7:45 Power Rangers – serial dla dzieci 8:45 Dziką Afryką 9:40 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:45 Tropiciel śladów – film przygodowy USA (1996) 13:00 Świat według Kiepskich – serial 13:35 Formula 1: GP Węgier 16:15 Jaś Fasola – serial kom. 16:45 Halo Hans 17:50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Spadkobiercy – pr. rozryw. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. 21:00 Wzór – serial sens. (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Wybory Miss Polski 2008 0:05 Przyrodnia siostra – dramat psychologiczny USA (1997) 2:05 Magazyn sportowy 3:05 Zakazana kamera

tvn

6:15 Telegazety 8:00 Sylwester i Tweety na tropie 9:05 Superniania 10:05 Projekt plaża 10:40 Wyspa skarbow – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1990) 13:20 Allan Quatermain i zaginione Miasto Złota – film przygodowy USA (1987) 15:15 Teraz albo nigdy – serial obycz. 16:15 Hela w opałach – serial kom. 16:45 Szymon Majewski Show 17:50 Niania – serial kom. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:00 Wielki skok – komedia romantyczna USA (2004) 21:50 Twarzą w twarz – serial sens. 22:50 Seks w wielkim mieście 0:00 Niebezpieczny kraj – film sensacyjny USA (1997) 1:55 Uwaga! – mag. 2:25 Telegazety 3:00 Nic straconego

tvnoladom

8:10 Policjanci z Miami – serial sens. 9:15 Agent przyszości – serial s.f. 10:10 Milion lat przed naszą erą – film przygodowy Wlk. Bryt. (1966) 12:00 Plotkara – serial obycz. 13:10 W 80 dni dookoła świata – film przygodowy USA (1956) 15:50 Szeryf z Randalo – western USA (1989) 17:35 Stawka większa niż życie – serial wojenny 19:05 Na celowniku – serial sens. 20:05 Superman 2 – film przygodowy Wlk. Bryt. (1983) 22:30 Rodzina Soprano – serial sens. 23:30 Zabójczy wirus – dramat USA (1998)

TV 4

6:40 Eurolinia plus 7:25 Pokemon – serial anim. 8:25 Niepokromiona Australia – serial dok. 8:55 Mały książę – film muzyczny USA-Wlk. Bryt. (1974) 10:55 Idol 11:55 KINOMANIAK 12:25 Dekoratorium 12:55 Zamiana żon 13:55 Jak zbudować kolejkę strachu – film dok. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00 Selekcja 18:00 Idol 19:00 Happy Hour 20:00 Zamiana żon 21:05 Obrońcy Arizony – western USA (1965) 23:10 Azazel – serial sens. 0:15 Kamińska – serial sens.

PULS

6:00 Telegazety 7:00 Obieżyświat 8:00 Niedzielnik 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 11:00 Reporterzy 11:30 Wolność słowa 12:00 Anioł Pański 13:30 Kaczor Duffy: Fantastyczna wyspa – film animowany USA (1983) 15:00 Niesamowity wyścig – reality show 16:00 Falcon Beach – serial obycz. 18:00 Reporterzy 19:00 Najgorszy polski kierowca 20:00 Nakaz milczenia – dramat sensacyjny USA (1987) 22:00 W szponach lęku – thriller kanad. (2000) 0:00 Octawa-dies 0:30 Czy my byśmy potrafili – rep.

UZNANIE DLA KOMBATANTÓW



W tym roku mija 65 lat od rozpoczęcia czynu frontowego przez I Armię Wojska Polskiego, którego rozwinięciem były działania II Armii WP. Obie armie odegrały istotną rolę w wyzwoleniu Polski spod okupacji hitlerowskiej i zakończeniu II wojny światowej w Europie Środkowej, biorąc udział w ostatnich bitwach oraz operacjach związanych ze zdobyciem Berlina. Chcąc upamiętnić żyjących jeszcze żołnierzy I i II Armii WP, Krajowa Rada Kombatanów i Zarząd Główny Związku Kombatanów i byłych Więźniów Politycznych ustanowili w tym roku „Krzyż Pamiętkowy WP za Czyn Frontowy I i II Armii WP 1943–1945”. Jednym z pierwszych wyróżnionych tym Krzyżem został płk Hubert Szarejko, sybirak, żołnierz I Armii WP, który przekazał Święty Skarb Sybiraków, czyli Sztandar Szkoły Powszechnej z Wołkowskiej (dawniej Polska, obecnie Białołęka) do Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie. W ub. tygodniu uroczystego wręczenia tego odznaczenia dokonał w imieniu Zarządu Głównego ZKib.WP płk Julian Zięba prezes Zarządu Okręgowego tej organizacji na

Małopolskę. Ponadto Krzyże Pamiętkowe otrzymali: kpt. Józef Mysyk i por. Edward Koziol, syn pułku. Miłym akcentem uroczystości było odznaczenie Medalami Za Zasługi dla Związku Kombatanów i b. Więźniów Politycznych Michała Koziola, pracownika Urzędu M. Krakowa, który od lat współpracuje z kombatanami oraz dr. Leszka Siudy. Ten lekarz w swojej praktyce realizuje ustawę z ub. roku o zmianach w świadczeniach zdrowotnych, która daje pierwszeństwo w obsłudze lekarskiej inwalidom i kombatanom wojennym. Podczas uroczystości kombatanowie mówili o potrzebie realizacji tej ustawy w Małopolsce. Niestety, brakuje lokalnych aktów prawnych wykonawczych w tej sprawie ze strony Wojewody Małopolskiego. W najbliższym czasie organizacje kombatanckie zamierzają zwrócić się do wojewody z prośbą o wydanie odpowiednich rozporządzeń w tej sprawie. Nie ulega bowiem wątpliwości, że żyjącym inwalidom i kombatanom wojennym z okresu II wojny światowej, którzy są w zaawansowanym wieku, takie ułatwienia należą się w pełni. (SP) Fot. autor

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
♦ Amelie Nothomb, *Ani z widzenia, ani ze słyszenia*, Muza 2008. To kolejna po „Z pokorą i uniżeniem” powieść, której akcja rozgrywa się w Japonii. Amelie, po latach wraca do kraju swych urodzin, by uczyć się języka i pracować, udzielając Japończykom korepetycji z języka francuskiego. Choć w czasie pierwszych lekcji z Rinrim, studentem romanistyki, rozmowę zakłócają ciągłe lapsusy i niezrozumiała wymowa, Belgijka i Japończyk zaprzyjaźniają się. Amelie, poznając fascynujący i egzotyczny świat, zakochuje się w Rinrim. Obserwuje, jak we współczesnej Japonii nowoczesność miesza się z tradycyjną kulturą. Zauważona odmiennością przyjaciela i jego kraju, deklaruje się pobytom do czasu, aż chłopak poprosi o jej rękę. Polecamy także inne powieści Amelie Nothomb (ur. 1967 w Japonii), belgijskiej pisarki, cenionej przez czytelników na całym świecie, autorki kilkunastu książek tłumaczonych na 35 języków, laureatki wielu nagród literackich, w tym prestiżowej nagrody Akademii Francuskiej 1999 r. W bibliotekach dostępne są: „Dziennik Jaskółki” (Muza 2007), „Kwas siarkowy” (Muza 2006), „Biografia głodu” (Muza 2005), „Peplum” (Muza 2004), „Antychrysta” (Muza 2004), „Sabotaż miłosny” (Muza 2003), „Słownik imion własnych” (Muza 2003), „Krasomówca” (Muza 2002), „Kosmetyka wroga” (Muza 2002), „Metafizyka rur” (Muza 2002), „Rtęć” (Muza 2001), „Z pokorą i uniżeniem” (Muza 2000) oraz „Higiena mordercy” (Muza 2000). (jb)

NAJPIĘKNIEJSZE PTAKI POMORZA

31 lipca (czwartek), o godz. 17.00, w bud. B NCK odbędzie się wernisaż. Cezary Korkosz, Arkadiusz Labuda, Mateusz Matysiak, Cezary Pióro i Artur Tabor zaprezentują swoją wystawę pn. „Najpiękniejsze ptaki Pomorza”. Ta kolekcja fotografii artystycznej ptaków Polski to efekt zebrania w jednym miejscu najlepszych zdjęć ptaków, które sfotografowano w ostatnich latach na polskim wybrzeżu morskim.

Wystawa potrwa do końca sierpnia, ze szczególną myślą o wszystkich miłośnikach ptaków, unikalnej przyrody i niezapomnianych krajobrazów polskiego wybrzeża. Wystawę rekomendowana jest przez: Związek Polskich Fotografów Przyrody, Związek Polskich Artystów Fotografików i Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków. Wstęp wolny.

(mp)

TVP1

5:05 Notacje: Maria Wiśniewska. Ja i Powstanie Warszawskie 5:15 Moda na sukces (3948) 5:35 Moda na sukces (3949) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Swinka Peppu II (19); Kiermasz dobroczynny 8:35 Owocowe ludki (19); Lodowata wyspa 9:05 Budzik: Higiena 9:35 Krówka Mu Mu: Smutny żółw (12) 9:45 Na wysokiej fali (18) 10:15 Janosik (6/13); Worek talarów – serial produkcji TVP 11:00 Wielki świat małych odkrywców (148); Pierwszy raz – magazyn 11:20 Rok w ogrodzie 11:40 Teleszkupy 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1066) – telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1067) 13:15 Siódme niebo VII (9): Zagubione dusze – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:00 Klan (1479) – telenowela produkcji TVP 14:25 Dotknij życia: Dębliniacy – film dokumentalny 15:00 Wiadomości 15:10 Zapropekuj się mną (8): Ukryte plany – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16:05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3950) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:05 Moda na sukces (3951) 18:30 Śmiechu warte (600) – program rozrywkowy 19:00 Wieczorynka: Vipo i przyjaciele: Sewilla – Cyrylik sewilski (6) – serial animowany produkcji niemiecko-hispańskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Wesele – film obyczajowy produkcji polskiej (2004); reż.: Wojciech Smarzowski; wyk.: Marian Dźwiędziel, Tamara Arciuch, Bartłomiej Topa, Maciej Stuhr, Iwona Bielska, Paweł Wilczak, Arkadiusz Jakubik (dozwolone od lat 16) 22:10 Kamienie śmierci (5) – serial sensacyjny produkcji francuskiej (2005) 23:00 Mocne kino nocne: Żądza krwi VI (2/4) – serial sensacyjny produkcji angielskiej; reż.: Peter Hoar; wyk.: Robson Green, Simone Lahbib, Mark Letheren, Emma Handy, Mark Penfold 0:35 Kojak 4: Siostra Maria (1976) (dozwolone od lat 16) 1:20 Wyspa węży – film fabularny produkcji południowoafrykańskiej (2002); reż.: Wayne Crawford; wyk.: William Katt, Wayne Crawford, Kate Connor (dozwolone od lat 16) 2:55 Był taki dzień 3:00 Notacje: Maria Wiśniewska. Ja i Powstanie Warszawskie 3:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 W labiryncie (30): Nagły poród 6:15 Smaczne Go! 7:00 Teleszkupy 7:15 EUROexpress 7:25 Przystanek praca 7:40 Dwojka Dzieciom: Kacper (41/52): Coś do wygwizdania 8:10 M jak miłość (246) 9:00 Barwy szczęścia (109) 9:30 Barwy szczęścia (110) 10:00 Egzamin z życia (103) – serial produkcji TVP 10:50 Sąsiedzi (83): Nowi sąsiedzi (2) – serial komediowy produkcji TVP 11:25 Córki McLeoda (43): Nowa odsłona – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 12:15 Harry i Hendersonowie (29/72): Papuga – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 12:40 Jesteś tym co jesz III (12): Anil i Afshan – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:10 Kto nas pokocha?: Lubsko 2008 13:40 Znaki czasu – magazyn 14:05 Dubidu (19) – quiz muzyczny 15:00 Statek miłości (210/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) 15:55 Na dobre i na złe (321): Nadzieja – serial produkcji TVP 16:55 MASH (108/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1976) 17:25 MASH (109/147)

18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (10) – serial komediowy produkcji TVP 19:35 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:10 Dr House (18/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 21:00 Oficerowie (4/13): Nocny gość – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 21:55 Pierwszy Cesarz. Człowiek, który stworzył Chiny – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 23:45 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (4) 0:00 Panorama 0:15 Wieczór artystyczny: Rozdarcie, czyli Gombro w Berlinie – film dokumentalny; reż.: Wiesław Saniewski 1:20 Wieczór artystyczny: Roby Lakatos – koncert z 2004 roku 2:10 Młodzi twórcy mistrzom: Pod powierzchnią: Film o profesor Zofii Kielan-Jaworowskiej – cykl dokumentalny; reż.: Anna Kuśmierzczak 2:30 Sennik polski – felieton 2:35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Jedynecka (152): Tajemnica 9:00 My Wy Oni 9:25 Alchemia zdrowia i urody 9:45 Studio Lalo-Grzało (6) 10:10 Tajemnica Starego Ogrodu – film fabularny produkcji polskiej (1983); reż.: Julian Dźwiędzina 11:45 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (67) 12:35 Dwie strony medalu (68) 13:00 Rycerski stan: Batalion Parasol 13:30 Wiedźmin (5/13): Okruch lodu 14:15 Tędy przeszła historia IV: Podziemne miasto 14:45 Tygrysy Europy (4/18): Decyzje 15:35 Przeprowadzki (7/10): Niczyj portret 16:30 My Wy Oni 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynecka (152): Tajemnica 17:40 Dzika Polska (67) 18:05 W sportowym stylu 18:35 Tajemnice Watykanu (6): Papieską gospodarkę 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocna: Bajki Bolka i Lolka: Zaklęty zamek 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (67) 20:35 Dwie strony medalu (68) 21:00 Nasz reportaż: Pamięć ciagle żywa 21:30 Warto kochać (72) 22:15 Przeprowadzki (7/10): Niczyj portret 23:10 Kabaretowa Scena Dwójki: Hrabi Dracula (2) 0:00 Panorama 0:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tropikalny smak 0:40 Tajemnice Watykanu (6): Papieską gospodarkę 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarz 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropice 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Studio otwarte TVP Kraków 19:10 Trzecia szansa 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacze 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial fa-

milijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial obyczajowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bydnych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od nosy – serial komediowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Kolejne 48 godzin – film sensacyjny USA (1990) (22:00 Lotto) 23:20 Nieustraszeni 0:20 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

5:25 Teleszkupy 6:55 Sylvester i Tweety na tropie – serial anim. 7:45 Taniec z gwiazdami 9:35 Teleszkupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:20 Kobra: Druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Krok od domu – serial obycz. 21:55 Dowody zbrodni – serial sens. 22:55 Kuba Wojewódzki Show 23:55 Nie z tego świata – serial s.f. 1:00 Co za tydzień 1:25 Uwaga! 1:45 Wrzuć na luz 2:45 Teleszkupy 3:10 Nic straconego

tvn24

7:40 Życie na fali – serial obyczajowy 8:40 Wyrok – serial obyczajowy 9:25 Szymon Majewski Show 10:25 Kryminalni – serial sensacyjny 11:30 Teleszkupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali – serial obyczajowy 16:40 Wyrok – serial obyczajowy 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial komediowy 20:05 Bogowie i generalowie – dramat wojenny USA (2003) 0:35 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wroźba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:40 mała Czarna 11:40 Sida miłości – telenowela 12:40 Prorocy science fiction – film dok. 13:50 KINOmaniaK 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell’s Kitchen – reality show 16:20 Dharna i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Widmo z kierowcą – komedia fr. (1996) 21:45 24 godzin – serial sens. 22:50 Big Brother 5 0:05 mała Czarna 1:05 Kamieńska – serial

PULS

6:00 Teleszkupy 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Teleszkupy 10:00 Niedzielnik 11:00 Teleszkupy 11:30 Diety, diety 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 Teleszkupy 13:30 Król sokółów – baśń filmowa pol. (2000) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Prawnicy z Centre Street – serial sens. 21:00 SingaDinga – teleturniej 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:00 Kontrybucja – dramat psychologiczny pol. (1966)

Nasze miasto

SKOK NA TVP

Ostatni tydzień przyniósł Platformie Obywatelskiej dotkliwą porażkę. Nie udało się skok na publiczną telewizję i publiczne radio, które nie stały się partyjnymi mediami liberalistów Tuska. Zabrakło poparcia postkomunistów, którzy poczuli się urażeni lekceważeniem ze strony Platformy, a tym samym zabrakło głosów do odrzucenia prezydenckiego weta. Niesiołowski, poseł PO, największy krzykacz Sejmu tej kadencji, wręcz nieprzytomny z oburzenia, oskarżał liderów lewicy o kłamstwo i zdradę. Gdy jednak wściekłość minie, Platforma rozpocznie ponowne konszachty z SLD, aby za wszelką cenę położyć ciężką łapę na telewizji. Tym bardziej że TVN, zawiedziona niespełnionymi obietnicami osłabienia konkurencji, może zniechęcić się do nieudolności liberalistów i zrezygnować z roli dworskiej telewizji Tuska.

Platformie nie wiedzie się także w innych sprawach. Rozpanszona w rządowych instytucjach, opłacająca propagandę sukcesu z publicznych pieniędzy, wniosła projekt ustawy, likwidującej finansowanie partii z budżetu państwa. Platforma dopóki jest przy władzy może sobie pozwolić na taki luksus, jest to jednak myślenie krótkowzroczne, bo co będzie, gdy za trzy lata sama znajdzie się w opozycji? Liberalowie wołają jednak prywatne, a nie państwowe dotacje, ponieważ dają one większe pole manewru dla rozmaitych korupcyjnych transakcji. Pomysł PO nie spodobał się nawet jej koalicjantom z PSL, którzy zagłosowali przeciwko zgłoszonej ustawie.

Ludowcom nie podoba się także planowana prywatyzacja szpitali, która – wiadomo – boleśnie dotknie uboższą część społeczeństwa, zwłaszcza emerytów i mieszkańców wsi. Tu jednak PSL nie ma odwagi otwarcie wystąpić przeciwko liberalom, ponieważ obawia się trudności w tych wszystkich instytucjach i urzędach, które zostały oddane w prywatne ręce ludowców i ich rodzin. Dopóki Pawlak ma wpływ na gospodarkę (a raczej na gospodarowanie gospodarką), ludowcy będą posłusznie znosić szaleństwa Platformy, nawet kosztem utraty swoich wyborców. Opuszczenie rządu przez PSL oznaczałoby kolejne przyspieszone wybory, a tego PSL może już nie przeżyć.

Sejm burzliwym tygodniem zakończył polityczny sezon i rozpoczął wakacje. Niestety, od dłuższego czasu na wakacjach jest także rząd i właściwie trudno się zorientować, jakim cudem państwo nie popadło dotąd w kompletny chaos. Ministrowie obiecują swoją aktywność na jesień, ale już wiadomo, że w jesieni będą zapowiadać reformy na wiosnę. Najślabsze resorty, czyli finanse, edukacja, zdrowie czy infrastruktura, były przewidziane do wymiany kierownictwa, jednak ataki PiS sprawiły, że rząd okopał się nawet na najbardziej straconych pozycjach i ma nadzieję doczekać do połowy przyszłego roku. Gdyby czerwcowe wybory do Parlamentu Europejskiego, wypadły po myśli PO, mogłaby ona ogłosić swój kolejny sukces i nic nie robić przez następne miesiące.

W sondażach rząd coraz szybciej traci poparcie, maleje także różnica pomiędzy PO i PiS. W tej sytuacji rozstrzygająca batalia o prezydenturę dla Tuska w 2010 roku może wypadnąć niepomyślnie, a to przyniesie koniec rządów PO w następnym roku. Liberalowie nie wytrzymają tego wstrząsu i rozpadną się na mniejsze partie, a polityczną scenę znów zdominuje walka pomiędzy prawicą i lewicowymi postkomunistami.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

NEPOTYZM

Określenie powstało w średniowieczu, gdy papieże i biskupi starali się zapewnić pozycję społeczną i majątek swoim nieślubnym synom, określanym eufemistycznie „siostrzeńcami”. Niekiedy przybierało to formę podnoszenia do godności kardynalskiej, co miało zapewnić kontynuację „dynastii” papięskiej. Przykładem jest papież Kalikst III z rodziny Borgia, który uczynił kardynałami dwóch swoich „siostrzeńców”. Jeden z nich, Rodrigo, został później papieżem Aleksandrem VI. Aleksander, jeden z najbardziej skorumpowanych papieży, podniósł Alessandro Farnese, brata swojej kochanki, do godności kardynała. Farnese został potem papieżem Pawłem III. Paweł z kolei mianował kardynałami dwóch „siostrzeńców” w wieku lat czterem i szesnastu. Praktykom tym kres położyła bulla papieża Innocentego XII z 1692 r., która raz na zawsze zakazała papieżom nadawania urzędów i godności jakimkolwiek krewnym. Kościół zatem, co prawda po latach, ale rozwiązał radykalnie problem nepotyzmu.

Niestety, z faworyzowaniem swojej rodziny, bezpośredniej lub „rodziny” w rozumieniu wcześniejszych współpracowników, radzą sobie znakomicie współcześni politycy. Nie będą tu przytaczał przykładów ze świata, których sztandarowym przykładem jest klan Kennedych, czy Bushów w USA, ale zejść na nasze rodzime podwórko. Zostawię także na boku czas wstrętnej komuny, bo jest już za nami bezpowrotnie, a zajmę się czasami nam bliskimi, w których obecnie żyjemy. Powinien to być okres wzorowej demokracji z zachowaniem zasad pełnego doboru na stanowiska ludzi do nich przygotowanych. Niestety, co jakiś czas do prasy docierają informacje potwierdzające, że nepotyzm w Polsce ma się znakomicie. Ostatnio mogliśmy przeczytać o nepotyzmie w wydaniu działaczy PSL, którzy jako rządzący koalicjanci, obsadzają stanowiska w podległych sobie urzędach różnego rodzaju „pociotkami”. A jest co obsadzać, bo dotyczy to całego sektora rolniczego z instytucjami go obsługującymi, różnymi Izdami i KRUS-em etc. No cóż, PSL to partia „obrotowa”, która opanowała do perfekcji bratanie się z silniejszymi sojusznikami po to, aby zapewnić swoim członkom i ich rodzinom synekury.

Co jednak w tym towarzystwie robi PiS, ponoć partia na wskroś uczciwa i sprawiedliwa? Nie wierzę w to, bo co jakiś czas wychodzą na jaw grzeszki tej partii, zapowiadającej niestety powrót do władzy. Ostatnio dowiedzieliśmy się jak czołowy „kryształ” tej partii wypalający żelaznym ogniem resztki postkomunistyczne w służbach specjalnych, stosował bez skrępowania nepotyzm. Swojego siostrzeńca Tomasza Macierewicza wsadził na stanowiska wiceprezesa do spółki „Naftor”, gdzie zarabiał skromne kilkanaście tysięcy złotych, a niedawno po rozwiązaniu kontraktu przez ministra z nowego rozdania władzy, dostał odprawę 160 tys. zł. W tej i innych spółkach mających jeden wspólny mianownik, obsługę sektora paliwowego, pracowali jeszcze Piotr Wojciechowski (prezes „Naftoru”) były szef w gabinecie Macierewicza jako minister spraw wewnętrznych w latach 90., a dyrektor tego gabinetu Arkadiusz Siwko był prezesem Operatora Logistycznego Paliw Płynnych. To on zapewnił pracę żonie wspomnianego Wojciechowskiego i mężowi jego kuzynki. Wszyscy zarabiali niezłe pieniądze, a gdy i oni byli małe obsadzali siebie w radach nadzorczych, lub osoby polecane przez cappo di tutti capi, gdzie ryczałek wynosił po kilka tysięcy złotych. Jaskrawym przykładem jest historyk Sławomir Cenckiewicz (autor książki „SB, a Lech Wałęsa”), który w radzie nadzorczej OLPP dorabiał do „skromnej” pensji 2,9 tys. zł jako „wybitny fachowiec od paliw”. Pewnie na tym i innych „dopalcach” napisał wspomnianą książkę.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:05 Notacje: Adolf Juzwenko. Nie było innej drogi 5:15 Moda na sukces (3950) 5:35 Moda na sukces - (3951) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót 6:30; 7:00; 7:30; Pogoda 6:32; 7:05; 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Pappa II (20); Basen 8:35 Sindbad (7); Przygoda z Czarną Perłą 9:05 Jedyńkowe Przedszkole 9:30 Strażak Sam (56) 9:45 Na wysokości fali (19) 10:15 Szkoła złamanych serc (133) 11:00 Szansa na życie: Kolekcjoner kamieni - magazyn dla seniorów 11:15 Borem, lasem... - magazyn przyrodniczy 11:35 Telezakupy 11:55 Był taki dzień - felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1068) - telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1069) 13:15 Siódme niebo VII (10): Wolańcie o pomoc - serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:00 Klan (1480) - telenowela produkcji TVP 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:00 Wiadomości 15:10 Skrywana przeszłość - dramat produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Yelena Lanskaya; wyk.: Sydney Penny, Shirley Jones, Jason Gedrick 16:35 Opole 2008 na bis: Zespół Feel - koncert 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik - magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3952) - serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:05 Moda na sukces (3953) 18:30 Faceci do wzięcia: Siekierka i kijek - serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dusia Wesółka (38): Historia na życzenie - serial animowany produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Samotny facet - komedia produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Arthur Hiller; wyk.: Steve Martin, Charles Grodin, Judith Ivey, Steve Lawrence, Robyn Douglass 21:55 Misja specjalna - magazyn śledczy 22:30 Kamienie śmierci (6) - serial sensacyjny produkcji francuskiej (2005) 23:20 Detektyw Foyle II: Gry wojenne - serial kryminalny produkcji angielskiej (2002) 1:00 Kojak 4: Kolejna królowa Cyganów - serial produkcji amerykańskiej (1976) (dozwolone od lat 16) 1:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2:15 Był taki dzień - felieton 2:20 Notacje: Adolf Juzwenko. Nie było innej drogi - cykl dokumentalny 2:30 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 W labiryncie (31): Rocznicą 6:25 Smaczne Go! 7:10 Telezakupy 7:30 Góra Jawor 7:55 Dwójka Dzieciom: Kacper (42/52): Potworna kopia 8:25 M jak miłość (247) 9:20 Barwy szczęścia (111) 9:45 Barwy szczęścia (112) 10:15 Egzamin z życia (104) 11:05 Świąteczny (84): Wieczór w operze 11:40 Córki McLeod (44): Z podniesionym czołem 12:30 Harry i Hendersonowie (30/72): Cena zwycięstwa 12:55 Gdy Maurowie rządzą w Europie (2) - serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:55 Dubidu (20) - quiz muzyczny 14:55 Starek miłości (211/249) - telenowela produkcji amerykańskiej (1984) 15:50 07 zgłoś się (20/21): Zamkną za sobą drzwi - serial produkcji TVP 17:25 MASH (110/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (11) - serial komediowy produkcji TVP 19:35 Sopot Hit Festival 2008: Droga do... 20:10 Dr House (19/22) - serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 21:00 Oficerowie (5/13): Wkręt - serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:45 Kocham Kino na Festiwalu Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” - Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (5) 22:00 Wieczór filmowy Kocham

Kino: Cztery wesela i pogrzeb - film produkcji angielskiej (1994); reż.: Mike Newell; wyk.: Hugh Grant, Andie MacDowell, Simon Callow, Rowan Atkinson, James Fleet, Kristin Scott Thomas, John Bower, Charlotte Coleman 0:00 Panorama 0:15 Wakacyjne Kocham Kino: Trzeci - film obyczajowy produkcji polskiej (2004); reż.: Jan Hryniak; wyk.: Marek Kondrat, Jacek Poniedziałek, Magdalena Cielecka (dozwolone od lat 18) 1:55 Biuro kryminalne (7) - serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 2:45 Z Dwójką bezpieczniej 2:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:13 Kwadrans po ósmej 8:30 Domisie: Boję się ciemności 9:00 Magazyn przechodnia 9:15 Dbaj o zdrowie: Bobas w wodzie, medycyna chińska - akupunktura, czerniak - rak skóry 9:30 Anima: Julian Józef Antonisz 9:50 Pojazdy powstańczej Warszawy (1) 10:35 Dzień jak co dzień: Zamek Królewski 10:50 Stacyjka (7): Casting 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (69) 12:35 Dwie strony medalu (70) 13:00 Nasz reportaż: Pamięć ciągle żywa 13:25 Warto kochać (72) 14:10 Romane Dyvesa - inspiracje 15:00 Skarb sekretarza (6-9) 15:40 Kabaretowa Scena Dwójki: Hrabi Dracula (2) 16:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tropikalny smak 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Boję się ciemności 17:45 Opowieści wiatru i morza 18:05 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (30) 18:30 Polska z bocznej drogi: Matka 18:45 Anima: Julian Józef Antonisz 19:05 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio widzisz 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (69) 20:35 Dwie strony medalu (70) 21:00 Biznes z gwarancją 21:25 Kopicuszek (48) 21:50 Wyjechani - telenowela dokumentalna produkcji TVP 22:20 Skarb sekretarza (6-9) 22:45 Rozmowy na temat...: Historia polskiej emigracji we Francji (Janine Ponty) 23:00 Dookoła mediów - koncert Tomasza Jachimka (PaKa) (1) 23:45 Dziękujemy za solidarność: Andrzej Błaszczyński 0:00 Panorama 0:15 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (30) 0:45 Anima: Julian Józef Antonisz 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8:05 Serwis info - gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalendarz regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes - otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz - kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz - świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz - kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalendarz 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalendarz regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier - bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info

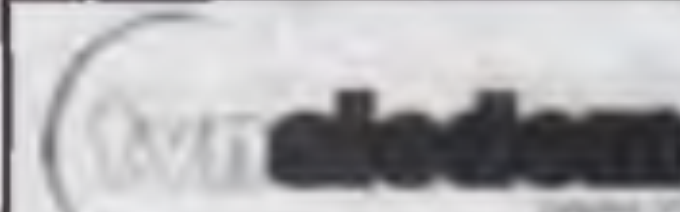
**POLSAT**

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki - serial prod. USA 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:25 Powrót Arabeli - serial familijny 9:00 Słodkie smaczności

- serial komediowy 9:30 Czarodziejki - serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 - serial komediowy 11:30 Zwirowany świat Malcolma - serial kom. 12:00 Gorące Hawaje - serial obycz. 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość - serial obycz. 14:45 Świat według Bundych - serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość - serial 17:30 Daleko od noszy - serial kom. 18:00 Miodowe lata - serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki - serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku - serial sens. 21:00 Ręce konie - western prod. USA (2000) (22:00 Lotto) 23:45 Nieustraszeni 0:45 Fała zbrodni 1:45 Miasto zwycięzców

tvn

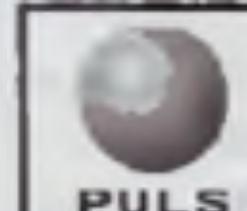
5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Raczkuje melodyjki - serial anim. 7:55 You can dance - po prostu tańcz 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:30 Fabryka gry 12:40 Detektywi - serial sens. 13:10 Na Wspólnej - serial obycz. 14:25 Prawo i bezprawie - serial sens. 15:15 Kobra: druga zmiana - serial sens. 16:15 Rozmowy w toku - talkshow 17:25 Sąd rodzinny - serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi - serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! - magazyn 20:15 W-11 - Wydział Śledczy - serial sens. 20:55 Kryminalni - serial sens. 21:55 Detektyw Monk - serial sens. 22:55 Szymon Majewski Show 0:00 Projekt plaża - nocą 0:30 Szkoła Auto 0:50 Uwaga! 1:10 Wrzuć na luz 2:10 Telezakupy 2:35 Nic straconego



7:40 Życie na fali - serial obycz. 8:40 Wyrok - serial obycz. 9:35 Szymon Majewski Show 10:35 Kryminalni - serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia - telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali - serial obycz. 16:30 Wyrok - serial obycz. 17:30 Kryminalni - serial sens. 18:35 Frasier - serial kom. 19:05 Siostrzyczki - serial kom. 19:35 Diabli nadali - serial kom. 20:05 Plotkara - serial obycz. 21:00 Mortal Kombat - film s.f. USA (1995) 23:00 Najlepszy z najlepszych 4 - film sensacyjny USA (1999) 1:10 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:20 Pokemon - serial anim. 9:50 Zbuntowani - serial obyczajowy 10:50 mała Czarna 11:55 Sidla miłości - telenowela 12:55 Trampolina - reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen - reality show 16:20 Dharma i Greg - serial kom. 16:50 Saint-Tropez - serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani - serial obyczajowy 20:00 Znikająca kasa - komedia sensacyjna USA (2002) 21:55 24. godziny - serial sens. 23:00 RMŚ - rajd Finlandii 0:00 Big Brother 5

**PULS**

6:00 Burza uczuć - telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 10:00 Żebro Adama 10:30 Kościół w potrzebie 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy Kochają Raymonda - serial kom. USA 12:00 Biana - droga do szczęścia - serial obycz. 13:00 Telezakupy 13:30 Bokser - film obyczajowy pol. (1966) 15:00 Burza uczuć - telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta - telenowela 17:00 Miłość jak czekolada - telenowela 18:00 Tylko Ty - teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Burmistrz Da Vinci - serial sens. 21:00 Światowe rekordy Guinnessa 21:30 Paczka 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty - teleturniej 23:05 Nikt nie woła - dramat psychologiczny pol. (1960)

Zapiski Jakuba Klenia**ZASIADKA NA LINA**

Najbardziej polską z polskich ryb wydaje się karp. To bez niego trudno wyobrazić sobie wygląd wigilijnego stołu. A przecież karp został do nas importowany. To prawda, z biegiem lat dochowano się rodzimych odmian tej ryby, ale trudno karpia uznać za gatunek tubylczy. Zanim pojawił się karp, jego miejsce zajmował lin.

Zywiolom lina są wody stojące i wolno płynące przyrzecza. Jest to ryba o wiele lepiej niż karp znosząca niskie temperatury. Gdy zasiedlono nim niektóre jeziora strefy alpejskiej, a więc stosunkowo chłodne, okazało się, że zupełnie dobrze sobie w nich radzi. A jednak lin ma też pewne wymagania. Jego późny czas tarła zdradza, że w istocie jest gatunkiem ciepłolubnym. Do tarła potrzebuje wody podgrzanej do 20 stopni Celsjusza. Taką temperaturę wiele polskich zbiorników osiąga dopiero pod koniec czerwca, a niekiedy w lipcu. Lin uchodzi za rybę bardzo odporną na warunki bytowania, ale z drugiej strony charakteryzuje się wyjątkowo niską przeżywalnością w pierwszym okresie swojego wzrostu. Jedna samica o wadze ok. 750 g składa średnio 300 tysięcy ziaren ikry. Ilu doczeka się potomków z tej trzystutysięcznej masy po czterech latach? Ichtiolodzy odkryli, że średnio trzech. A każdy będzie ważył ok. 300 g. Nie jest to więc ryba, która mnoży się szybko i szybko dorasta. Ale w sprzyjających warunkach potrafi osiągać ładne wymiary i niezłą wagę. Rekordowy lin złowiony w roku 1988 przez D. Lisa ważył prawie 4 kilogramy i mierzył 65 cm długości.

Lin, podobnie jak karp, ma pyszczek w kształcie ryjka, dzięki któremu łatwiej przekopuje muliste dno. Niewielkie oczy świadczą o tym, że zmysł wzroku nie odgrywa u lina pierwszorzędnej roli. Zresztą łowcy linów wiedzą, że ryba ta doskonale żeruje po zachodzie słońca oraz na długo przed świtem, a więc wtedy, gdy w wodzie panuje mrok. Lin żeruje pracowicie, a wręcz z zapamiętaniem. Jego obecność zdradzają trzęsące się nad nim oczerezy. Pokarm zdobywa w dwóch strefach pokarmowych: w pokładach dennych, gdzie wyszukuje lubiące muł żyłką, oraz pomiędzy roślinami i na nich samych (w tym ostatnim przypadku jego zainteresowanie skupia się na ślimakach). Z przytoczonych informacji wynika, że lin przyzwyczajony jest do przynęt zwierzęcych (lubi skąposzczety, larwy owadów, ślimaki i inne bezkręgowce), ale - jak to z karpiowatymi bywa - można go również „przestawić” na przynęty roślinne. Takie „przestawienie” możemy uzyskać w wyniku odpowiedniego nęcenia łowiska. Lin, jak rzadko która ryba, wymaga wcześniejszego podkarmiania. Łowiąc liny bez przygotowania, zdajemy się w istocie na łut szczęścia. Kto naprawdę zamierza zasadzić się na lina, najpierw przygotowuje łowisko i systematycznie w nim nęci.

JAKUB KLEŃ

(Ciąg dalszy nastąpi)

Za kierownicą**WODA Z NIEBA I OPONY**

Powódź najpierw na Podhalu, potem na Podkarpaciu. Wody z nieba w Polsce nie brakuje, a ponieważ nie mamy zbyt wielu zbiorników retencyjnych dla jej gromadzenia, więc spływa ona w pierwszej kolejności do dziur i zagłębień na drogach, co jest szczególnym wyzwaniem dla oszczędnych kierowców, którzy eksploatują opony do momentu, kiedy w miejscach - oznaczonych TW1 na obrzeżu ogumienia - nie pojawiają się „łyse” miejsca znamionujące, że bieżnik osiągnął właśnie głębokość 1,7 mm. Wprawdzie zgodnie z przepisami taką oponę można eksploatować jeszcze do granicy głębokości bieżnika 1,5 mm, jednak głównie na nawierzchniach suchych. Wszak w czasie deszczowego lata ogumienie przeciętnego samochodu osobowego musi wypompować spod kół nawet i 500 litrów wody na sekundę, gdy opady są nasilone. A to jest możliwe tylko gdy bieżnik jest dostatecznie głęboki, najlepiej jeżeli nie przekracza połowy wartości głębokości nowej opony, czyli ok. 4 mm. Jakże jednak oszczędny polski właściciel samochodu może zdejmować z kół takie „nówki” i zakładać w ich miejsce opony o głębokości bieżnika 8 - 9 mm, czyli rzeczywiście fabrycznie nowe?

Niestety, w Polsce nie wykształciło się jeszcze należyte pojmowanie bezpieczeństwa jazdy w odniesieniu do ogumienia. To dlatego w polski rynek zawsze mogły dopływać duże ilości używanych opon, z dostatecznie głębokim bieżnikiem, które Niemcy, Belgowie czy Holendrzy zdejmowali ze swych samochodów - zwłaszcza tych szybszych - zdając sobie sprawę, że przy szybkiej jeździe niemiecką autostradą, gdzie nie ma ograniczeń prędkości, nagły defekt ogumienia przy prędkości ok. 200 km/godz. niechybnie oznacza śmierć, mimo poduszec powietrznych, kurtyn i wszelkich innych urządzeń poprawiających bezpieczeństwo jazdy przy niższych prędkościach. Co prawda w Polsce można jeździć maksymalnie 130 km/godz., ale wielu kierowców próbuje „ile fabryka dała”, nie zdając sobie sprawy, w jakim stanie są opony ich pojazdu.

O ile opony do popularnych samochodów w rozmiarze 13 - 15 cali mają jeszcze ceny przystępne, o tyle ogumienie do aut luksusowych lub tych o zacięciu sportowym, w rozmiarze 16 - 18 cali do tanich nie należy. Co dziwne nie powinno. Im auto droższe, im więcej „kucyków” pod maską, tym bardziej skomplikowana winna być konstrukcja ogumienia, by opona nie odkształcała się i nie przegrzewała przy dużych prędkościach, choć - teoretycznie - w Polsce tak szybko się nie jeździ. Opowiadał mi kiedyś WOJTEK CAPAŁA, szef autoryzowanego serwisu ogumienia MICHELIN w Nowej Hucie, u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Cienistej, o kliencie, który przyjechał „mercedesem” kupionym - jak się chwalił - za niespełna 40 tys. zł i zażyczył sobie najdroższych opon do tego auta. Kiedy jednak dowiedział się, że komplet ogumienia będzie kosztował prawie 6 tys. zł, czyli prawie 15% proc. wartości całego samochodu, zdziwił się niepomiernie. Zaczął też wypytywać o tańsze opony. Wiele osób kupując używane auto dziwi się niewysokim cenom sportowych czy usportowionych samochodów, nie zdając sobie sprawy, iż eksploatacja takiego pojazdu jest niezwykle kosztowna nie tylko z uwagi na zużycie coraz droższego paliwa, lecz i ceny części zamiennych, a przede wszystkim ogumienia. Każde - ale w szczególności szybkie - auto nie może poruszać się na oponach byle jakiej marki, na dodatek z płytkim bieżnikiem.

A jeżeli ktoś nie zamierza kupić nowych opon i tak przed wyjazdem na sierpniowy urlop powinien pofatygować się do serwisu ogumienia Wojtki Capały na ulicy Kocmyrzowskiej. Choćby po to, by sprawdzić ciśnienie w ogumieniu. Na wakacje wyjeżdżamy bardziej obciążonym samochodem, a ilość powietrza w oponie ma wpływ i na bezpieczeństwo jazdy, i na zużycie drogiego paliwa.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:05 Notacje: Adam Zaleski. Wygraliśmy los na loterii 5:15 Moda na sukces (3952) 5:35 Moda na sukces (3953) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (21): Kto mieszka w ogrodzie 8:35 Owocowe ludki (20): Podróż do Paryża 9:05 Domisie – Porządki 9:35 Baranek Shaun (39): Czary 9:45 Na wysokości fali (20) 10:15 Szkoła złamanych serc (134) 11:05 Kwadrans na kawę 11:20 Podróżnik – Orissa 11:40 Telezakupy 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1070) – telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1071) 13:15 Siódme niebo: Niedziela – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:00 Klan (1481) – telenowela produkcji TVP 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Mąż do wynajęcia – komedia produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Kris Isacsson; wyk.: Mario Lopez, Mark Consuelos, Erik Estrada, Nadine Velazquez 16:45 Przebojowa noc 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3954) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:05 Moda na sukces (3955) 18:30 Faceci do wzięcia: Taniec z gwiazdami – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Sąsiedzi (34): Podróż – serial animowany produkcji czeskosłowackiej (1982) 19:05 Wieczorynka: Świnka Peppa II (29): Mały pociąg Dziadka – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 19:10 Wieczorynka: Małe zoo Lucy: Historyjka o jajku Olgi – film animowany produkcji angielskiej (1999) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruczy życia: Piekło na drodze – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: John Fawcett; wyk.: Kathleen Robertson, Andrea Roth, Linden Ashby 22:00 Prawo Bronxu – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Robert De Niro; wyk.: Robert De Niro, Chazz Palminteri, Lillo Brancato, Francis Capra (dozwolone od lat 16) 0:00 Na własne oczy: Konstelacje – film dokumentalny; reż.: Marcin Latało 0:55 Komediantka (7/9) – serial produkcji TVP 1:50 Serwis TV (14) – program satyryczny 2:10 Misja specjalna – magazyn śledczy 2:35 Był taki dzień – felieton 2:40 Notacje: Adam Zaleski. Wygraliśmy los na loterii – cykl dokumentalny 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 W labiryncie (32): Ucieszka 6:15 Smaczne Go! 7:05 Telezakupy 7:20 Wakacyjne Ulice Kultury (5) 7:40 Dwojka Dzieciom: Kacper (43/52): Jasper 8:05 M jak miłość (248) 9:00 Barwy szczęścia (113) 9:30 Barwy szczęścia (114) 9:55 Egzamin z życia (105) 10:50 Sąsiedzi (85): Głupi ma szczęście 11:20 Córki McLeoda (45): Koniec bajki 12:10 Harry i Hendersonowie (31/72): Złodziej w domu – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 12:35 Siły pierwotne (3/6) 13:25 Tydzień Kultury Beskidzkiej 13:35 Dubidu (21) 14:30 Statek miłości (212/249) 15:25 Tydzień Kultury Beskidzkiej 15:30 07 zgłoś się (21/21): Przerwany urlop – serial produkcji TVP 17:25 MASH (111/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1976) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (12) – serial komediowy produkcji TVP 19:35 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:00 Rodzina Trendych: R jak Rocznicą – widowisko 20:35 Sport: LM (studio) 20:45 Sport: mecz LM 22:50 Hity na czasie – 2008

(1): Płock – program muzyczny 23:50 Tydzień Kultury Beskidzkiej 0:00 Panorama 0:20 Alibi na środek: Cień wątpliwości – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Randal Kleiser; wyk.: Melanie Griffith, Tom Bergenger, Craig Scheffer (dozwolone od lat 16) 2:05 Europa da się lubić: Ludzie Europy 2:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Domowe przedszkole: Kozy i koziołki 8:55 Ostoja (65) 9:20 Droga do EURO 2012 9:35 Made in Poland 10:05 Koncert Galowy Rzeszów 2008 (2) 10:55 Tajemnice Watykanu (6): Papięskie gospodarstwo 11:20 Bobrek dance 11:45 Pamiętają o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (71) 12:35 Dwie strony medalu (72) 13:00 Biznes z gwarancją 13:20 Kopciuszek (48) 13:45 Wyjechani 14:10 Dookoła mediów – koncert Tomasz Jachimka (PaKa) (1) 15:10 Okna sztuki 15:25 Ja i mój Pan (7) 15:40 Góra Jawor 16:00 Ostoja (65) 16:30 Wojciech Cejrowski – bosu przez świat (44): Israelitas 17:00 Teleexpress 17:15 Domowe przedszkole: Kozy i koziołki 17:45 Polska z bocznej drogi: Spotkanie 17:55 Droga do EURO 2012 18:10 Handlarze wolnością 18:35 Bobrek dance 19:00 Pamiętają o mnie 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Najwzierniejszy towarzysz 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (71) 20:35 Dwie strony medalu (72) 21:05 Tydzień Polski 21:35 Kino Sąsiadów na bis: Zapomniane światło – film fabularny produkcji czeskiej (1996); reż.: Vladimír Michálek; wyk.: Jiří Lábus, Jiří Peča, Petr Kavan, Bolek Polívka, Richard Metznerowski, Zita Kabátová, Krystof Hanzlik, Antonin Kinsky, Veronika Žilková 23:20 Elegia na śmierć Roja – film dok. 0:00 Panorama 0:15 Dzika Polska (67) 0:40 Made in Poland 1:05 Pamiętają o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 8:40 Przegląd Prasy Info 8:45 Qadrans qłtury – w co się bawić – magazyn 8:57 Pogoda 9:00 Serwis 9:16 Przegląd Prasy 9:40 Pogoda 9:45 Serwis 9:47 Przegląd Prasy 9:55 Biznes – otwarcie dnia 10:12 Info Dzień 10:30 Serwis 10:51 Pogoda 10:54 Serwis sportowy 11:00 Serwis 11:06 Serwis Kulturalny 11:13 Info Dzień 11:30 Serwis 11:43 Pogoda 11:46 Info Dzień 11:53 Serwis sportowy 12:00 Serwis 12:53 Serwis sportowy 13:00 Serwis Info Dzień 13:06 Okno na Polskę 13:18 Pogoda 13:22 Info Dzień 14:06 Serwis ekonomiczny 14:16 Pogoda 14:21 Info Dzień 14:52 Serwis sportowy 15:00 Serwis 15:05 Pogoda 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis Info Dzień 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Ślizg 18:40 Bez krawata 19:05 Co warto wiedzieć 19:10 Światowiec 19:30 Magazyn medyczny 19:50 Kalendarz regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropicele 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial fa-

milijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Zwirowany świat Malcolma – serial komediowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noży – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamuśki – serial 20:00 Świat według Kiepskich – serial 21:00 Szkolny patrol – komedia USA (1998) (22:00 Lotto) 23:00 Misiek Koterski Show 0:00 Fala zbrodni

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Szczęście lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 7:50 Druga twarz 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:30 Sąd rodzinny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Słoneczny wojownik – film sensacyjny USA (1986) 23:05 Egzekutor – film sensacyjny USA (1976) 1:05 Uwaga! 1:25 Wrzuc na luz 2:25 Telezakupy 2:55 Nic straconego

tvnłodow

6:40 Telezakupy 7:40 Życie na fali – serial obycz. 8:40 Wyrok – serial obycz. 9:40 Szymon Majewski Show 10:15 Kryminalni – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:40 Wyrok – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Siostrzyczki – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Rok niebezpiecznego życia – dramat wojenny austral. (1982) 22:20 Mała doboszka – thriller USA (1984) 0:50 Kochanka prezydenta – film sensacyjny USA (1978) 2:40 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 Wielkie Happy Hour 11:55 Sida miłości – telenowela 12:55 Trampolina – reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Pożar w Oakland – dramat obyczajowy USA (1993) 21:55 24 godziny – serial sens. 22:50 Big Brother 5.0 23:50 mała Czarna 0:50 Jerycho – serial sens.

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 8:00 Miłość jak czekolada 9:00 Puls kultury 9:30 Telezakupy 10:00 Octava dies 10:30 Pasja życia 11:00 Niedzielnik 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Telezakupy 13:30 Chciałbym się zgubić – dramat psychologiczny pol. (1979) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylo Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Zabójcze umysły – serial sens. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty 23:05 Milczenie – dramat obyczajowy pol. (1963)

MISS NOWEJ HUTY - XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z ROSES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. ROSES MODELS (www.roses.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail roses@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień aż do listopada włącznie.

Kinga Hodurek – od października studentka AWF na kierunku turystyka i rekreacja. Cieszy się bardzo z tych studiów. Jest to kierunek coraz bardziej powszechny, o czym świadczą ogromne liczby chętnych. Wybór, którego dokonała nie należał do łatwych. Jest to bowiem decyzja wpływająca w ogromnej mierze na przyszłość. Co chce w życiu osiągnąć? Dopóki ma się możliwość wyboru trzeba spełniać swoje marzenia – uważa Kinga! Podróżowanie to jej pasja. Myśli, że te studia w połączeniu z nauką języków obcych niosą za sobą ogromne perspektywy. Nie-



wątpliwie jest to ciekawy i przyszłościowy kierunek. Dotychczasowym jej sukcesem jest otrzymywanie przez 9 lat świadectwa z czerwonym paskiem. W szkole podstawowej zdobyła honorowy tytuł „Mistrza języka polskiego”. Wielokrotnie brała udział w olimpiadach językowych i zawodach sportowych. Najważniejsze osiągnięcie to jednak studia. Świat dla Kingi to jedna wielka intryga. Zagłębianie się w jego tajniki to jak odnajdywanie śladów Stwórcy – twierdzi. Z pasją poznaje nowe miejsca i ludzi. Interesuje się charakterologią i czyta książki psychologiczne. Uwielbia dzieci, uderza ją ich prostota, bezpośredniość i szczerść. Píše również wiersze, w których pokazuje jakimi prawami rządzi się świat i próbuje uświadamić co należałoby zmienić. Kiedy chce odpocząć, zapomnieć o problemach to wybiera się na imprezę. Uwielbia tańczyć. Każda muzyka jest dobra, przy której można się bawić. Atmosfera w krakowskich klubach jest bardzo oryginalna. To miasto

pełni życiem o każdej porze. Kiedy nie ma najlepszego humoru na imprezę to gra w koszykówkę lub idzie popływać. Polityka ją odrzuca. O politykach krąży wiele dowcipów i to nie tylko w Polsce. Za wiele obietnic, za mało dokonania. W świecie politycznym jest za dużo kłamstw i wzajemnych oskarżeń stwierdza Kinga. Nikogo nie zamierza oświecać, ale fakty mówią same za siebie. Lubi ludzi otwartych, bezkonfliktowych i spontanicznych. Nie akceptuje kłamstwa. To właśnie nieszczerść buduje pomiędzy ludźmi mury. Potrafi zniszczyć nawet wszechpotężną miłość. W Krakowie jest wiele niezwykłych i ciekawych miejsc. Uważa jednak, że miasto powinno być bardziej zadbane. Niektóre obszary to połacie szarego betonu. Przede wszystkim potrzeba więcej porządku i zieleni. Turysty powinni dostrzegać, że Kochamy to miasto. Ulubioną potrawą Kingi to pizza. Lubi sportowca Roberta Kubicę i piosenkarkę: Justina Timberlake'a.

(mp)

Prawnik radzi

ODSZKODOWANIE Z VAT-em

Likwidowałem szkodę u ubezpieczyciela. Odszkodowanie wypłacono mi w cenach netto, mimo iż kosztorys zawierał podatek VAT. Na moją interwencję odpowiedziano mi, że wypłata netto jest zgodna z ogólnymi warunkami ubezpieczeń AC. Czy stanowisko ubezpieczyciela jest zgodne ze stanowiskiem Sądu Najwyższego? Jaka jest podstawa prawna ubiegania się o dopłatę VAT?

Przede wszystkim trzeba uważnie zapoznać się z ogólnymi warunkami ubezpieczenia. Ubezpieczyciel oferuje kilka wariantów ubezpieczenia AC; w wersji standard OWU przewidują np., że ubezpieczyciel uzupełni kwotę odszkodowania wynikającą z wyceny kosztów naprawy – maksymalnie o wysokość kwoty podatku VAT, wyliczonego od ustalonej przez wyceny kosztów naprawy, pod warunkiem: 1) zawarcia umowy ubezpieczenia w oparciu o wartość pojazdu uwzględniającą podatek VAT (wartość brutto), 2) udokumentowania oryginalnymi fakturami VAT – faktu dokonania naprawy oraz poniesienia kosztów naprawy wyższych niż

ustalona przez ubezpieczyciela kwota wyceny kosztów naprawy, 3) stwierdzenia przez ubezpieczyciela zgodności dokonanej naprawy z zakresem uszkodzeń uznanych przez niego, 4) w uzasadnionych przypadkach przedstawienia naprawionego pojazdu do dokonania oględzin przez ubezpieczyciela. Jeżeli te warunki są spełnione, trzeba przedstawić faktury i zażądać zwrotu podatku VAT. Przed zawarciem kolejnej umowy ubezpieczenia należy pamiętać o przeczytaniu wszystkich ogólnych warunków, być może inny ubezpieczyciel wprost i wygodniejszy sposób likwiduje szkody.

(sp)

TVP1

5:05 Notacje: Adam Kilian. Widziałem upadek imperium 5:15 Moda na sukces (3954) 5:35 Moda na sukces (3955) 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (22); Biuro Taty 8:35 Karykela kontra Groszki (7); Czarna lotnia 9:05 Jedynekowe Przedszkole 9:30 Fifi (45); Dąbek ogrodnikiem 9:50 Lilly czarodziejka (25); Lilly na pirackim statku 10:15 Szkoła złamanych serc (135) 11:05 W-skiersi 11:25 Ja i mój Pan – magazyn 11:35 Telezakupy 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1072) 12:45 Plebania (1073) 13:15 Siódme niebo: Znowu w siodle 14:00 Klan (1482) – telenowela produkcji TVP 14:30 My Wy Oni 15:00 Wiadomości 15:10 Błękitna Laguna – dramat produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Randal Kleiser; wyk.: Brooke Shields, Christopher Atkins, Leo McKern, William Daniels 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3956) 18:05 Moda na sukces (3957) 18:30 Faceci do wzięcia: La bella Arabella 19:00 Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Wio owady! 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Budząc zmarłych 2: Zemsta z za grobu (3) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2002) (dozwolone od lat 16) 21:20 Budząc zmarłych 2: Zemsta z za grobu (4) (dozwolone od lat 16) 22:20 Sprawa dla reportera 22:55 Twardziel – film fabularny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Detlev Buck; wyk.: Jenny Elvers, David Kross, Erhan Emre 0:35 Pogoda dla kierowców 0:40 Zagubieni II (14) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 1:25 Zagubieni II (15) 2:10 Śpiewać, jak to łatwo powiedzieć (7) – widowisko rozrywkowe 2:40 Był taki dzień – felieton 2:43 Notacje: Adam Kilian. Widziałem upadek imperium – cykl dokumentalny 2:55 Zakończenie dnia

produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Gwen Arner; wyk.: Connie Sellecca, Twiggy Lawson, Jameson Parker, Shawnee Smith 21:45 Hotel Babylon (6/8) – serial produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22:45 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza 23:15 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (6) 23:25 Bez fikcji: Nim zapłonie znicz. Chiny w przededniu Igrzysk Olimpijskich – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2008) 0:00 Panorama 0:20 Czy świat oszalał?: Wojna ptaków – serial produkcji angielskiej (2005) 1:15 Miasteczko Twin Peaks (29/32) – serial kryminalny (1991) (dozwolone od lat 16) 2:05 Wiedźmin (2/13): Nauka 2:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Budzik: Higiena 9:00 Raj 9:25 Olimpijczycy 2008 9:45 Skarby nieodkryte (31) 10:10 Handlarze wolnością 10:35 Bałtycki Festiwal Piosenki – Karlshamn 2008 (koncert) 11:25 Zaproszenie: Miasto innym na wzór zbudowane 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (73) 12:35 Dwie strony medalu (74) 13:00 Tydzień Polski 13:30 Elegia na śmierć Roja 14:00 Macie swego poetę 14:35 Misja specjalna 15:00 Laboratorium XXI wieku (34) 15:20 Szansa na życie: Pomóż swojemu sercu 15:35 Zaczęły gwiazdy (25): Katarzyna Pakosińska 16:00 Raj 16:30 Światowiec – magazyn turystyczny 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Higiena 17:40 Dzień jak co dzień: Zamek Królewski 17:50 Za zamkniętymi drzwiami: ZOO 18:05 Psi psycholog (6) 18:30 Wakacyjne Ulice Kultury (5/2008) 18:45 Olimpijczycy 2008 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Bieg na przelaj 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (73) 20:35 Dwie strony medalu (74) 21:00 Andrzej Bednarczyk 21:30 Kino Sasiadów na bis: Kontrolerzy – film obyczajowy produkcji węgierskiej (2003); reż.: Antal Nimród; wyk.: Zoltan Mucsi, Sandor Csanyi, Sandor Badar, Csaba Pindroch, Zsolt Nagy (dozwolone od lat 16) 23:30 Misja specjalna 0:00 Panorama 0:15 Opowieści wiatru i morza 0:40 Skarby nieodkryte (31) 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TVP2

6:05 W labiryncie (33): Włamanie 6:30 Smaczne Go! 7:15 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Kacper (44/52): Mecz o wszystko 8:05 M jak miłość (249) 8:55 Barwy szczęścia (115) 9:25 Barwy szczęścia (116) 9:55 Egzamin z życia (106) – serial produkcji TVP 10:45 Święta wojna (244): Kapitan Ochłap – serial produkcji TVP 11:20 Córki McLeoda (46): Z dwojga złego – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 12:10 Harry i Hendersonowie (32/72): Geniusz – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 12:40 Prywatne życie surykatek II (13): Niepewna przyszłość – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:05 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) – widowisko rozrywkowe 13:50 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 14:45 Tydzień Kultury Beskidzkiej 14:55 Statek miłości (213/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) 15:50 Czarne chmury (1/10) – serial produkcji TVP; reż.: Andrzej Konic; wyk.: Leonard Pietraszak, Stanisław Niwiński, Ryszard Pietruski, Maciej Rayzacher, Janusz Zakrzewski, Edmund Fetting 16:45 Tydzień Kultury Beskidzkiej 16:50 MASH (112/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1976) 17:25 MASH (113/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (13) – serial komediowy produkcji TVP 19:30 Tydzień Kultury Beskidzkiej 19:35 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:10 Coś na szczęście – film obyczajowy

TELEWIZJA KRAKÓW

8:35 Korespondent TVP o poranku 8:40 Przegląd prasy 8:45 Pod Tatrami 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Kundel bury i kocury 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacze 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przy-

godowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Zwariowany świat Malcolm – serial komediowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundy – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamuski – serial 20:00 Skazany na śmierć 22:00 Lotto 22:05 Fan – thriller USA (1996) 0:40 Fala zbrodni – serial sens. 1:40 Ale kasa

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 7:05 Raczujące melodie – serial anim. 7:50 Szymon Majewski Show 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:40 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: Druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty. sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Zabójcza przyjaźń – dramat sensacyjny USA (1992) 22:10 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:10 Uwaga faceci! – serial obycz. 0:05 Krok od domu – serial sens. 1:00 Uwaga! 1:20 Wrzucił na luz 2:20 Telezakupy 2:50 Nic straconego

tvn

6:40 Telezakupy 7:40 Życie na fali – serial obycz. 8:40 Wyrok – serial obycz. 9:40 Szymon Majewski Show 10:15 Kryminalni – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:40 Wyrok – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Siostrzyczki – serial kom. 19:35 Diabli nadal – serial kom. 20:05 Na lasce zabójcy – thriller USA (1999) 21:50 Bez śladu – serial sens. 22:50 Strefa mroku – horror USA (1983) 0:50 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 mała Czarna 11:55 Sida miłości – telenowela 12:55 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:55 Dekoratornia 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Cudowne lata – serial obycz. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Przędem do tyłu – komedia USA (1997) 21:50 Komisarz Rex – serial sens. 22:55 Big Brother 5 23:55 mała Czarna

PULS

7:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 8:00 Miłość jak czekolada – telenowela 9:00 Puls kultury 9:30 Telezakupy 10:00 Z boską pomocą – serial 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Telezakupy 13:30 ESD – film obyczajowy pol. (1986) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tyko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Doktor Martin – serial obycz. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tyko Ty – teleturniej 23:05 Jeniec Europy – film kostiumowy pol. (1989) 1:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2008/2009 na kierunki:
 Technik informatyk Technik kelner-sommeller – barman
 Technik ekonomista Technik BHP
 Technik administracji Technik ochrony środowiska
 Technik rachunkowości Technik organizacji reklamy
 Technik hotelarstwa Technik obsługi turystycznej
 Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe 80 zł

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.
 Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe – 80 zł

Szkoła posiada uprawnienia placówek publicznych
INFORMACJA I ZAPISY: PON.-PT. 9.00-16.00
KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120.
 ☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH nr 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

Kształci w systemie dziennym i zaocznym w zawodach:
 ✓ DIETETYKA 2 lata (dziennie)
 ✓ OPIEKUNKA DO DZIECI 2 lata (dziennie)
 ✓ PROTETYK SŁUCHU 2 lata (zaocznie)
 ✓ RATOWNIK MEDYCZNY 2 lata (dziennie)
 ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ 2 lata (zaocznie)
 * OPIEKUN ŚRODOWISKOWY 1 rok (zaocznie)
 * OPIEKUN MEDYCZNY 1 rok (zaocznie)
 * ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ 1 rok (zaocznie)
 ROZWAŻ naszą propozycję i złóż dokumenty w sekretariacie szkoły w terminie do 24.08.2008 r.
 Warunkiem przyjęcia do szkoły jest ukończenie szkoły średniej.
 ♦ dysponujemy internatem
 ♦ zapewniamy wysoko kwalifikowaną kadre
 ♦ zapewniamy zajęcia praktyczne w najlepszych placówkach specjalistycznych.
 Szczegółowe informacje możesz uzyskać w sekretariacie,
 tel: 012-644-28-72, 012-644-28-71, wew. 33
 www.sppsmis3.krakow.pl
 e-mail: sekretariat@sppsmis3.krakow.pl

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW)
 zaprasza na
EKSPRESOWE KURSY PRAWA JAZDY KAT. B
 Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki.
 www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

Restauracja „Piastowska”
 Zaprasza!!!
 w godz. 10.00-22.00
 Os. Tysiąclecia 42
 SALA KLIMATYZOWANA
 organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów
 oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);
Tanie obiady firmowe po 10 zł



POZIOMO: 6. włókno szklane używane do przesyłania informacji, 9. trudne do przejścia, wyboiste bezdroże, 10. tytuł dawnych władców Turcji, 12. państwo nad Morzem Czerwonym, 13. tragediopisarz, 14. miasto pochówku Goethego, Schillera i Nietzschego, 18. pomieszczenie dla myśliwskich czworonogów, 19. jeden z działów gospodarki, 20. lek wzmagający syntezę białek, 22. oceaniczna drobniaka, 25. pospolity owad zwany też szczypawką, 29. stolica indyjskiej kinematografii, 30. miasto u ujścia Słupi do Bałtyku, 31. mocowany u wylotu karabinu, 32. stolica Angoli, 33. zbiegły więzień.

PIONOWO: 1. zaświadczenie upoważniające do odbioru, 2. stolica Tajwanu, 3. unosi się nad świecą, 4. zbieranie datków, 5. zachodzi pod wpływem przyciągania Księżycy i Słońca, 7. państwo w południowych Niderlandach, 8. jedna z wersji ideologii komunistycznej, 11. zmartwienie, 15. logiczny pewnik, 16. kwiat w krzyżu harcerskim, 17. baśniowe stworzenie, 21. przyrządza drinki, 23. mebel skrzyniowy z szufladami, 24. instrument strunowy nieco większy od skrzypiec, 26. przedstawiciel państwa za granicą, 27. otrzymuje metal z rudy, 28. słodki, czerwony owoc, 29. ma czapkę z dzwoneczkami.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 13 sierpnia 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

POZIOMO: 5. aparatczyk, 8. Chirac, 9. obrus, 12. checza, 13. trutka, 14. linia, 15. german, 17. styren, 19. Cedyń, 20. wyjście, 23. kulisy, 25. Adolfa, 27. szlem, 28. Agafia, 30. potęga, 31. racja, 32. ósemka, 33. Orzeszkowa.

PIONOWO: 1. Sparta, 2. Cracovia, 3. strojniś, 4. dziur, 6. Kaszuby, 7. Chocim, 10. bakteriofagi, 11. cheeseburger, 16. agnus, 18. tojad, 21. przemarsz, 22. gęgżółka, 24. inferno, 26. optyka, 29. akcyza, 30. płetwa.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 29 wylosowała p. Katarzyna Tokarska z os. Strusia. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

ODKUPIĘ OGRÓD DZIAŁKOWY Chętnie niezabudowany.
poza N. Hutą. ☎ 0501-322-255.

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

kursy ogólne i specjalistyczne
przygotowanie do matury
intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

- ☞ wszystkie poziomy nauczania
- ☞ doświadczona kadra
- ☞ efektywne metody nauczania
- ☞ dobra baza dydaktyczna
- ☞ obiekt monitorowany
- ☞ grupy do 8 osób
- ☞ bezpłatne testy
- ☞ dogodna lokalizacja
- ☞ konkurencyjne ceny
- ☞ raty i rabaty

Test kwalifikacyjny: 29 września, godz. 17.00; s. 220
Rozpoczęcie zajęć: 6 października

Kraków 31-826, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek-piątek, w godz. 9.00-16.00 tel./faks (012) 641 65 14
www.fwp.krakow.pl info@fwp.krakow.pl



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• Patrol grupy ekologicznej dokonując kontroli posesji na ulicy Wyciąskiej stwierdził brak wystarczającej ilości rachunków na wywóz nieczystości. Właściciela tej posesji ukarano mandatem na kwotę 100 zł.

NA STRAŻY MIASTA

• Patrol straży otrzymał zgłoszenie o kobiecie będącej w ciąży, która zaśląbla w sklepie na os. Teatralnym. Powyższą informację natychmiast przekazano dyżurnemu, który wezwał pogotowie. Interwenujący na miejscu zespół medyczny zabral kobietę do szpitala.

• Na os. Centrum B, w jednej z przełączek patrol napotkał pięć osób, które rozłożyły sobie stolik i grały w karty. Zaobserwowano, że osoby te zaśmiecają to miejsce, podjęto więc interwencję, pouczono tych ludzi. Za używanie słów nieprzyzwoitych jedną osobę ukarano mandatem na kwotę 200 zł. Po interwencji sprawcy posprzątały miejsce.

• 25 sierpnia o godz. 23.45 otrzymano zgłoszenie, że w os. Złotego Wieku (na pętli autobusowej), na przystanku autobusu linii 128 znajduje się mężczyzna w wieku ok. 90 lat, który wysiadł z autobusu i nie wie gdzie jest. Na miejscu zastano mężczyznę w wieku 90 lat, mieszkająca ul. Felicjanek. Twierdził, że nie wie jak wrócić do domu, bo pomylił autobusy i nie ma przy sobie pieniędzy. Po potwierdzeniu miejsca zamieszkania mężczyzna został odwieziony do domu.

• 23 lipca, o godz. 18:05 zauważono, że w os. Jagiellońskim 34, na korytarzu przy drzwiach wejściowych do klatki schodowej leży nietrzeźwy mężczyzna. Jak ustalono był mieszkańcem bloku obok. Nie był w stanie poruszać się o własnych siłach. Na miejsce przyszła jego żona. Funkcjonariusze pomogli jej odprowadzić nietrzeźwego męża do miejsca zamieszkania. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (11.08.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 6 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca książkę Anthony’ego Bourdaina pt. „Kill grill” (wyd. WAB). Autor prowadzi nas przez swoje życie szlakiem doskonałych restauracji, podłych knajp, ohydnych spelunek i podejrzanych lokali. Jego przewodnikiem pozostaje namiętność – umiowanie dobrego jedzenia, ale też euforia, jaka towarzyszy jego przygotowywaniu. Zawsze wydobywa z ludzi to, co charakterystyczne.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 6 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

GRASUJĄ OSZUŚCI!

Do znudzenia piszemy i ostrzegamy osoby starsze przed oszustami, a skutek chyba żaden. Tylko w minionym tygodniu sposobem na „pracownika administracji” i „na wnuczka” oszukano trzy starsze panie.

22 lipca do 73-letniej kobiety mieszkającej w os. Handlowym przyszedł mężczyzna, który przedstawił się, że jest pracownikiem administracji. Oświadczył kobiecie, że w jej mieszkaniu będą wymieniane drzwi wejściowe. Poinformował ją też, że i u sąsiadów drzwi będą wymieniane. Ale powiedział także, że wcześniej musi dać mu zaliczkę w wysokości 200 zł. Kobieta nie protestowała, zaliczkę wręczyła mężczyźnie. Ten wziął 200 zł i poszedł. Starsza pani odpytała sąsiadów czy i u nich był pracownik administracji i czy wiedzą coś o wymianie drzwi. Sąsiedzi o niczym nie wiedzieli. Dopiero wtedy kobieta zorientowała się, że padła ofiarą oszusta. Oszustwo zgłosiła policji.

23 lipca do starszej pani mieszkającej w os. Szkolnym zatelefonował mężczyzna, który przedstawił się, że jest jej wnuczkiem i chce pilnie pożyczyć 18 tys. zł na zakup mieszkania. Kobieta poszła do bankomatu, wypłaciła 10 tys. zł. Pieniądże wręczyła koledze domniemanego wnuczka, gdyż ten pilnował okazji taniego zakupu mieszkania i na spotkanie z babcią nie mógł przyjść osobiście. Dopiero później babcia skon-

taktowała się z rodziną. Wnuczek do niej nie dzwonił.

Oszustwo, które miało miejsce 23 lipca w os. Hutniczym towarzyszyło dokładniejszemu rozpoznaniu. W tym dniu do babci też zadzwonił mężczyzna, który przedstawił się, że jest wnuczkiem i potrzebuje pożyczyć od niej 50 lub 20 tys. zł, bo ma do załatwienia pilny interes. W telefonicznej rozmowie przeprosił babcię za to, że jej nie odwiedzał i za to, że nie był u niej w szpitalu. Wtedy stał się wyrygodny. Kobieta faktycznie kilka tygodni wcześniej była na szpitalnym leczeniu. Powiedziała, że nie ma takich pieniędzy, ale ma w domu 2200 zł. Nie wykupi na razie leków i pożyczmy mu pieniądze. I znowu tak jak scenariusz przewiduje, po odbiór pieniędzy przyszedł kolega. Później kobieta zatelefonowała do rodziny. Dowiedziała się, że wnuczek do niej nie dzwonił. Policja prowadzi dochodzenia w tych sprawach.

WYKAZAŁA SIĘ REFLEKSEM

Jedną z nielicznych starszych osób, które nie dały się naciągnąć oszustom była mieszkanka os. Zgody. I do niej zatelefonował 24 lipca mężczyzna, który podał się za członka rodziny. Poprosił o pożyczkę 5 tys. zł. Starsza pani odmówiła, ale zastrzegła sobie, że po odbiór pieniędzy ma przyjść osobiście. Mężczyzna nie przyszedł. Próbe oszustwa zgłosiła policji.

(jdz)

ZAPRASZAMY DO NAS!

Jazda konna dla początkujących i zaawansowanych.

KONIE W ALWERNI!
www.jazdakonna_jura.pl
☎ 602 587 246

SERWIS KRAWAL
OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca w tym tygodniu książkę Sławomira Cenckiewicza i Piotra Gontarczyka pt. „SB a Lech Wałęsa. Przyczynek do biografii” (wyd. IPN). Książka dotyczy jednego z najbardziej kontrowersyjnych tematów w najnowszej historii Polski – relacji między Lechem Wałęsą i komunistyczną Służbą Bezpieczeństwa. Autorzy podjęli próbę wyjaśnienia sprawy tajnego współpracownika „Bolka”...

Głos Młodej Huty

1.08.2008

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 31 (125)

Młodzi piszą

Czekamy na Wasze e-maile, piszcie o tym, co porabiacie w wakacje, piszcie, kto wam wakacje uprzyjemnia, a kto uprzykrza. Dziś oddajemy głos Marcinowi.

Jestem na wakacjach

Chciałbym podzielić się radością, jaka była udziałem moim i mojego młodszego rodzeństwa. Dzięki pracownikom socjalnym z MOPS-u Filia nr 4 na os. Szkolnym dowiedzieliśmy się, że możemy brać udział w organizowanej akcji „Jestem na wakacjach” dla dzieci i młodzieży. Wybraliśmy wyjście na kręgle, odwiedziliśmy Ogród Doświadczeń i skorzystaliśmy z posiłku w KFC. Moje młodsze rodzeństwo odwiedziło również Ogród Botaniczny. Jesteśmy wszyscy bardzo zadowoleni, że mogliśmy skorzystać z tych propozycji. Z bratem i siostrą rywalizowaliśmy w kręglej.

Ponieważ zawsze chcieliśmy skorzystać z tej formy rozrywki, dlatego tym bardziej cieszymy się, że mogliśmy próbować swoich sił w tej dyscyplinie. Różne interesujące zjawiska fizyczne obserwowaliśmy w Ogródku Doświadczeń. Mogliśmy się pobawić, a jednocześnie poczytać, jakie prawa fizyki są tam wykorzystane. Młodsze rodzeństwo opowiadało również o ciekawych roślinach, np. dużych kaktusach czy ogromnych liściach na wodzie, które oglądało w Ogródku Botanicznym. I oczywiście atrakcją dla każdego – wybór posiłku w KFC. Cała rodzina jest bardzo zadowolona, że wzięła udział w tej akcji.

Mnóstwo ciekawych wrażeń, przeżyć i uciechy mogliśmy doświadczyć dzięki tym wszystkim propozycjom. Myślę, że będę wyrazicielem opinii wszystkich uczestniczących w tych atrakcjach, że warto taką akcję nadal prowadzić, aby wakacje dla wszystkich dzieci (szczególnie tych, które nie wyjeżdżają) były atrakcyjne i ciekawe.

Marcin Kluza

Hmm, zobaczymy, odwiedzimy, opiszemy, może ktoś jeszcze będzie chciał skorzystać.

Kolorowy sposób na nudę

Mobile School w Nowej Hucie

Dyszel, cztery koła, ściany z tablic, po których można pisać kredą... i mnóstwo kolorów, zabawy, tajemnic. Rzecz należy do tych niezwykłych, które zaskakują, zadziwiają, wzbudzają zainteresowanie. Obok tzw. ruchomej szkoły nie można przejść obojętnie. Kiedy wolontariusze, którzy będą z nią wędrować po nowohuckich osiedlach, szkolili się obok Teatru Ludowego, z zaciekawieniem przyglądały się im nie tylko dzieci. Mobile School przyjechała do Krakowa w ubiegłym tygodniu, czarodziejskie pudełko z mnóstwem kolorowych tablic, kręcących się tarcz, zadań matematycznych zagadek w tym tygodniu pojawiło się na nowohuckich osiedlach. Koordynatorem całej akcji jest Fundacja Teatru Ludowego. W przeddzień pierwszego wyjścia na ulicę wolontariusze i organizatorzy całego przedsięwzięcia byli pełni optymizmu i energii. Czym jest i jak działa szkoła mobilna, pisaliśmy już na łamach naszej gazety, o tym, jak przyjęta została przez nowohuckie dzieci i młodzież, napiszemy pod koniec sierpnia, kiedy młodzi nowohucianie dotkną tego czarodziejskiego pudełka.

Aga Łoś



Dyżur redakcyjny

Zapraszam wszystkich, którzy mają sprawę, chcą o czymś opowiedzieć czy też po prostu porozmawiać. Jestem w redakcji w każdy czwartek w godz. 11-12. Przychodźcie (redakcja „Głosu” budynek NCK), dzwońcie 12 643 44 33.

Aga Łoś

GALERYJKA HUCIATEK

Pochwal się swoim dzieckiem, wysyłając jego zdjęcie na gmh@o2.pl. My opublikujemy je na łamach naszej gazety.



11-miesięczny Krzysiek całuje bardzo gorąco ciocię Janinę i wujcia Józka z Krakowa oraz swoich dziadków i rodziców.

Trwa konkurs „Huciátko na wakacjach”. Wystarczy przesłać superzdjęcie na adres gmh@o2.pl (plus telefon kontaktowy) i zebrać 3 różne kupony konkursowe. Nagrody to bony towarowe ufundowane przez hipermarket Carrefour Czyżyny. Szczegóły konkursu w poprzednim numerze „GŁOSU MŁODEJ HUTY”.

„Huciátko na wakacjach”

Kupon konkursowy numer 1

Aga Łoś

Co tam słychać w Małopolsce, czyli...

UCHOFONY

Powstaje instalacja pn. „Pejzaż dźwiękowy Małopolski”. Premierowa prezentacja odbędzie się we wrześniu w Brukseli, potem będziemy mogli zobaczyć i usłyszeć uchofony w Krakowie.

Są różne sposoby prezentowania jakiegoś regionu. Można pokazać zdjęcia, można opowiedzieć historię, można wreszcie nagrać i zaprezentować charakterystyczne dla danego miejsca dźwięki. Ten rodzaj prezentacji wykorzystają uchofony, rzeźby dźwiękowe w postaci wielkich uszu, które są elementem instalacji pn. „Pejzaż dźwiękowy Małopolski”. Projekt koordynowany jest przez Małopolski Instytut Kultury. Swoją premierę będzie miał, we wrześniu, ale nie będzie to koniec tworzenia mapy dźwiękowej naszego regionu, wtedy bowiem do współpracy zostaną zaproszeni wszyscy mieszkańcy Małopolski, jak zapewnia Łucja Piekarska-Duraj z Małopolskiego Instytutu Kultury. Na razie za nagrywanie dźwięków, które zaprezentują nas w Brukseli, odpowiedzialny jest nowohucki Zgniatacz Dźwięków.

„Gdy kilka miesięcy temu pierwszy raz przeczytałem o tym projekcie, pomyślałem, że to idealne przedsięwzięcie dla Zgniatacza Dźwięków. Miesiąc temu dostaliśmy telefon z MIK-u z propozycją przystąpienia do projektu i dokonania rejestracji dźwięków na potrzeby Uchofonów.

Mamy nagrać następujące dźwięki:

- ✓ jaskinia z przelotem nietoperza,
- ✓ Puszcza Niepołomska,
- ✓ hala z owczarkami i owcami,

- ✓ pustynia z jeżdżącym quadem,
- ✓ trombity,
- ✓ kapela góralska,
- ✓ kobieca grupa śpiewacza,
- ✓ harmonia romska,
- ✓ klarnet klezmerski,
- ✓ hejnał z wieży kościoła Mariackiego,
- ✓ kombinat w Nowej Hucie,
- ✓ zapalanie lampy naftowej,
- ✓ dźwięk odbijanego szpunta beczki z piwem.

Część dźwięków zamierzamy nagrać w Nowej Hucie, w tym oczywiście dźwięki z kombinatu, ale także romski zespół muzyczny oraz kobiecą grupę śpiewającą. W naszym studio w Nowej Hucie nagrymy dźwięk zapalania lampy naftowej” – mówi Krzysztof Ridan ze Zgniatacza Dźwięków.

Uchofony będą trzy, nagrane przez nowohuckie studio dźwięki podzielone zostaną bowiem na trzy kategorie: ambient, folk, urban. Każdy z nich pomalowany zostanie adekwatnie do „swojej zawartości”. Z niecierpliwością czekamy na krakowską premierę projektu. Do usłyszenia w Krakowie.

DOKĄD DOJDZIE „OŚWIECENIA”?

W Spółdzielni Mieszkaniowej „Oświecenia” w dalszym ciągu jest do załatwienia kilka spraw, w tym najważniejsza na dzisiaj – uchwalenie nowego statutu. Do tego obliguje znowelizowane niedawno prawo spółdzielcze. Niestety, trwający już od ok. dwóch lat spór między niewielką w sumie liczbą członków, którzy koniecznie chcą zmienić obecną ekipę zarządzającą SM, a radą nadzorczą i zarządem nie wygasa, co w praktyce oznacza, że uchwalenie nowej konstytucji spółdzielni, właśnie owego statutu, odwleka się na czas nieokreślony.

Rokosz niewielkiej grupy ludzi, którzy swoimi demagogicznymi oskarżeniami, nie popartymi dowodami (o czym świadczy m.in. to, że

wie spółdzielczym – miało to nastąpić do końca 2007 r.)

„Zarząd SM „Oświecenia” dysponuje już opinią prawną na temat dzia-



liczne oskarżycielskie wnioski w różnych sprawach przeciwko władzom spółdzielni nie spotkały się z zainteresowaniem prokuratorów), burdy wszczynane na zebraniach grup członkowskich, przeczące wręcz idei spółdzielczej samorządności, odstręczają od uczestnictwa w życiu SM „Oświecenia” ponad 90 proc. normalnych członków (na zebrania przychodzi ok. 200 osób na 4500 członków – w sumie w „Oświecenia” mieszka ok. 13 tys. ludzi).

O sprawie skandalicznego zerwania dwóch zebrań grup członkowskich, które zwołano na 9 i 10 czerwca br. pisaliśmy obszernie w nr 26 „Głosu”. Przypomnę krótko, żeby inni, bierni członkowie spółdzielni, mogli sobie uzmysłowić, co na takich zebraniach może się dziać.

Już na początku spotkań grupa opozycjonistów, w brutalny sposób obrażając przedstawicieli zarządu, rady nadzorczej i prawników, zerwała porządek obrad i zażądała wprowadzenia dodatkowego punktu o wyborze nowych przedstawicieli członków na Zebranie Przedstawicieli Członków. Taki punkt został wprowadzony, ale wyborów nie dokonano, gdyż nie można było ustalić, ilu członków trzeba wybrać. Ma o tym zadecydować w najbliższym czasie rada nadzorcza. Na tym opisanie zebrania się skończyły. Nie zrealizowano, choć nic nie stało na przeszkodzie, innych, bardzo ważnych, przewidzianych punktów porządku obrad, m.in. nie pozwolono na przedstawienie sprawozdań zarządu i rady nadzorczej z działalności w 2007 r. Nie dyskutowano o statucie ... (a termin uchwalenia statutu w każdej spółdzielni został jednoznacznie określony w pra-

łań grupy rozłamowej na czerwcowych zebraniach. Otóż jest ona drugocząca dla naszych oponentów” – mówi Marek Górniewicz p.o. prezesa spółdzielni. „Prawnicy podkreślają, że zmiana porządku obrad już w trakcie zebrania jest niezgodna z prawem; wskazują, że niezgodne jest także wybieranie nowych przedstawicieli na Zebranie Przedstawicieli Członków, ponieważ nowe prawo spółdzielcze nie przewiduje istnienia takiego organu. Zatem jedynym zadaniem obecnych tzw. starych przedstawicieli, a zatem ostatnim zadaniem ZPCz jest uchwalenie nowego statutu, który wyznaczy m. in. zasady (np. w drodze konkursu) wyboru nowych władz. Wystarczy trzymać się tego, a życie spółdzielni się unormuje.

Rokoszenie zarzucają nam, iż chcemy



my manipulować przy statucie dla własnych korzyści. Otóż nie. Projekt statutu został opracowany przez niezależną od władz spółdzielni komisję

członkowską (statutową). My nic nie zamierzamy kombinować. Projekt statutu jest opublikowany w Internecie. Wystarczy do niego usiąść, wnieść ewentualne poprawki (my nie mamy zamiaru tego robić, ale niektórzy członkowie i owszem). Wydaje mi się, że rokoszom na takiej właśnie normalizacji wcale nie zależy. Szermują hasłem dobra spółdzielni, a tymczasem jej szkodzą.

Przewidywany przez nich scenariusz jest następujący: wybór na grupach nowych przedstawicieli członków (o tym ilu ma zadecydować rada nadzorcza), zwołanie ZPCz, nie udzielenie zarządowi i radzie absolutionu i spółdzielnia „Oświecenia” jest ich. Jakie ci ludzie mają kompetencje do kierowania życiem tak dużego organizmu gospodarczego? Moim zdaniem mogą w krótkim czasie zaprzepaścić cały dorobek spółdzielni. Na razie obiecują „gruszki na wierzbie”. Żadnych konstruktywnych planów”.

Prezes Marek Górniewicz jest mocno rozgoryczony, ale i zdeterminowany: „My nie trzymamy się na siłę stołków. Nie pozwolimy jednak żeby nas obrażano, a przede wszystkim narażano na szwank funkcjonowanie spółdzielni”.

Decyzja rady nadzorczej, w świetle opinii prawnej i protokołów z zerwanych zebrań wcale nie musi być pomyslna dla tzw. grupy inicjatywnej. Wówczas pat będzie trwał, a ostateczne decyzje o dalszym toku spraw może podjąć Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie, w którym SM „Oświecenia” jest zrzeszona. To tak jakby wprowadzić komisarza do spółdzielni.

Spory w sprawie prawnych podstaw funkcjonowania „Oświecenia” nie rujną na szczęście jej bieżącej działalności na rzecz mieszkańców. Do-

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„OŚWIECENIA” W KRAKOWIE

31- 636 Kraków os. Oświecenia 45

bra sytuacja finansowa SM pozwala na podejmowanie, prócz normalnych, na długo wcześniej planowanych remontów i modernizacji, przedsięwzięć niekonwencjonalnych. W lipcu rozpoczęła się sukcesywna wymiana domofonów we wszystkich budynkach. Co więcej, „Oświecenia” zajmie się ich bieżącą eksploatacją. To całkowicie zmieni dotychczasową sytuację, gdy wprowadzili mieszkańcy ze składowych pieniędzy domofony instalowali, ale później nie miał ich kto (i za co) konserwować i naprawiać w razie awarii. Niemal równocześnie rozpoczęto wymianę drzwi wejściowych w większości budyn-



ków. Powinno to w znacznym stopniu poprawić bezpieczeństwo w blokach, a także zapobiec licznym dewastacjom.

Koszt wymiany domofonów i bram wyniesie ok. 1 mln 300 tys. zł brutto. Co ciekawe, rozpoczęcie tych prac zostało z satysfakcją odnotowane na stronie internetowej tzw. grupy inicjatywnej, tej, która nigdy nic dobrego o własnej spółdzielni powiedzieć nie chce, i która odsądza obecne władze statutowe od „czci i wiary”

Spacerując po wewnętrznych ciągach komunikacyjnych zarówno os. „Oświecenia” jak i tzw. zasobów rozproszonych (a spółdzielnia ma ich sporo w osiedlach Mistrzejowice, Bohaterów Września, II Pułku Lotniczego, Kazimierzowskim, Piastów, przy ul. Kobierzyńskiej) można zauważyć, że nie ma już tam prawie zepsutych chodników czy dojsz do bloków (co jest zmartwieniem w innych krakowskich spółdzielniach). Niemal wszystkie zostały wyremontowane. Powstają też ciągle nowe parkingi (których oczywiście nigdy dość przy tak gwałtownym wzroście ilości używanych przez mieszkańców samochodów). Owszem mogą się zdarzyć jeszcze niektóre fatalne odcinki trtu-

arów, ale głównie przy ulicach wewnętrznych, którymi zarządza gmina Kraków. I te jednak są naprawiane, choć wolniej niż robi to spółdzielnia w swoich zasobach, i wolniej niżby pragnęli ludzie z os. Oświecenia.

Nie zatrzymano w „Oświecenia” termomodernizacji na zasadach proponowanych przez spółdzielnię (z możliwością uzyskania premii termomodernizacyjnej), chociaż właśnie od rozbieżności opinii na temat finansowania tych inwestycji rozpoczęła się w spółdzielni cała zawierucha. „Jeżeli ponad 50 proc. mieszkańców jakiegoś bloku wyraża zgodę na rozpoczęcie prac, przystępujemy do nich. Takie są nasze żelazne zasady” – mówi prezes Górniewicz. „W tym roku ociepliliśmy budynek w os. Kazimierzowskim 27, a w sierpniu rozpoczną się roboty w os. Oświecenia 4, później zaś w jeszcze jednym budynku. Nie chciałbym jednak wyprzedzać faktów. To niezły wynik, ale

przecież przy sprzyjającej atmosferze mogliśmy tych budynków ocieplić nawet 20”.

Niewątpliwym atutem Spółdzielni „Oświecenia” jest działalność Centrum Kultury Katolickiej i Telewizji „Rokada” (jedyna telewizja kablowa w Krakowie będąca własnością spółdzielni; oferuje po niskiej cenie ponad 50 programów, a także własne, firmowe audycje).

CKK organizuje setki zajęć dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Swego czasu, obszernie pisaliśmy na naszych łamach o pracy Centrum. Jakoś nie słyzałem, by ktoś szczególnie skarżył się na ofertę CKK, no, może jakieś drobne uwagi. Wiele krakowskich spółdzielni wręcz zazdrości SM „Oświecenia” takiego sposobu organizacji działalności społeczno-wychowawczej.

Nie można w SM „Oświecenia” potępiać wszystkiego w czambuł. Myślę, że rozsądni, myślący spółdzielcy, winni dobrze ważyć swoje oceny, nie dać się manipulować, by nie zepsuć tego (spółdzielni), co może nie działa idealnie, ale jednak sprawuje się w miarę przyzwoicie.

JERZY CZUBA

Tradycja i nowoczesność

Rozmowa z Henrykiem Kultyssem,
prezesem Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie



MPO niedawno obchodziło stulecie Zakładu Czyszczenia Miasta – firmy zajmującej się utrzymaniem czystości w Krakowie, poprzedniczki MPO. W listopadzie 2008 r. przypada 15-lecie działania gminnej spółki komunalnej. Nawiązując do tych rocznic, chcemy się dowiedzieć, jak MPO odnajduje się na wolnym i konkurencyjnym rynku w Krakowie i Małopolsce, na którym działa kilkadziesiąt firm prywatnych zajmujących się usuwaniem odpadów.

● **Panie prezesie, w 2007 roku zakończyły się obchody nawiązujące do stuletniej tradycji utrzymania czystości w Krakowie. Dla czego MPO nawiązuje do tej rocznicy?**

– Świadomie zorganizowaliśmy te obchody, gdyż jesteśmy naturalnym kontynuatorem Zakładu Czyszczenia Miasta, który powstał w Krakowie w 1906 roku i rozpoczął działalność z początkiem roku 1907. Była to decyzja ówczesnych rajców miejskich, a prezydent specjalnym obwieszczeniem powiadomił krakowian, że gmina bierze na siebie obowiązek wywozu popiołu i śmieci domowych ze wszystkich realności opłacających podatek gruntowy. W pierwszym roku działalności tego zakładu wydatki stanowiły 10,8 proc. budżetu miasta Krakowa. Koło historii jakby się zamyka, od 15 lat znów działa firma komunalna, tylko z tą różnicą, że nie jesteśmy na gamuszkę samorządu, ale jako spółka handlowa z jednoosobowym udziałem gminy Kraków, podlegamy wszelkim regułom prawa handlowego i prowadzimy szeroką działalność nie tylko w sferze usuwania odpadów, ale w ogóle dbamy o czystość w Krakowie, samofinansując swoje funkcjonowanie. Jesteśmy dumni ze stuletniej tradycji, co tylko mobilizuje nas do lepszej pracy obecnie i uwiarygodnia na konkurencyjnym rynku.

● **Od momentu wywozu popiołu i śmieci minął spory szmat czasu. Obecnie wytwarzamy znacznie więcej odpadów, a i miasto Kraków wymaga dużo pracy, by je utrzymać w czystości przez cały rok. Jaki jest obecnie zakres usług świadczonych przez MPO?**

– MPO dostosowuje swoje usługi do oczekiwań klientów i warunków rynkowych. Przede wszystkim wywozimy odpady stałe, w tym nietypowe i wielkogabarytowe oraz odpady płynne i segregujemy je. Inwestujemy w obiekty

gospodarki odpadami. Zarządzamy składowiskiem odpadów Barycz oraz znajdującą się na tym terenie kompostownią i sortownią. Zajmujemy się zimowym i letnim utrzymaniem dróg, placów i chodników. Wreszcie prowadzimy edukację ekologiczną. Świadczy to o pełnym przygotowaniu firmy do współczesnych wyzwań związanych z utrzymaniem czystości.

● **W listopadzie 1993 r. przekształcono MPO z przedsiębiorstwa państwowego w spółkę prawa handlowego ze stuprocentowym kapitałem gminy Kraków. Jakie to miało znaczenie dla firmy, której kierownictwo wówczas Pan przejął?**

– Przekształcenie było przełomowym momentem dla MPO nie tylko pod względem prawnym. Aby istnieć na rynku i osiągać zysk, firma musiała być konkurencyjna: oferować szeroki wachlarz usług i wysoką ich jakość, posiadać nowoczesny park maszynowy, mieć renomę i gwarantować dobrą markę. Takie właśnie cele postawił sobie zarząd spółki w momencie wejścia na w pełni konkurencyjny rynek. Zmieniono strukturę organizacyjną przedsiębiorstwa, wyodrębniając zakład eksploatacji, którego podstawowym zadaniem stał się wywóz odpadów. Stawiając na pierwszym miejscu jakość i szeroki wachlarz usług, spółka zyskiwała coraz więcej klientów.

● **Wywóz odpadów to priorytet w działaniu MPO. Czy macie odpowiednią bazę do tej działalności?**

– W ramach Projektu „Kraków, gospodarka odpadami, etap I”, współfinansowanego z funduszy Unii Europejskiej, powstał kompleks obiektów związanych z gospodarką odpadami. Składa się na to III etap rozbudowy składowiska Barycz o docelowej pojemności 2 mln metrów sześciennych deponowanych odpadów. Po okresie problemów udało się nam zmodernizować to składowisko zgodnie z normami europejskimi. Teren zrekultywowano, posadzono zieleń. Natomiast zamontowana instalacja na biogaz jest wykorzystywana do produkcji energii elektrycznej w ilości 872 kWh rocznie. We wrześniu 2005 r. na składowisku uruchomiono dwumodułową kontenerową kompostownię odpadów zielonych typu KNORR o rocznej wydajności 6000 ton, produkującej humus do użyźniania gleby. W marcu 2006 r. uruchomiliśmy w Baryczy sortownię odpadów, która zapewni obsługę tzw. suchej frakcji, pochodzącej z selektywnej zbiórki odpadów do specjalnych pojemników lub worków, i pozwala wy-sortować ponad 8000 ton dobrej jakości surowców wtórnych. Na razie realizowane inwestycje zaspokajają nasze potrzeby. Warto jeszcze w tym miejscu podkreślić, że zmodernizowaliśmy prowadzącą do składowiska ul. Kuryłowicza tak, że służy lepiej innym jej użytkownikom. Wokół „Baryczy” została nasadzona zieleń zgodnie z wysokimi standardami ekologicznymi.

● **Jaki jest zasięg rynku obsługiwanego przez MPO?**

– Jak wspominałem, MPO Sp. z o.o. musiała nadrobić zaległości i straty powstałe w przedsiębiorstwie państwowym, nieradzącym sobie na nowym konkurencyjnym rynku. Musieliśmy odzyskać klientów utraconych na przełomie lat 80. i 90. W 1996 r. wśród 21 tys. klientów znalazły się ponownie spółdzielnie mieszkaniowe, które wcześniej w większości zrezygnowały z naszych usług. Obecnie obsłu-

gujemy znaczną część tego rynku. Cały czas rośnie liczba umów na wywóz odpadów. W roku 2002 było 34,6 tys. klientów, a w 2007 już 52 tys. To m.in. efekt wyjścia naszej firmy poza Kraków.

● **No właśnie, jak wygląda obecnie struktura waszych klientów i gdzie poza Krakowem świadcycie usługi?**

– MPO świadczy usługi w Krakowie i wielu gminach ościennych Małopolski. Udział naszej firmy w rynku usług komunalnych Krakowa szacuje się na ok. 60 proc., a w skali województwa na blisko 30 proc. To efekt wyjątkowej pracy całej załogi, zarówno kierownictwa pozyskującego klientów, jak i wszystkich pracowników świadczących usługi na wysokim poziomie. Pierwszą gminą poza Krakowem, gdzie MPO zaczęło świadczyć usługi od 1996 r., były Zielonki. Obecnie działamy na terenie 9 powiatów. Żadna firma nie ma tak dużego taboru specjalistycznego i nie obsługuje tak wielu klientów w gminach województwa małopolskiego.

● **Rosnąca z roku na rok ilość odpadów oraz konieczność ochrony przed nimi środowiska naturalnego wymaga rozwoju coraz bardziej zróżnicowanych form ich zbiórki. Jak sobie z tym radzicie?**

– To MPO zainicjowało w latach 1992–93 selektywną zbiórkę odpadów. Wówczas w nowohuckich osiedlach Dywizjonu 303 i II Płk. Lotniczego ustawiono pierwsze kontenery na makulaturę, szkło, złom, tworzywa sztuczne i zużyta odzież. Zdobyte doświadczenia pozwoliły na stworzenie przez MPO Programu segregacji odpadów dla Krakowa. To był początek. Dziś wygrywamy przetargi na obsługę gniazd z kolorowymi dzwonkami na zbiórkę posegregowanych odpadów prowadzoną przez Krakowski Zakład Komunalny. Rozwijamy też selektywną zbiórkę wśród naszych klientów w gminach małopolskich poprzez system workowy oraz w Krakowie, wprowadzając na coraz większą skalę żółte pojemniki na tzw. suchą frakcję oraz pojemniki na odzysk surowców wtórnych. Co roku rośnie ilość odpadów posegregowanych, trafiających do naszej sortowni w Baryczy.

● **Segregacja to nie wszystko. Krakowian coraz bardziej niepokoją dzikie wysypiska i wywóz nietypowych odpadów gdzie popadnie. Co robicie w tym zakresie?**

– Na zlecenie władz miasta systematycznie likwidujemy dzikie wysypiska, starając się jednocześnie zapobiegać ich powstawaniu. W 2004 r. zainicjowaliśmy w Dzielnicy I Krakowa „wystawkę chodnikową”, która umożliwia mieszkańcom pozbywanie się odpadów wielkogabarytowych. W 2006 r. objęliśmy tą akcją 16 dzielnic, poza dwoma, gdzie w zwartej zabudowie odpady te są zbierane przy altanach śmietnikowych. Dzięki współpracy z samorządami dzielnic, akcja przebiega sprawnie. Wzorem innych miast europejskich krakowianie mogą w wyznaczonym czasie i miejscach pozbyć się odpadów wielkogabarytowych, w tym mebli, sprzętu AGD i innych niemieszczących się w kontenerach.

● **Co się dzieje z tymi odpadami i czy w ogóle MPO ma program utylizacji nietypowych odpadów?**

– Znaczna ich część trafia do sortowni. Staraliśmy się odzyskiwać surowce wtórne i przekła-

zywać je do wyspecjalizowanych firm. W 2007 r. złożyliśmy wniosek o dofinansowanie z Funduszu Spójności Modyfikacji projektu „Gospodarka odpadami stałymi Krakowie, etap I”. Głównym jego elementem jest stworzenie zakładu demontażu odpadów wielkogabarytowych. Starania są już na tyle zaawansowane, że wkrótce powinniśmy przystąpić do jego budowy. Ta inwestycja pozwoli odzyskiwać znaczną część surowców wtórnych, które trafią do ponownego wykorzystania. Projekt zakłada także rozbudowę części magazynowej sortowni odpadów Barycz wraz z punktem gromadzenia odpadów. W ramach tego projektu chcemy uzyskać fundusze na budowę kolejnego kontenerowego bloku energetycznego do produkcji energii z biogazu na składowisku Barycz.

● **Ważną metodą utylizacji jest termiczne przekształcanie odpadów, przy zachowaniu wysokich wymogów ekologicznych. Czy MPO przygotowuje się do takiego działania?**

– W Europie już działa blisko 400 zakładów termicznej utylizacji, a recykling energetyczny znacznie przyczynia się do odzysku energii zawartej w odpadach. Polska do roku 2014 musi znacznie zmniejszyć ilość odpadów wywozonych na składowiska. Jeśli tego nie uczynimy, będziemy musieli płacić olbrzymie kary finansowe. Zresztą nawet nasze składowisko Barycz ma ograniczone możliwości. Zapelniając się w dotychczasowym tempie, zakończy ono działalność w 2016 r. Co wtedy? Albo będziemy musieli szukać lokalizacji na nowe składowiska i płacić kary, albo wybudujemy zakład termicznej utylizacji odpadów, których mniej trafi na składowiska i jednocześnie pozyskamy nowe źródło energii. MPO jak najbardziej widzi się w realizacji programu „Kraków, gospodarka odpadami, etap II”, zakładającego budowę nowoczesnego zakładu termicznej utylizacji odpadów.

● **Roztoczył Pan przed naszymi Czytelnikami zwartą i racjonalną wizję gospodarki odpadami. Jednak MPO nie jest w Małopolsce jedyną firmą działającą w tej branży. Czy widzi Pan sposoby na wprowadzenie zunifikowanych standardów obowiązujących wszystkich i czy ceny usług nie będą rosły?**

– Jak najbardziej jestem za wprowadzeniem standardów dla wszystkich świadczących usługi w tej branży. W tym celu dla każdej firmy należałoby sporządzić bilans odpadów odebranych od mieszkańców i wywiezionych na składowiska, aby nie dopuszczać do tego, że więcej odpadów się zbiera, niż wywozi. Dotyczyć to powinno w szczególności odpadów niebezpiecznych. Podobne bilanse należałoby sporządzić przynajmniej dla większych klientów, co umożliwi bardziej precyzyjne określenie wielkości wytworzonych odpadów i dostosowanie do niej wielkości opłat. Niedawne podwyżki opłat za wywóz odpadów nie wynikały z działalności zajmujących się tym firm, ale nastąpiły po wprowadzeniu podwyżki za składowanie odpadów nie segregowanych o 500 procent. Zapowiadany jest kolejny wzrost tych opłat. To powinno mobilizować do racjonalizacji gospodarki odpadami. W MPO intensywnie się do tego przygotowujemy. Zresztą zachęcam „Głos-Tygodnik Nowohucki” do kolejnych publikacji, które przybliżyłyby mieszkańcom nasze działania.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał: Sławomir PIETRZYK

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

PÓŁ MILIONA DLA HOSPICIUM

Tegoroczna akcja Żonkilowych Pól Nadziei pozwoliła zebrać, na rzecz nowohuckiego Hospicjum Świętego Łazarza, niemal 500 000 złotych.

Dziś, kiedy można podać ostateczny wynik finansowy, warto dokonać podsumowania. Liczba osób i instytucji zaangażowanych w akcję oraz powszechne wsparcie świadczą jednoznacznie o rozpoznawalności i akceptacji podejmowanych przez Hospicjum św. Łazarza działań. To zasługa osób, które od lat zajmują się Żonkilowymi Polami Nadziei. Edukacyjny wymiar akcji przynosi wymierny efekt w postaci dużego zaangażowania młodzieży. W tegoroczną akcję włączyło się aktywnie 77 szkół, w których przeprowadzone zostały kwesty na rzecz Hospicjum, oraz 10 uczelni wyższych (w tym 7 państwowych i 3 prywatne). W konkursach organizowanych w ramach 11 edycji Pół Nadziei wzięło udział aż 31 szkół. Jak co roku kwestowano również przy kościołach, w tym roku osoby z charakterystycznymi, przyozdobionymi żonkilami puszkami spotkać można było przy 74 świątyniach. W ponad 400 punktach usługowo-handlowych odbyły się tzw. kwesty pasywne, czyli wystawione zostały puszki, do których można było wrzucić datkę (w tym w 14 hipermarketach). Ogółem w akcję, jako wolontariusze, zaangażowało się 530 osób. Nie należy zapominać, że choć idee

Żonkilowych Pół Nadziei zainicjowało w Polsce nowohuckie Hospicjum św. Łazarza, od 6 lat jest to akcja ogólnopolska. W tym roku do akcji przyłączyło się 37 hospicjów z 36 miast Polski.

Może ktoś uważa, że statystyki nie są najlepszym sposobem „opowiadania” o wydarzeniach takich jak Żonkilowe Pola Nadziei. Może ważniejsze od cyferek i podliczeń są gesty, serce i zaangażowanie, którego nie da się zmierzyć. Kiedy chodzi o czyjeś życie, czy tak jak w tym przypadku o prawo do godnej śmierci, nie da się wszystkiego sprowadzić do kilku liczb. Ale nikt nie zaprzeczy, że gdyby nie owe 530 osób, ponad 70 kościołów, 37 hospicjów i 500 000 złotych nie moglibyśmy pomóc „Tym, którzy idą przed nami”.

Przypominamy, że w każdej chwili można wesprzeć działania Hospicjum Świętego Łazarza w Krakowie, wpłacając na jego konto pieniądze. Informacje na temat działalności hospicjum, jego historii i planów, a także numery kont bankowych można znaleźć na stronie www.hospicjum.krakow.pl.
AGA ŁOŚ



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. Kwiecińska

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT USŁUG

POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. - Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie - przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997. Pogotowie gazowe 992. Toksykologia 411-99-99. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99. Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. Pogotowie dźwigowe 644-23-08. Pogotowie elektryczne dla os. Oświetlenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10. Pogotowie c.o. 644-38-46. Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **GABINET MASAŻU LEZNICZEGO**, os. Kolorowe 21 (przychodnia), I piętro, pok. 217. (Sławomir Koster, dyplomowany masażysta, kręgarz). Bóle kręgosłupa, zawroty głowy, dyskopatia, rwa kulszowa. Przyjmuje codziennie 9–14 i 16–20. www.kostermid.republika.com.pl. Tel. 0602-44-88-68, tel. dom. (012) 413-58-27.
♦ **DIATRONIK** – aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią. Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego układu nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego aparatu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choroby. Skuteczny w leczeniu: choroby Basedowa, tarczycy, żyłaków, stanów powylewowych, bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: trzustki, wątroby, nerek, pęcherza i jelit.
Dyplomowany fizykoterapeuta Jerzy Jach. Tel. 0 692 537 904.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCHODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **SERWIS RTV**. 0508-08-46-92, 012 647-03-90.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek, OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział I Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **MARGO** Zarządzanie Nieruchomościami s.c. zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: biuro@margo.nieruchomosci.pl, tel. 012 640-91-32. www.margo.nieruchomosci.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTER S.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sob., 8–18).
♦ **serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12. Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.
♦ **A. AUTOSKUP**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.
♦ **CHŁODNICE WODY** i klimatyzacji (napełnianie, wymiana, odgrzybianie), montaż i sprzedaż. Kraków, ul. Igołomska 12E, tel. 601-326-017.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczyce pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.** Kupię działkę rolną albo budowlaną. 0503-100-123.
♦ **ALBION** Profesjonalne Zarządzanie Nieruchomościami i Wspólnotami Mieszkaniowymi. Biuro, os. Hutnicze 1, III klatka, 7p. Tel. 0695-641-508, (012)643-53-24.
♦ **ANGIELSKI**, profesjonalne przygotowanie do matury. 0607-745-019, (012)642-08-03.
♦ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
♦ **BOHATERÓW** Września, 46 m², 245 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów. (012)649-92-39.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki, solidnie, niedrogo. 0513-060-318.

♦ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
♦ **DACHY**. 0790-570-122.
♦ **DUŻY** wybór mieszkań do sprzedaży w Nowej Hucie. (012)644-00-59.
♦ **DWUPOKOJOWE**, 37 m², ślepa kuchnia, os. Strusia, I p., 200 000 zł, sprzeda właściciel. 0608-467-132.
♦ **DYWIZJONU** 303, 73 m², 450 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **FIRMA** przyjmie emerytów, rencistów, studentów – ochrona budowy. 0662-240-540.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, łazienki. A-Z. (012)681-48-99, 0696-566-454, 0698-000-797.
♦ **KOCMYRZÓW**, okolice, dom, 345 000 zł. 0500-131-857.
♦ **KOCMYRZÓW**, 190 m², 17 arów, 595 000 zł. 0500-131-857.
♦ **KOLOROWE**, 31 m², 192 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **KOLOROWE**, 36 m², 2-pok. 215 000 zł K&P. 0503-914-133. (012)294-20-88.
♦ **LAKIERNIKA**. 0888-206-506.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki- naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.

♦ **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
♦ **NA** Lotnisku, 45 m², 265 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** telewizorów. (012)645-92-08.
♦ **NA** sprzedaż, Kolorowe. 0602-692-285.
♦ **NIEMOŁOMICE**, dom do zamieszkania, 140 m², 13 arów, 530 000 zł. 0507-153-699.
♦ **NOWA** Huta, st. deweloperski, 630 000 zł. 0500-131-857.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZEDAMY**, Okulickiego, 2 pokoje. 0602-692-285.
♦ **SPRZEDAMY**, Teatralne, Handlowe. 0664-755-875.
♦ **STUDIO** mebli kuchennych zaprasza – zabudowy i meble systemowe. Bieńczyce, Szybka 37. (012)681-37-44.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

♦ **SZUKAM** garażu. 0508-918-916.
♦ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
♦ **WARSZTAT** do wynajęcia. 0508-918-916.
♦ **WŁAŚCICIEL** pilnie sprzeda 2-pokojowe, os. Jagiellońskie, 3-pokojowe, os. 2 Pułku Lotniczego. 0503-497-586.

♦ **WYWÓZ** żukiem. Tel. 0601-44-94-04.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ZIELONKI**, dom, 546 000 zł. 0507-153-699.
♦ **24 m²**, Nowa Huta, os. Strusia, 1 a, superkomfortowy lokal biurowo-usługowy, do wynajęcia, II piętro. 0602-790-390.

DIATRONIK – aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią.

Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego układu nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego aparatu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choroby. **Skuteczny w leczeniu:** ♦ choroby Basedowa, ♦ tarczycy, ♦ żyłaków, ♦ stanów powylewowych, ♦ bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: ♦ trzustki, ♦ wątroby, ♦ nerek, ♦ pęcherza i ♦ jelit.

DYPLOMOWANY FIZYKOTERAPEUTA JERZY JACH. TEL. 0 692 537 904.

ZLECĘ TRANSPORT MEBLI ze sklepu do domów klientów. Możliwość wykonywania przeprowadzek. ☎ 600-285-384

Chcesz dorobić po godzinach przy składaniu i rozwożeniu mebli – zgłoś się! Os. Zielone 9.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE Stefana Kwiatkowskiego z uprawnieniami szkół publicznych Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8 prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
♦ **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE** 3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP 2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
♦ **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE** administracja, rachunkowość
Informacje : (012) 276-90-91, 0604-266-151

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

WIELKA WYPRZEDAŻ NARZĘDZI. PRZECENA 70%.

FH „Corso”, os. Zielone 9. Zapraszamy!

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
- ◆ ekspresowe naprawy protez
- ◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

GDY ŻYCIE TRACI SWÓJ SMAK (2)

Zdrowiem psychicznym zajmują się specjaliści wyszkoleni w zakresie diagnozowania i leczenia chorób psychicznych i emocjonalnych. Wśród tych osób są lekarze psychiatry oraz psychologowie. Psychiatrzy to lekarze, którzy mają prawo przepisywania leków, natomiast psychologowie zajmują się psychoterapią.

Wybór specjalisty, do którego winniśmy się udać, zależy od stopnia nasilenia depresji. Jeśli jednak pojawi się tak poważny objaw jak myśli samobójcze, trzeba pójść do psychiatry. Niezbędne będzie przyjmowanie leków. Wiedza i doświadczenie lekarza psychiatry pomogą w powrocie do zdrowia. W sytuacji łagodniejszych objawów, gdy znana jest oczywista przyczyna nastroju depresyjnego (na przykład śmierć bliskiej osoby, rozwód czy utrata pracy), zazwyczaj pomoże psycholog, stosując odpowiednią psychoterapię. Oczywiście rady zasięgnąć można u lekarza „pierwszego kontaktu” – to on wskaże odpowiedniego specjalistę.

SKUTKI DEPRESJI

Stany depresyjne mogą pociągać za sobą różne, często groźne dla chorego skutki. Po pierwsze, jak wspomniano wyżej, depresja niesie ze sobą ryzyko, że osoba ciężko chora popełni samobójstwo. I niestety jest to zagrożenie całkiem realne. Depresja jest też jedną z przyczyn zaginięć. Chory wychodzi z domu i znika. Depresja bardzo pogarsza jakość życia osoby chorej, znacznie ogranicza jej zdolność do pracy i nauki, jest ogromnym obciążeniem dla pacjenta. O tym, że smutek i przygnębienie nie są uczuciami komfortowymi, nie trzeba nikogo przekonywać. U chorych depresyjnych pogarszają się relacje z ich otoczeniem, z rodziną, z domownikami. Trzeba temu zapobiegać i te stany leczyć, ze względu na dobro osoby, która doświadcza depresji, ale też ze względu na otoczenie (rodziców, współmałżonka czy dzieci). Depresji nie należy lekceważyć także z innych przyczyn. Może mieć ona szkodliwy wpływ na kondycję ciała. Depresji towarzyszą często zmiany hormonalne (na przykład wysokie stężenie kortyzolu we krwi może sprzyjać osteoporozie).

Nieleczona depresja często staje się mniej wrażliwa na leki. Nawroty są częstsze i bardziej nasilone. Ponadto osoby cierpiące na zaburzenia nastroju dość powszechnie nadużywają alkoholu oraz leków nasennych i uspokajających.

JAK LECZYMY DEPRESJĘ?

Leczenie depresji bywa trudne. Istnieje kilka metod leczenia tej choroby. Jedną z nich jest psychoterapia. W trakcie trwania psychoterapii pacjent opisuje swoje problemy i doświadczenia, natomiast psychoterapeuta (psycholog czy też lekarz psychiatra) przekazuje swoje uwagi dotyczące tematu. Dyskusja koncentruje się na problemach, myślach i emocjach pacjenta. Psychoterapeuta pomaga znaleźć rozwiązania (zadaje dodatkowo przemyślane pytania, pomaga w lepszym zrozumieniu samego siebie przez pacjenta). Istnieje kilka metod psychoterapii, w tym hipnoterapia. Wszystkie mają na celu pomoc pacjentowi.

Podstawową formą leczenia cięższych przypadków depresji pozostaje farmakoterapia. Tym, kto przesądza o konieczności podania leków, jest wyłącznie lekarz. W chwili obecnej zarejestrowanych jest kilkadziesiąt leków przeciwdepresyjnych. Różnią się one nie tylko budową chemiczną, ale także profilem i siłą działania oraz bezpieczeństwem ich stosowania w konkretnych przypadkach.

ANTYDEPRESANTY

Środki antydepresyjne to leki stworzone w celu usunięcia symptomów depresji. Środki te wpływają na polepszenie nastroju. Wpływają one na tzw. przekaznictwo synaptyczne oraz na procesy w neuronach kontrolujące nastrój. Niestety przyjmowanie tych leków wiąże się z pewnymi skutkami ubocznymi (suchość w ustach, zaparcia, problemy z oddawaniem moczu, pocenie się, pobudzenie lub spowolnienie reakcji, przyrost wagi, problemy seksualne). Trzeba jednak pa-

miętać, że każdy lek – nie tylko antydepresyjny – może mieć działania niepożądane. Konsekwencje nieleczenia depresji są znacznie poważniejsze niż skutki uboczne stosowanych leków, dlatego nie należy zniechęcać się do leczenia.

Efekty stosowania leków przeciwdepresyjnych widoczne są zwykle po jednym do czterech tygodni. Do tego czasu poprawa może być niezauważalna. Po uzyskaniu poprawy należy przyjmować lek zgodnie z zaleceniami lekarza (zwykle kilka miesięcy). Stosowanie niskich dawek lub nieregularne zażywanie leków nie leczy depresji, z kolei zbyt duże dawki mogą być niebezpieczne dla życia. Dlatego tylko lekarz może zdecydować o leku i jego dawce.

Leki przeciwdepresyjne nie uzależniają i nie należy się tego obawiać. Ale leki uspokajająco-nasenne (na przykład relanium czy lorafen), stosowane wspomagająco i zażywane regularnie przez okres dłuższy niż cztery tygodnie, mogą doprowadzić do uzależnienia. Dlatego niezbędna jest kontrola lekarska nad całością procesu leczenia.

Inną metodą leczenia depresji jest fototerapia, czyli terapia światłem. Polega ona na codziennym kilkudziesięciminutowym naświetlaniu sztucznym światłem w celu usunięcia symptomów depresji. Tak leczy się depresje sezonowe – na przykład jesienną i zimową.

W leczeniu ciężkich przypadków depresji stosuje się niekiedy wstrząsy elektryczne. Leczenie to polega na umieszczeniu elektrod po obu stronach głowy pacjenta i na krótki okres przesłaniu między nimi prądu elektrycznego. W wyniku tego procesu zachodzą zmiany chemiczne w mózgu, doprowadzając do czasowego ustąpienia symptomów depresji. Te zabiegi stosuje się w krótkim znieczuleniu, by nie były dla pacjenta nieprzyjemne. Metoda ta jest skuteczna w stosunku do 90% depresyjnych pacjentów. Dawna nazwa (elektrowstrząsy) kojarzy się źle większości osób, jednak negatywne skojarzenia nie znajdują oparcia w faktach. Dzisiejsza medycyna wykorzystuje tylko metody bezpieczne dla pacjenta, których działania niepożądane są daleko mniej znaczące od pozytywnych skutków, jakie przynoszą.

JAK ŻYĆ Z DEPRESJĄ?

Leczenie farmakologiczne trwa kilka miesięcy, w tym czasie leki powodują zanikanie przykrych dla pacjenta przeżyć i dolegliwości. Dlatego warto nauczyć się sposobów zwalczania w sobie depresji. Podstawą jest regularne przyjmowanie środka antydepresyjnego i uczestniczenie we wszystkich spotkaniach terapeutycznych. Ważne są ponadto unikanie samotności, unikanie stresu, unikanie ludzi, z którymi spotkania nie są miłe. Pozytywnie działa dzielenie dużych zadań na małe części (łatwiej wtedy osiągać sukcesy i nie zniechęcać się), obniżenie oczekiwań względem siebie, uprawianie sportu, branie udziału w wydarzeniach kulturalnych, towarzyskich, religijnych, czy sportowych, słuchanie muzyki podnoszącej na duchu, unikanie alkoholu oraz rozwijanie wiedzy o depresji.

Depresji nie należy lekceważyć. Można sobie pomóc, jeżeli wcześniej umie się zidentyfikować i rozpoznać u siebie objawy choroby. Do tego potrzebna jest oczywiście wiedza na temat depresji. Trzeba też wiedzieć, że istnieje skuteczna terapia, choć leczenie może trwać kilka miesięcy. Potem pozostaje już tylko zgłosić się do lekarza (lub psychologa). Lekarz zadecyduje, jakie leczenie będzie wskazane.

(Na podstawie portalu „Zdrowie i medycyna”)

REHATRON - NOWOŚĆ Z AUSTRII !

Pierwsze w Polsce urządzenie do indukcji magnetycznej, przyspiesza regenerację tkanek

WSKAZANIA:

- ✓ bóle i obrzęki po skręceniach i złamaniach ✓ bóle stawów i kręgosłupa ✓ padaczka u dzieci, młodzieży i dorosłych ✓ zaburzenia snu i bezsenność ✓ alergia, astma i choroby skóry (atopia)
- ✓ upośledzenia umysłowe ✓ rwa kulszowa, udary mózgowo

Lek. SZYMON WORONKO

RUCZAJ, UL. LIPIŃSKIEGO 7 Tel. 012 429-75-00

www.rehatron-alpha.zgr.pl

RZUĆ PALENIE

– likwidacja głodu nikotynowego w 20 minut (rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)

PONADTO LECZYMY:

- ALERGIĘ – bezbolesne testy i odczulania
 - nerwice ● reumatyzm ● depresje ● nerwobóle ● bóle kręgosłupa i stawów ● astmę
- Prowadzimy terapie antyalkoholowe

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,

Rej. tel. 012 642-07-03 pon.-pt w godz. 10.00–17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów

Tel. 644-92-82
os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

LECZNICA i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT OS. HANDLOWE 5

☎ 012 644-96-29

LUBIĘ, NIE LUBIĘ

Zapytaliśmy przechodniów przy Placu Centralnym, co im się w Nowej Hucie podoba. A może wcale jej nie lubią?

Ewa od 25 lat w Krakowie, od 20 w Nowej Hucie, codziennie przejeżdża przez Plac Centralny w drodze do pracy: – Nowa Huta kojarzy mi się z dwoma panami „Sz”: Szekspirem i Stuhrem. Dlatego, że to tutaj, w Nowej Hucie oglądałam najlepsze inscenizacje sztuk Szekspira, a oczywiście miał w nie swój wkład Jerzy Stuhr jako reżyser i wykładowca, który przyciągnął do Nowej Huty znakomitych swoich wychowanków. Parę dobrych słów należałoby przy okazji powiedzieć o dyrektorze Teatru Ludowego Jerzym Fedorowiczu... Lubię Teatr Ludowy, który zdobywa nagrody w całym świecie za swoje inscenizacje szekspirowskie, a my tego w Nowej Hucie nie doceniamy. Ze znakomitą plejadą aktorów z moją ulubioną Martą Bizoń.

No i jest jeszcze Sacrum Profanum – a szczególnie koncerty w hali walcowni, sławne już nie tylko na całą Polskę i dreszczyk emocji podczas jazdy po terenie ogromnego zakładu przemysłowego i oczekiwanie na koncert.

Kolejna rzecz kojarząca mi się z Nową Huta to zielen. Wystarczy przejechać pomiędzy Rondem Czyżyńskim a tzw. kombinatem. Zielen, Plac Centralny cały w różach, ale również te trawniki wzdłuż Alei Jana Pawła II, którą codziennie przejeżdżam, z rabatami róż po bokach, to robi wrażenie. I one mi zawsze przypominają, że przy-

chodzi lato do Nowej Huty. Nowa Huta jest dzielnicą „z oddechem”. Mam szczęście mieszkać w sąsiedztwie Parku AWF, więc mogę do woli korzystać z zielonych przestrzeni. Nie chciałabym mieszkać w żadnym innym miejscu w Krakowie.

To co mnie drażni, to niedostatek nowej, nowoczesnej architektury. Choć zauważyłam jedną małą „perełkę” – gmachy przy nowej uliczce wzdłuż Politechniki Krakowskiej w Czyżynach, gdzie mają swoje siedziby poważne firmy – to już jest taki powiew nowoczesności.

Nie lubię nazwy „kombinat”. Preferuję używanie nazwy „huta”. Kombinat kojarzy mi się źle i dziwię się, że taka nazwa została wybrana dla przystanku autobusowego pod centrum administracyjnym krakowskiej huty – tak naprawdę głosami stu paru osób, podczas gdy w Nowej Hucie mieszka ponad dwieście tysięcy mieszkańców..

Panią Annę zastaliśmy odpoczywającą na skwerze Parku Ratuszowego, z którego zieleni i ławeczek korzysta wiele starszych osób: – W tej dzielnicy przebiegło moje dorosłe życie i życie mojej rodziny, bo także dzieci i wnuki tutaj mieszkają. Do Nowej Huty przeprowadziliśmy się w latach sześćdziesiątych, z suterenu starego miasta do widnego, dużego mieszkania. Tutaj kończyły szkołę średnią moje dzieci.

Chyba szkoła nie była zła, bo potem kontynuowali naukę na studiach. I tak ja, kobieta ze wsi, mam wykształcone dzieci... W Nowej Hucie żyje się wygodnie: w każdym osiedlu są sklepy, w

tów i Rencistów w os. Szkolnym, dzięki temu mogę wyjść z domu, spotkać się tam ze znajomymi. Uważam też, że komunikacja z centrum miasta i innymi dzielnicami jest bardzo dobra.



pobliżu mam plac targowy Tomex, przychodnię zdrowia – co dla mnie, jako osoby wickowej i mającej problemy ze zdrowiem jest bardzo ważne. Ważne jest także dla tych wypracowanych pracą w hucie starszych ludzi, moich rówolatków, których dziś na skwerach jest coraz więcej. Niestety, nie wszyscy mają godne emerytury. W każdym osiedlu znajduje się też kościół, to i do kościoła mam niedaleko. Korzystam z obiadów w Ośrodku dla Emery-

Myślę, że Nowej Huty nie lubią z założenia Ci, którzy tu nigdy nie byli. Bo jak ktoś tutaj przyjedzie, to odkryje miasto bardzo przyjazne dla życia.

Daniel Szubelak, właściciel salonu fotograficznego, prowadzący Galerię w os. Centrum B 3: – Co mi się podoba? – Przestrzeń, brak korków ulicznych, rozmach dzielnicy, to, że wreszcie zaczyna odżywać i dzieje się dużo dobrego. Przystronne ulice, dużo skwerów, zieleni i placów. Podoba mi się, że

przebiegła jest zorganizowana. Okazuje się, że projekt urbanistyczny miasta sprzed 65 lat był znakomicie przemyślany: stwarzał warunki i przestrzeń dla rozwoju tej dzielnicy. Spójrzmy na ścieżki rowerowe – właściwie dziś są odtwarzane po śladzie dawnych ścieżek, które były wpisane w projekt tej dzielnicy. Zaniedbane, teraz są odnawiane. To było i jest przyjazne człowiekowi miasto.

Pani Dorota spotkana przed Delikatami mówi rozżalona: – Proszę zobaczyć co się dzieje z młodzieżą, z ludźmi starszymi. Nowa Huta została pozostawiona sama sobie. Widzę, że biznes turystyczny kwitnie: przyjeżdżają turyści, oglądają, ale to zwiedzanie nie zawsze opatrzone jest odpowiednim komentarzem. A przecież to miasto, to efekt pracy naszych rodziców i to ich historia więc powinny być jakoś uszanowane, a nie tylko piętnowane.

Żal mi ludzi, tych, których widuję na osiedlu: zatracających się w alkoholu, nie mających wsparcia, ale też może nie chcących go mieć? Nieprawdopodobnie drażni mnie, źle się z tym czuję, że ci ludzie są zostawieni samym sobie: proszą o kromkę chleba, o pieniądze – to obraz którego kiedys nie było, mówiący, że może nie wszystko w przemianie ustroju obróciło się na dobre...

Wśród pozytywnych rzeczy wymienię nowe ogródki dla młodych mam z dziećmi. Teraz widzę, że nowy ogródek powstał w okolicach osiedla Słonecznego.

Gosia lat 28 jest dziś w Nowej Hucie przejazdem. Bywa tu sporadycznie, odwiedzając przyjaciół, którym zazdrości zieleni i parków. Ale, jak mówi – za długo jedzie się z centrum Krakowa do Nowej Huty. (krys)

JUNKERS VAILLANT **NAPRAWY KONSERWACJE**

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **648-46-19, 0502 587-520**
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

już od 699 zł

ZABUDOWY BALKONÓW
W PRZESUWNYM SYSTEMIE
„COPAL”

Okna PCV

P.H.U. OMAR
ul. Ciepłownicza 28
tel. (012) 68-44-000
tel./faks (012) 68-62-007

PAPAK-OPAKOWANIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm, nawet w dniu zamknięcia
szkoleni warsztatowe, możliwość zamontowania na 1100 m kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

BALBUD investment BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
www.bal-bud.com.pl SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Promocja wakacyjna -10%

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Najwyższa jakość za najniższą cenę w Krakowie!

W OPTYK
WIEŚLAW KOCZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

przy zakupie okularów **BEZPŁATNE** badania lekarskie

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy pn. - pt. 10 - 18

KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 012 649 66 66

ELEKTROOPTYKA - OPTYCZNE URZĄDZENIA WSPOMAGAJĄCE WIDZENIE

podlega sadowej lub szkodowej ocenie przez NFZ, PFRON; możliwość otrzymania pomocy

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltaika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Pamiętaj o takim mądrym powiedzeniu: jak Kuba Bogu, tak Bóg Kubie. Bardzo często sprawdza się. Tak jak traktujemy innych, tak się odplacają. Zdobądź się więc na więcej tolerancji i wyrozumienia dla słabości bliskich.

BYK (21 IV-20 V). Uważasz, że wakacje powinny się kojarzyć nie tylko z wypoczynkiem. Nie odpuszczaj więc sobie i nadal będziesz sumiennie wywiązywać się ze swoich obowiązków. Przyjemność czerpij z pracy.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Twoje plany na najbliższe tygodnie są całkiem realne i powiodą się. To,

co wydawało się niemożliwe, okazuje się proste i osiągalne. Najwyraźniej jesteś urodzonym szczęściarzem.

RAK (22 VI-22 VII). Jest nadzieja, że nieco poprawi się Twój status finansowy. Dodatkowy zastrzyk choćby niewielkiej gotówki zdecydowanie poprawi Twoje samopoczucie. Dobrze więc zaczniesz ten miesiąc.

LEW (23 VII-22 VIII). Przed Tobą doskonały tydzień. Zbierasz plon z wcześniej poczynionych posunięć. Umocnisz swoją pozycję w firmie i częściej popatrzyś na świat przez różowe okulary. Oby było tak dalej.

PANNA (23 VIII-22 IX). Nie możesz narzekać na los. Powiedz Ci się, i to w każdej dziedzinie, może dlatego, że ostentacyjnie nie przejmujesz się problemami, które niesie dzień. Twój optymizm udziela się innym.

WAGA (23 IX-22 X). Wracasz do codzienności z pięknie spędzonego urlopu. Miłe wspomnienia, nowi znajomi, to wszystko jest tak cenne, wzbogaca prozę życia. Wystarczy Ci tych wrażeń na najbliższe tygodnie.

SKORPION (23 X-21 XI). Pewnie zechcesz spróbować szczęścia w jakiejś grze liczbowej. Warto, ale sprawa musi być pod kontrolą, bo wyobraźnia może Cię zawieść na manowce. Bądź ostrożny, po prostu nie szalej.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Jakiś nadzwyczajny przypadek może wpłynąć na generalną zmianę Twojego życia. W każdym razie prze-

ćwicz trochę Twoją cierpliwość. Spokojnie, problemy są po to, by je rozwiązywać.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Jesteś w doskonałej kondycji i we wszelkich dyskusjach rodzinnych będą się liczyć z Twoim zdaniem. Jednak nie pozwól odczuć swoim najbliższym, że zawsze Ty musisz mieć rację.

WODNIK (20 I-18 II). Świadomie rezygnujesz z wakacyjnej laby i puszczasz wodze fantazji. Rzucisz się w wir spraw i zajęć, które wiele nowego wniosą do Twojego życia. Będziesz naszpikowany fachowymi informacjami.

RYBY (19 II-20 III). Trzymasz się trochę z boku od istoty spraw i osób, które na ogół są Ci życzliwe i bliskie. Tak dłużej nie możesz się izolować, bo samotność jest zbawienna, ale na krótko. Odśwież kontakty z przyjaciółmi.

SAMANTA

Mąż wraca do domu lekko niewyraźny. Żona wita go w progu pytaniem:

- Piłeś?
- No coś ty! Ani kropelki.
- Przecież widzę, że ledwo stoisz.
- Nie piłem.
- Powiedz: Gibraltar...
- Piłem.

- Tate, a co by było, gdyby tramwaj obciął mamę rękę?
- No wiesz, przykro by było, ale dostalibyśmy odszkodowanie.
- Tate, a gdyby tramwaj obciął mamę obie ręce?
- Dostalibyśmy dwa razy takie odszkodowanie.
- A gdyby jeszcze nogie?
- To odszkodowanie byłoby jeszcze większe.
- A gdyby tramwaj obciął mamę obie ręce i obie nogi?
- No, to byłoby duże odszkodowanie.
- A gdyby tramwaj obciął mamę jeszcze głowę?
- Oj, Ieck, Ieck, ty marzycielu...

GRILLOWANE POMIDORY

Składniki: 4 pomidory, 30 dag ugotowanego ryżu, 8 dymek, 3 łyżki posiekanej mięty, 3 łyżki siekanej natki pietruszki, 3 łyżki rodzynków, 2 łyżki oleju rzepakowego, sól, czarny pieprz.

Z pomidorów odkrój „czapeczki”. Wybierz ze środka gniazda nasienne. Wydrążone pomidory odwróć do góry dnem, aby pozbyć się nadmiaru soku. Cebulę dymkę posiekaj ze szczypiorem, wymieszaj z ryżem, dodając mięte, zieloną pietruszkę i rodzynki. Przypraw. Osączone pomidory oprósź w środku solą i pieprzem. Nafaszeruj. Skrop olejem, połóż na tacce. Grilluj 10 minut.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Ut absolveris, ignosce (łac.) – Aby i tobie wybaczone, przebacz.

Seneka

§ Akta sprawy... Piłeś, nie jedź!

Nadal niemal każdego dnia jesteśmy informowani o tragicznych wypadkach drogowych spowodowanych przez pijanych kierowców. Stale politycy zastanawiają się, jak rozwiązać ten problem, mimo że już obecnie każdy zatrzymany pijany kierowca ustawowo jest przestępcą. Temat konfiskaty pojazdów w takich przypadkach nadal jest dyskutowany, a w Polsce stale przybywa tych, którzy siadają do auta po kilku głębszych. Takich, jak krakowianin Jan R., na co dzień wiceszef jednego z miechowskich urzędów.

53-letni mieszkaniec Nowej Huty, po pewnych problemach zawodowo-alkoholowych i konieczności zmiany miejsca zatrudnienia, znalazł pracę poza stolicą Małopolski. Konkretnie w Miechowie, gdzie nikt nie wiedział specjalnie o jego specyficznym sposobie zarządzania, na który wpływała nadmierna skłonność do kobiet oraz alkoholu.

O ile Jan R. jako osoba znana w Krakowie i mająca liczne koneksje mógł tu liczyć na przymknięcie oka w sprawach swoich wybryków seksualno-pijackich, o tyle teraz, gdy pracował już poza grodem Kraka, te szanse stały się o wiele mniejsze.

Pan Jan już kilka lat temu po paru kilkudniowych alkoholowych ciągach poddał się leczeniu odwykowemu. Niestety wytrzymał w abstynencji tylko kilka miesięcy. Potem wszystko wróciło do normy. Jego przełożeni widzieli, że ma kłopoty, ale cenili organizacyjne zdolności pracownika. Tymczasem w ostatnich latach życie urzędnika kręciło się między porannym leczeniem kaca, urzędowaniem a alkoholem i towarzyskimi spotkaniami.

Niestety nierzadko Jan R. korzystał także w tym stanie z auta. Także służbowego. I nie zmieniła tego zmiana miejsca pracy. A wręcz zwiększyła problem, bo pan R. w rejonie pracy jako osoba znana mógł liczyć na specjalne traktowanie, zapominając, że w miejscu zamieszkania jest już normalnym obywatelem. Ze wszystkimi konsekwencjami łamania prawa.

Był piątek i imieniny Teresy, wicedyrektor po alkoholowych spotkaniach z kilkoma swymi podwładnymi postanowił wracać wieczorem do Krakowa. Mimo że mógł zostać, jak to często robił, na miejscu i skorzystać z biurowej wersalki. Wsiadł do służbowego opla i ruszył w drogę. Niestety wypity alkohol, a przede wszystkim utrzymujące się w organizmie ogromne ilości wódki i piwa z dni przednich spowodowały, że jazda początkowo dość poprawna po wjeździe do Krakowa zakończyła się uszkodzeniami kilku aut przy ul. Bora-Komorowskiego, gdzie Jan R. wpadł w asfaltowe koleiny i nie opanował opla. Odczyt alokotestu wezwanych funkcjonariuszy pokazał, że mogło dojść do tragedii – kierowca miał 1,2 promila alkoholu we krwi.

Początkowo wicedyrektor próbował załatwić sprawę z policją, proponując łapówki i załatwienie wielu spraw, np. pracy dla kogoś z rodziny. Potem jednak, kiedy jechali do izby wytrzeźwień, dotarło do niego, że narobił sobie sporo problemów. O wszystkim zostali poinformowani jego przełożeni, którzy zawiesili wicedyrektora. Teraz, przymusowo urlopowany, czeka na wyrok – za przestępstwo drogowe, ale też za próbę korupcji. (mar)

Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011

e-mail: maciej@bejger.pl

SKLEPY INTERNETOWE

OFERUJEMY

PODRECZNIKI NOWE

ORAZ UŻYWANE
TANŹSZE DO 50%

kup u nas komplet podręczników a otrzymasz słownik*
i możesz wygrać jedną z nagród
NAGRODA GŁÓWNA - laptop ASUS

nowy sklep-150m²
os. Urocze 11
tel. 012 644 22 88

ul. Podwale 1
tel. 012 431 09 79

ul. Długa 47
poczt. handlowy B. H. Kępczyński, tel. 012 423 38 23

kino "Świt"
os. Teatralne 10, tel. 012 643 32 36

ul. Dietla 39
przy ul. Krakowskiej, tel. 012 423 17 97